

5

מדינת ישראל

משרד הממשלה

רפ"ח מנחם בגין

משרד

מסא ומתן רשום

עם מזהרים

1978

מס' תיק מקורי



שם: רה"מ מנחם בגין - המשא-ומתן לשל

א - 10 / 4314

מס פריט: 1454634

43.4/12 - 366

12/03/2014

02-108-09-08-03

מזהה פנימי

מזהה לוגי

כתובת:

מחלקה

מכ"מ 409  
נשלח 1700 24 נוב. 78

ב ה ו ל

אב: רבשדד  
מח: וושינגטון

מצב מצפא

מנקבות הפרסום ב"א אל אהרם" פרסם היום מתוך את הנוסח המלא של הצעת  
הודעה לשלום הישראלי-מצרי.

לדגל הנוסח כפי שפורסם כאן:

## STATEMENT BY CONFERENCE SPOKESMAN GEORGE SHERMAN

THE EGYPTIAN NEWSPAPER AL AHRAH HAS PRINTED AN ARABIC TRANSLATION OF THE TREATY BETWEEN ISRAEL AND EGYPT. TRANSLATIONS OF THAT ARABIC TEXT IN ENGLISH ARE NOW APPEARING. THEREFORE, THE US IS MAKING AVAILABLE THE OFFICIAL ENGLISH TEXT DATED NOVEMBER 11, 1978, WHICH HAS BEEN REFERRED TO THE TWO GOVERNMENTS. THE EGYPTIAN AND ISRAELI GOVERNMENT HAVE BEEN INFORMED THAT WE ARE TAKING THIS STEP AND HAVE CONCURRED.

THE US HAD NO ADVANCE NOTICE THAT THE TEXT WOULD BE PUBLISHED IN CAIRO.

TREATY OF PEACE BETWEEN THE ARAB REPUBLIC OF EGYPT  
AND THE GOVERNMENT OF THE STATE OF ISRAEL

## PREAMBLE

CONVINCED OF THE URGENT NECESSITY OF THE ESTABLISHMENT OF A JUST, COMPREHENSIVE AND LASTING PEACE IN THE MIDDLE EAST IN ACCORDANCE WITH SECURITY COUNCIL RESOLUTIONS 242 AND 338,

REAFFIRMING THEIR ADHERENCE TO THE "FRAMEWORK FOR PEACE IN THE MIDDLE EAST AGREED AT CAMP DAVID", DATED SEPTEMBER 17, 1978,

NOTING THAT THE AFOREMENTIONED FRAMEWORK AS APPROPRIATE IS INTENDED TO CONSTITUTE A BASIS FOR PEACE NOT ONLY BETWEEN EGYPT AND ISRAEL BUT ALSO BETWEEN ISRAEL AND EACH OF ITS OTHER ARAB NEIGHBORS WHICH IS PREPARED TO NEGOTIATE PEACE WITH IT ON THIS BASIS,

DESIRING TO BRING TO AN END THE STATE OF WAR BETWEEN THEM AND



TO ESTABLISH A PEACE IN WHICH EVERY STATE IN THE AREA CAN LIVE IN SECURITY-

CONVINCED THAT THE CONCLUSION OF A TREATY OF PEACE BETWEEN EGYPT AND ISRAEL IS AN IMPORTANT STEP IN THE SEARCH FOR COMPREHENSIVE PEACE IN THE AREA AND FOR THE ATTAINMENT OF THE SETTLEMENT OF THE ARAB-ISRAELI CONFLICT IN ALL ITS ASPECTS,

INVITING THE OTHER ARAB PARTIES TO THIS DISPUTE TO JOIN THE PEACE PROCESS WITH ISRAEL GUIDED BY AND BASED ON THE PRINCIPLES OF THE AFOREMENTIONED FRAMEWORK,

DESIRING AS WELL TO DEVELOP FRIENDLY RELATIONS AND COOPERATION BETWEEN THEMSELVES IN ACCORDANCE WITH THE UNITED NATIONS CHARTER AND THE PRINCIPLES OF INTERNATIONAL LAW GOVERNING INTERNATIONAL RELATIONS IN TIMES OF PEACE,

AGREE TO THE FOLLOWING PROVISIONS IN THE FREE EXERCISE OF THEIR SOVEREIGNTY, IN ORDER TO IMPLEMENT THE "FRAMEWORK FOR THE CONCLUSION OF A PEACE TREATY BETWEEN EGYPT AND ISRAEL":

#### ARTICLE I

1. THE STATE OF WAR BETWEEN THE PARTIES WILL BE TERMINATED AND PEACE WILL BE ESTABLISHED BETWEEN THEM UPON THE EXCHANGE OF INSTRUMENTS OF RATIFICATION OF THIS TREATY.
2. ISRAEL WILL WITHDRAW ALL ITS ARMED FORCES AND CIVILIANS FROM THE SINAI BEHIND THE INTERNATIONAL BOUNDARY BETWEEN EGYPT AND MANDATED PALESTINE, AS PROVIDED IN THE ANNEXED PROTOCOL (ANNEX I) AND EGYPT WILL RESUME THE EXERCISE OF ITS FULL SOVEREIGNTY OVER THE SINAI.
3. UPON COMPLETION OF THE INTERIM WITHDRAWAL PROVIDED FOR IN ANNEX I, THE PARTIES WILL ESTABLISH NORMAL AND FRIENDLY RELATIONS, IN ACCORDANCE WITH ARTICLE I-1-1.

#### ARTICLE II

THE PERMANENT BOUNDARY BETWEEN EGYPT AND ISRAEL IS THE RECOGNIZED INTERNATIONAL BOUNDARY BETWEEN EGYPT AND THE FORMER MANDATED TERRITORY OF PALESTINE, AS SHOWN ON THE MAP AT ANNEX II, WITHOUT PREJUDICE TO THE ISSUE OF THE STATUS OF THE GAZA STRIP. THE PARTIES RECOGNIZE THIS BOUNDARY AS INVIOABLE. EACH WILL RESPECT THE TERRITORIAL INTEGRITY OF THE OTHER, INCLUDING THEIR TERRITORIAL WATERS AND AIRSPACE.

- 3 -

## ARTICLE I-1-1

ON THE PARTIES WILL APPLY BETWEEN THEM THE PROVISIONS OF THE CHARTER OF THE UNITED NATIONS AND THE PRINCIPLES OF INTERNATIONAL LAW GOVERNING RELATIONS AMONG STATES IN TIMES OF PEACE, IN PARTICULAR:

A. THEY RECOGNIZE AND WILL RESPECT EACH OTHER'S SOVEREIGNTY, TERRITORIAL INTEGRITY AND POLITICAL INDEPENDENCE.

B. THEY RECOGNIZE AND WILL RESPECT EACH OTHER'S RIGHT TO LIVE IN PEACE WITHIN THEIR SECURE AND RECOGNIZED BOUNDARIES.

C. THEY WILL REFRAIN FROM THE THREAT OR USE OF FORCE DIRECTLY OR INDIRECTLY AGAINST EACH OTHER AND WILL SETTLE ALL DISPUTES BETWEEN THEM BY PEACEFUL MEANS.

2. EACH PARTY UNDERTAKES TO ENSURE THAT ACTS OR THREATS OF BELLIGERENCY, HOSTILITY, OR VIOLENCE DO NOT ORIGINATE FROM AND ARE NOT COMMITTED FROM WITHIN ITS TERRITORY, OR BY ANY FORCES SUBJECT TO ITS CONTROL OR BY ANY OTHER FORCES STATIONED ON ITS TERRITORY, AGAINST THE POPULATION, CITIZENS OR PROPERTY OF THE OTHER PARTY. EACH PARTY ALSO UNDERTAKES TO REFRAIN FROM ORGANIZING, INSTIGATING, INCITING, ASSISTING OR PARTICIPATING IN ACTS OR THREATS OF BELLIGERENCY, HOSTILITY, SUBVERSION OR VIOLENCE AGAINST THE OTHER PARTY, ANYWHERE, AND UNDERTAKES TO ENSURE THAT PERPETRATORS OF SUCH ACTS ARE BROUGHT TO JUSTICE.

3. THE PARTIES AGREE THAT THE NORMAL RELATIONSHIP ESTABLISHED BETWEEN THEM WILL INCLUDE FULL RECOGNITION, DIPLOMATIC, ECONOMIC AND CULTURAL RELATIONS, TERMINATION OF ECONOMIC BOYCOTTS AND DISCRIMINATORY BARRIERS TO THE FREE MOVEMENT OF PEOPLE AND GOODS, AND WILL GUARANTEE THE MUTUAL ENJOYMENT BY CITIZENS OF THE DUE PROCESS OF LAW, THE PROCESS BY WHICH THEY UNDERTAKE TO ACHIEVE SUCH A RELATIONSHIP PARALLEL TO THE IMPLEMENTATION OF OTHER PROVISIONS OF THIS TREATY IS SET OUT IN THE ANNEXED PROTOCOL (ANNEX I-1-1).

## ARTICLE IV

1. IN ORDER TO PROVIDE MAXIMUM SECURITY FOR BOTH PARTIES ON THE BASIS OF RECIPROCITY, AGREED SECURITY ARRANGEMENTS WILL BE ESTABLISHED INCLUDING LIMITED FORCE ZONES IN EGYPTIAN AND ISRAELI TERRITORY, AND UNITED NATIONS FORCES AND OBSERVERS DESCRIBED IN DETAIL AS TO NATURE AND TIMING IN ANNEX I, AND OTHER SECURITY ARRANGEMENTS THE PARTIES MAY AGREE UPON.

222 / 4



2. THE PARTIES AGREE TO THE STATIONING OF UNITED NATIONS PERSONNEL IN AREAS DESCRIBED IN ANNEX 1. THE PARTIES AGREE NOT TO REQUEST WITHDRAWAL OF THE UNITED NATIONS PERSONNEL AND THAT THESE PERSONNEL WILL NOT BE REMOVED UNLESS SUCH REMOVAL IS APPROVED BY THE SECURITY COUNCIL OF THE UNITED NATIONS, WITH THE AFFIRMATIVE VOTE OF THE FIVE PERMANENT MEMBERS, UNLESS THE PARTIES OTHERWISE AGREE.

3. A JOINT COMMISSION WILL BE ESTABLISHED TO FACILITATE THE IMPLEMENTATION OF THE TREATY, AS PROVIDED FOR IN ANNEX 1.

4. THE SECURITY ARRANGEMENTS PROVIDED FOR IN PARAGRAPHS 1 AND 2 OF THIS ARTICLE MAY AT THE REQUEST OF EITHER PARTY BE REVIEWED AND AMENDED BY MUTUAL AGREEMENT OF THE PARTIES.

#### ARTICLE V

1. SHIPS OF ISRAEL AND CARGOES DESTINED FOR OR COMING FROM ISRAEL, SHALL ENJOY THE RIGHT OF FREE PASSAGE THROUGH THE SUEZ CANAL AND ITS APPROACHES THROUGH THE GULF OF SUEZ AND THE MEDITERRANEAN SEA ON THE BASIS OF THE CONSTANTINOPLE CONVENTION OF 1888, APPLYING TO ALL NATIONS. ISRAELI NATIONALS, VESSELS AND CARGOES, AS WELL AS PERSONS, VESSELS AND CARGOES DESTINED FOR OR COMING FROM ISRAEL, SHALL BE ACCORDED NON-DISCRIMINATORY TREATMENT IN ALL MATTERS CONNECTED WITH USAGE OF THE CANAL.

2. THE PARTIES CONSIDER THE STRAIT OF TIRAN AND THE GULF OF AQABA TO BE INTERNATIONAL WATERWAYS OPEN TO ALL NATIONS FOR UNIMPEDED AND NON-SUSPENDABLE FREEDOM OF NAVIGATION AND OVERFLIGHT. THE PARTIES WILL RESPECT EACH OTHER'S RIGHT TO NAVIGATION AND OVERFLIGHT FOR ACCESS TO EITHER COUNTRY THROUGH THE STRAIT OF TIRAN AND THE GULF OF AWABA.

#### ARTICLE VI

1. THIS TREATY DOES NOT AFFECT AND SHALL NOT BE INTERPRETED AS AFFECTING IN ANY WAY THE RIGHTS AND OBLIGATIONS OF THE PARTIES UNDER THE CHARTER OF THE UNITED NATIONS.

2. THE PARTIES UNDERTAKE TO FULFILL IN GOOD FAITH THEIR OBLIGATIONS UNDER THIS TREATY, WITHOUT REGARD TO ACTION OR INACTION OF ANY OTHER PARTY AND INDEPENDENTLY OF ANY INSTRUMENT EXTERNAL TO THIS TREATY.

3. THEY FURTHER UNDERTAKE TO TAKE ALL THE NECESSARY MEASURES FOR THE APPLICATION IN THEIR RELATIONS OF THE PROVISIONS OF THE MULTILATERAL CONVENTIONS TO WHICH THEY ARE PARTIES, INCLUDING THE SUBMISSION OF APPROPRIATE NOTIFICATION TO THE SECRETARY GENERAL OF THE UNITED NATIONS AND OTHER DEPOSITORIES OF SUCH CONVENTIONS.

4. THE PARTIES UNDERTAKE NOT TO ENTER INTO ANY OBLIGATION IN CONFLICT

- 5 -

WITH THIS TREATY.

5. SUBJECT TO ARTICLE 103 OF THE UNITED NATIONS CHARTER, IN THE EVENT OF A CONFLICT BETWEEN THE OBLIGATIONS OF THE PARTIES UNDER THE PRESENT TREATY AND ANY OF THEIR OTHER OBLIGATIONS, THE OBLIGATIONS UNDER THIS TREATY WILL BE BINDING AND IMPLEMENTED.

## ARTICLE VII

1. DISPUTES ARISING OUT OF THE APPLICATION OR INTERPRETATION OF THIS TREATY SHALL BE RESOLVED BY NEGOTIATIONS.

2. ANY SUCH DISPUTES WHICH CANNOT BE SETTLED BY NEGOTIATIONS SHALL BE RESOLVED BY CONCILIATION OR SUBMITTED TO ARBITRATION.

## ARTICLE VI-1-1

THE PARTIES AGREE TO ESTABLISH A CLAIMS COMMISSION FOR THE MUTUAL SETTLEMENT OF ALL FINANCIAL CLAIMS.

## ARTICLE IX

1. THIS TREATY SHALL ENTER INTO FORCE UPON EXCHANGE OF INSTRUMENTS OF RATIFICATION.

2. THIS TREATY SUPERSEDES THE AGREEMENT BETWEEN EGYPT AND ISRAEL OF SEPTEMBER 1975.

3. ALL PROTOCOLS, ANNEXES, AND MAPS ATTACHED TO THIS TREATY SHALL BE REGARDED AS AN INTEGRAL PART HEREOF.

4. THE TREATY SHALL BE COMMUNICATED TO THE SECRETARY GENERAL OF THE UNITED NATIONS FOR REGISTRATION IN ACCORDANCE WITH THE PROVISIONS OF ARTICLE 102 OF THE CHARTER OF THE UNITED NATIONS.

AD AKM.

ITONUT . --

הנה נמסרה לך העתק של הסכם זה  
המכיל את כל הפרטים וההסכמים  
הנדרשים להסדרת הנושא.



TOP SECRET

TELEPHONE CONVERSATION BETWEEN PRIME MINISTER BEGIN  
AND PRESIDENT CARTER, FROM THE PRIME MINISTER'S HOME,  
Tuesday, November 21, 1978, at 4.30 p.m.

(The call was initiated by the Prime Minister)

PM: Good afternoon or good morning in accordance with the U.S. time.

President: Good morning and good afternoon to you.

P.M.: I am calling, Mr. President, in order to inform you that today our Cabinet adopted a momentous decision, namely that we ~~are~~ are prepared to sign a peace treaty with Egypt as it stands now. In other words, we give up the two amendments we had all the time in two articles. Of course, provided the Egyptians will not stand on their changes of article 6. Earlier the draft was accepted also by Secretary Vance. As it is now, we are prepared to sign it without any changes.

President: Mr. Prime Minister, that is good news and we are very pleased to hear it.

P.M.: Yes Sir.

President: And we will encourage President Sadat as we have in the past to accept the treaty text.

P.M.: As the text goes,

President: I understand.

P.M.: Without any changes.

President: We will also encourage him not to insist upon any changes in article 6.

P.M.: Yes Sir.

President: ... of the treaty.

P.M.: Exactly.

President: I think you know there still will remain one outstanding issue that is to be resolved and that is the commitment between the parties to negotiate on the West Bank.

משרד ראש הממשלה  
החידה / לבג  
צילום מסמך מסווג -  
פרטיות ו חשבות 5  
חשבות נוספים  
החשבות אושרה על ידי  
22.11.78  
חשבות - רעיונות  
על שם זה מלבד מספר  
שורה

P.M.: Right, exactly Sir. This is what I want to explain.

Now, we also decided that the latest proposals that come out, what I told you already, by Egypt are inconsistent with the Camp David agreement. Therefore, we don't accept. As far as the negotiations about the autonomy of Judea, Samaria and Gaza District, we decided unanimously - the whole Cabinet, without any exception, in a decision which is not published, which was not included in the statement I read to the media, namely, we want after the signing and ratification of the peace treaty with Egypt to start negotiations in order to reach an agreement on the implementation of the administrative autonomy in Judea, Samaria and the Gaza District, in accordance with the Camp David agreement. What we did not accept is a time-table in the form the Egyptians ask - 5 months, 9 months: we call a time-table. To that we cannot agree. And if you agree, Mr. President, I will tell you something which is very important to us to which we cannot agree in order to justify this step, as it was approved unanimously by the Cabinet. Since we met many things happened in this country. First not only that yesterday was that horrible murder because of which your spokesman expressed condolences to us and we are grateful to him, but there were also three meetings in several cities: in Jericho, in Nablus and in other places, of thousands of people and there, instead of accepting the autonomy, there was not only complete opposition to it, but there were the voices: "We shall conquer Jaffa". To conquer Jaffa, one can only on the bodies of the Israeli people, not only the destruction of the Israeli State. And these are the voices now heard. This is the reason why we cannot know, of course nobody can force an autonomy. We want to have an agreement, a real agreement as we took it upon ourselves in Camp David. Therefore, we cannot accept; that is what we decided all of us together, any time-table. You yourself, Mr. President, I have the statement made by you on the 21st of October, did not put in your draft any time-table. As I can now read: "In order to implement the provisions of this agreement, both parties have agreed that they will begin negotiations within one month in order to work out the modalities, "etc. etc. There was no time-table. As far as the term is concerned, let me



say, a month or three weeks or five weeks, that ~~is~~ does not matter. After the signing and ratification of the peace treaty with Egypt, we are prepared to start negotiation. What we cannot accept is a time-table for the election, for finishing the negotiation. We, of course, want to do it as soon as it is only objectively possible. But there are many problems to arrange. And, therefore, the time-table will not be included. We want to sign now the peace treaty with Egypt and then start after a while the negotiations, even with Egypt alone, although it is written that Jordan should take part; Jordan does not come in, with Egypt alone about the "modalities" the "powers" the "responsibilities", the "other related issues". We shall sit around the table and negotiate it. When we reach an agreement, then there will be the election. We shall establish and inaugurate the ~~extensive~~ administrative autonomy as we agreed at Camp David. This is the situation.

Now, Mr. President, if you allow me, I <sup>would</sup> ~~would~~ like to make two remarks about two different problems and then, of course, I will listen to you.

One, is about the oil. This is a most serious problem to us. Mainly, I don't want on the open phone to try and speak in detail about it, Of course, because of events in a certain country, we can never tell. It is a matter of the greatest share we have of this liquid and we must be very careful; and, therefore, we would like to have an agreed document as an annex to the peace treaty. Mr. Atherton made some proposal. If anything can be done by the American delegation to influence the Egyptians, that we should have such an annex so that we can be sure, that, of course we shall pay for the oil but it will be given to us under the proper conditions, then I shall be very grateful.

The second point is, believe me, Mr. President, it is very unpleasant for me to mention it, but I have to fulfill my duty. After all the enquiries I made, it is now clear to me that we cannot bear all the burden of moving all the army and all the installations from Sinai to the Negev without help. And if that will not happen, then we will have absolute bankruptcy.

That was clarified to me. I am not an economist, but it was absolutely clearly made to me. And then, instead that people should rejoice in the peace it will be for them a disaster. So, I asked the Secretary of State about the airfields that should be a grant. I then explained that this is what I actually meant, although it wasn't said by me and I admitted my mistake in the first conversation. And then a loan for a longer period of time which we shall repay. This is the form of help we need. Of course, I can only present it to you as a most serious problem. It is not connected with the peace treaty. It is not, as I would say, a linkage or a condition. But I present to you really ~~an~~ not only with respect but in all friendship this problem - these two problems we have still to normalise so that we can go to the people and say we solved the problems; we shall have, with God's help, peace, etc. I myself was pelted with eggs the day before yesterday, but then I said in good humour that it proves the development of our agriculture. I got, on the other hand, real overwhelming confidence from the members of my party. That is also true, but these problems are very weighty and ~~a~~ they are really very hard to me as well.

Mr. President, thank you for your attention in listening to me and now I would like to hear your words.

President: Let me say again that we appreciate the constructive action of the Israeli Cabinet in approving the text of the treaty, very much appreciated both by myself and by the world and we want to say to encourage President Sadat to accept the treaty text also without change.

P.M.: Thank you Sir.

President: Including, of course the article 6.

P.M.: Yes, Sir.

President: That concerns the priority of obligations. I have no idea whether we will be successful, but we will be very eager

(P.M.: ~~Yes~~ Thank you Sir)

President: to get his approval of the treaty text. I don't want to mislead you however. I think there there is still one outstanding issue that is to be resolved,



and that is some assurance to President Sadat about the West Bank and Gaza elections and the establishment of the autonomy and self-government. President Sadat has expressed to me by telephone and also through his Vice President Mubarek whom, I think, also met with Defence Minister Weisman<sup>h</sup>, that he would prefer not to have the interim withdrawal from the Sinai until ~~the~~ the election process has been completed. In our signed letter, draft letter, which was worked out, as you know, by your own negotiators, including Foreign Minister Dayan, and there was a target date; I think the words used were a goal, for the end of 1979, for the conclusion of these elections. I have no particular views to put forward except that our draft of this letter is a fairly good compromise. We will, of course, continue our efforts to get President <sup>Sadat</sup> to agree with your views and vice versa. And I will now be in touch with President Sadat to report to him on your communication to me by telephone this morning.

P.M.: Yes Sir.

President: And also to encourage him to accept the draft treaty.

P.M.: Yes Sir.

President: I think that it is very important that the negotiations continue and my expectation is that President Sadat will want some clear understanding with you, not through the treaty text, but through a separate letter that <sup>there</sup> be some definite commitment on the West Bank, Gaza elections. We will also help to resolve the question concerning the oil. My understanding from Secretary Vance is that this not as difficult a problem as we <sup>had</sup> ~~have~~ anticipated. The Egyptians are willing to assure Israel that you will have an access to the oil, not to the exclusion of everyone else, I understand, is their position, but certainly your proximity to the wells gives you a natural advantage. In the meantime, because at this moment oil supplies are somewhat doubtful in the Middle East, as you have described yourself, I have already instructed Secretary Schlesinger to carry out our own obligations to you to fulfill Israel's oil needs. So, you need not be concerned about any transient or temporary problems with your energy supplies. We will assure that you have access to enough oil to take care of any temporary absence of oil supply.

P.M.: That is very good news, Mr. President. I am very grateful to you. This is very good news. Thank you.

President: Over all, the situation has moved substantially. We still have the same basic question, not resolved, concerning the West Bank-Gaza elections as it related to ~~complex~~ implementing the Sinai agreement. And this is, as you know, very important to President Sadat. I hope he will be as flexible as possible on this issue and I think that obviously the Israeli decision to adopt the treaty text is a major step in the right direction.

P.M.: Thank you Sir.

President: As soon as we have contact with the Egyptians, of course, we will let you know what President Sadat's response is.

P.M.: Yes, Sir.

President: Mr. Prime Minister, let me ask you about your plans concerning Dayan and Weizman ~~are~~ coming back to Washington. Do they have plans to come back to continue the negotiations?

P.M.: Yes, Sir, They can come back any moment during the week if there is an agreement to renew the negotiations.

President: They should come back as quickly as possible. I shall be meeting with Secretary Vance in about 10 or 15 minutes on another matter. I will discuss my conversation with you with him.

P.M.: Including the question of the financial help about which I talked?

President: Yes, I will discuss that with my advisers too. We recognise that Israel <sup>has a</sup> ~~has~~ special financial obligation. We have been reluctant, as you know, to make any specific commitments on this until we see the prospects of having a peace agreement between you and Egypt. We recognise your special difficulties.

P.M.: Very important, Mr. President.

President: We have historically been willing to give to Israel and we will be prepared to discuss this in more definite terms as the negotiations progress.

P.M.: Yes, Sir. Thank you very much.

Now, Mr. President, I only want to say this: There should not be any doubt in your mind, or when you speak to President Sadat, in his mind, that we want to implement the autonomy in full as we took it upon ourselves



at Camp David. The question is of time. First of all, the two delegations must meet and reach an agreement on the contents of the autonomy as it is written "responsibilities" "modalities", the "powers" and "other related issues." Of course, it must take some time because these problems are very serious. It is a matter, without exaggeration, of lives of men, as it happened yesterday in that bus: four people killed, scores of them wounded. There was another attempt - the PLO is around. We cannot, of course, allow, you will not wish it, President Sadat will not want it, that the PLO should take Judea and Samaria and have the so-called Palestinian state. It is mortal danger to us, it is a danger to the free world, it will be a Soviet base, etc. etc, as we explained to each other time and again. And, we agreed that we are in complete agreement that this is the situation. Therefore, we must negotiate all the details. Then there will be two delegations, specifically appointed for this purpose. Perhaps, there will be a delegation of ~~the~~<sup>a</sup> different composition. When we have the agreement, then the questions of the elections will not present any difficulty, but on condition that the people will wish either to elect or be elected, because if we don't have an electorate, or if we don't have candidates, where is the freely elected administrative council? Therefore, this is the reason why we took the decision - a date, a time-table, we cannot agree or accept. What we want to do is to start the negotiations very quickly, a few weeks after we sign the peace treaty. I think it is very reasonable.

As far as Dayan is concerned, in his statement to Secretary Vance, he really corrected it. He had a talk with your Ambassador and he explained to him the situation as it was created. So, the whole difference is whether to put in a certain date or not to put in. We decided there should not be any date. It is absolutely appropriate to that first draft, given to us by you, by Mr. Atherton on your behalf, Mr. President, on 21st October. This is the whole difference now and I hope we can convince people and it is reasonable because of the obvious situation. It is not like the Canton Yurah in Switzerland. We have the PLO with their sub-machininguns - they frighten people; they threaten them, etc. etc. So, I think we made great progress.

We gave up our two amendments, Mr. President, for the peace treaty which, believe me, were to us very very important, and perhaps personally to me. But we want peace, we want a peace treaty. We said let us sign the text as it is. And then came the other issues. I got from you <sup>such</sup> ~~so~~ wonderful replies and I am very grateful to you.

President: Mr. Prime Minister, let me ask you this: Are you opposed to agreeing that negotiations themselves will start within a month?

P.M.: No, we are not opposed to it. We agree to that.

President: Let me ask you another question and I think that this is the key question in President Sadat's mind. If we don't establish a definite date for the elections and autonomous government in the West Bank, would you be willing to delay the interim withdrawal until, without any date being specified, until those elections can be held? If the peace treaty is signed without delay and if ~~is~~ Israel has access to the Suez Canal and so <sup>forth</sup> ~~force~~, as it is intended in the treaty agreement,

P.M.: I must admit, Mr. President, that I would hesitate from the point of view of my position to answer such a ~~xx~~ question. I must bring it to my colleagues to consult with them because it never occurred to me that this question will be asked. ~~We~~ Of course, I will have to consult my colleagues.

President: I am not trying to speak for President Sadat.

P.M.: Yes, of course. The question is, I want to be clear about it: that the interim withdrawal will not start, but if the interim withdrawal doesn't start and isn't completed then we don't have normal relations. We only stand as we are now and only the peace treaty <sup>is</sup> signed or ratified.

President: But, at least, you will have the free use of the Suez Canal and you will have the commencement of relations.

P.M.: A commitment, yes, but not the relations themselves. The commitment, yes. I will consult my colleagues about it, Mr. President. If you want me to <sup>give</sup> ~~give~~ you a reply.

President : ...

P.M.: I beg your pardon?



President: Because I need to talk to President Sadat. This is just a thought that I have. But we will be in touch with you as soon as we get President Sadat's response back.

P.M.: Yes, Mr. President.

President: Vance will let you know when it is appropriate for Dayan and Weizmann and others to return. Is that OK?

P.M.: Yes, they will be prepared to return. Whenever you ask me, they will be prepared to return.

President: That is good. Well, thank you very much, Mr. Prime Minister.

P.M.: Thank you very much, Mr. President. Goodby, Mr. President.

President: Goodby!

-----

C = L 29/12

# משרד החוץ

מחלקת הקשר

מברק נכנס - מסווג

כל המסמך תוכן מסמך זה, כולו  
אומצתו לאדם שאינו מוסמך  
לכך - עובר על החוק לתיקון  
דיני העונשין (בטחון המדינה  
הסניחון וסודות רשמיים)  
תשי"ז - 1957.

31 אפריל 1980 12:14

סודי ביותר

מלידי

מס: 399

נשלח: 241530 נוב 78

חזקבל: 242943 נוב 78

אל: המשרד

מאח: ורטינגטון

אל: דברח/אוצר.

לשלך בר 495.

עד כמה שידוע לנו הבעיות בבקשה הסיוע 1980 הן בחשבון החון.  
לגבי בקשה הסיוע המיוחד אין בידיהם מספיק אינפורמציה, כך  
שאין בכלל בסיס לדיון.

איתן דג

4163

האוצר, דברח/אוצר חס סתם רחם סתם סר-הכחון הנכל אלברד/כלכלית מצפה ד/מ

נכ/יצ



✓  
כל המוסר תוכן מסמך זה, כולו  
או מקצתו לאדם שאינו מוסמך  
לבך - עובר על החוק לתיקון  
דיני העונשין (בטחון המדינה  
יחסי-חוק וסודות רשמיים).  
תש"ז - 1957.

## משרד החוק

מחלקת הקשר

מברק נכנס-מסווג

דף מספר 1 מתוך 1 דפים

עותק מספר 4 מתוך 15 עותקים

## סודי ביותר

אל: המשרד  
מאת: רושינגטון

מס. 439  
נשלח: 271730 בוב 78  
נתקבל: 280113 בוב 78

כתול

אל: מנכ"ל.

בתמסין לשל השגריר 432.

קורן ממחמי החקשר למסור כי רח"מ מצרים חאליל יגיע לרושינגטון ביום ת' ויפגוש  
תנשיא ביום ו' בבוקר.

בנצור

שהח ורהג סרחם שהבט (בנפרד) מנכל רוזן ששון רם (בנפרד)

רמ/טא

146. המשא-ומתן על חתימת חוזה-שלום עם מצרים

ראש-הממשלה פותח.

בדיון משתתפים: השרים ע. ויצמן, מ. בגין,  
א. שרון, י. מודעי, מ. נסים, מ. דיין, ש. תמיר,  
י. בורג, ז. המר, א. שוסטק, י. ידן וח. לבדאו;  
וסגן השר מ. ציפורי.

ראש-הממשלה מסכם.

מ ח ל י ט י ס :

(ב-15 קולות בעד, 2 נגד - לגבי סעיפים א', ב' ו-ג'  
להלן):

(א) ממשלת ישראל מוכנה לחתום על חוזה-השלום עם  
מצרים שהובא בפניה לדיון על-ידי המשלחת  
למשא-ומתן, אם ממשלת מצרים תהיה מוכנה לעשות  
כן.

(ב) הצעותיה האחרונות של ממשלת מצרים חורגות מהסכם  
"קמפ-דייויד" ואינן קבילות על ישראל.

(ג) לאחר שייחתם ויאשרר חוזה-השלום בין מצרים ובין  
ישראל, מוכנה ישראל לפתוח במשא-ומתן כדי להביא  
להסכם על הפעלת האוטונומיה המינהלית ביהודה,  
שומרון ועזה, בהתאם לאמור בהסכם "קמפ-דייויד".

(הצעות השרים ח. לבדאו וז. המר לא הועמדו להצבעה  
מחוסר תמיכה מספקת).

השר י. בורג מוסר הודעה אישית.

השר י. מודעי מגיש הצעות נוספות.

בדיון משתתפים השרים: מ. בגין, י. מודעי ומ. דיין.

(ד - ז) ההחלטות שמורות כמזכירות הממשלה.

ראש-הממשלה מסכם את הדיון המדיני בטיט חוזה-השלום  
ואומר דברי תודה לשר החוץ, לשר הבטחון, לפרופ' א. ברק,  
ליועץ המשפטי לממשלה, ליועץ המשפטי למשרד החוץ  
וליועצים הצבאיים.  
/איום



# משרד החוק

מחלקת הקשר

מברק בכנס-מסווג

כל המוסר תוכן מסמך זה, כולו או מקצתו לאדם שאינו מוסמך לכך - עובר על החוק לחיקון דיני העונשין (בטחון המדינה יחסי-חוק וסודות רשמיים). תשי"ז - 1957.

דף מספר 1 מתוך 1 דפים  
עותק מספר 4 מתוך 15 עותקים

## סודי ביותר

אל: המשרד  
מחוז וושינגטון  
מס' 432  
בה 1 ל  
במל"ח 1700 27 נוב. 78  
אל: שדה, מנכל.

בשיחה טלפונית עם ארתור ספר לי שקיבלו עכשיו מברק מאיילטס המוסר שנאמרו מבקש לשגר לווינגטון את ראש ממסלחו האיל כדי שימסור באופן אישי לנשיא את תשובתו של סאדאט בענין המימי. האמריקנים השיבו בחיוב והאיל עומד להגיע לכאן לקראת סוף השבוע.

ארתור אמר שאין להם מידע מה יהיה תוכן התשובה האמריקנית ואם המצרים ידרשו לפתוח מחדש סעיף 8 (רומי) או יתרכזו רק במכתב הנוגע ליוניש ועזה.

הערכת גוטה לחניח שהמצרים ישימו הדגש על ענין המכתב.

ארתור אמר שהם מכינים מפרסום הנספח מצידנו נגע מאי הכנה. הם גם זוכרים מי החזיל בפרשת המרטומים ואין להם רגשות בקורח כלפינו.

דין יצ

שהם ראה ס/רהם שדגש (גרמני) אנא רובן שישון (גרמני)

ירושלים, כ"ב בחשוון תשל"ט  
22 בנובמבר 1978

ס ד י

עותק מס. 5 עותקים

אל : ראש-הממשלה  
שר החוץ  
שר הבטחון

רכותי,

הנני מתאבד להביא למשומת-לכם תחלטה מס. 146 של הממשלה, מישיבתה  
ביום כ"א בחשוון תשל"ט (21.11.78):

"146. המשא-ומתן על חתימת חוזה-שלום עם מצרים

מ ח ל י ס י מ :

(א) ממשלת ישראל מוכנה לחתום על חוזה-שלום עם מצרים שחובא בפניה  
לדיון על-ידי הממשלה למשא-ומתן, אם ממשלת מצרים תחיה מוכנה  
לעשות כן.

(ב) הצעותיה האחרונות של ממשלת מצרים חורגות מהסכם "קמפ-דייוויד"  
ואינן קבילות על ישראל.

(ג) לאחר שיתחם ויאשרר חוזה-שלום בין מצרים ובין ישראל, מוכנה  
ישראל למחוא במשא-ומתן, כדי להביא להסכם על הפעלת האוטונומיה  
המינהלית ביהודה, שומרון ועזה, בהתאם לאמור בהסכם "קמפ-דייוויד".

(ד) לתמך את ראש-הממשלה להודיע לנשיא ארצות-הברית כי ישראל לא  
תסכים לקביעת לוח-זמנים הקשור בכינונה והפעלתה של האוטונומיה  
המינהלית ביהודה, שומרון וחבל-עזה.

(ה) לדון בוועדת השרים לענייני בטחון בחוכניות לפריסת צה"ל ביהודה,  
שומרון וחבל-עזה.

(ו) ישראל תפעל למען קביעת הסדר בענייני הנפט, בהסמך לחוזה-שלום עם  
מצרים.

(ז) לרשום את חוקת ראש-הממשלה, כי אם תעלה בדיוני הוועדה המשותפת  
הישראלית-מצרית בעיות הנסיגה בשלבי משנה - יובא העניין להכרעת  
הממשלה.

פעמים ד' - ז' נחלטה זו לא נרשמו בפרוטוקול החלטות הממשלה מטעמי  
פוריות, והינם שמורים בו זכירת הממשלה.

ב ב ר כ ח  
א ד י ה נ א ו ד  
א ר י ח נ א ו ר



# משרד החוץ-מחלקת הקשר

מחנך 1

דף 1

סודי ביטחון

מחנך 16

עומק 4

מאל: המשרד, נד: 373, מ: 111

נדח: ב, סג: מ, תא: 221178, רח: 1200

נד: המו"מ

סודי ביותר-לנמען בלבד/ב ה ו ל י י י י

משר החוץ

ב ו ע ו

לשלי 369

בשיחת אתמול עם גורבאל, כאשר דיבר על עיסקת חבילה, הוכיח

שבין שאר האלמנטים של החבילה הם ציפו שאחרי חתימת החוזה תעשה

ישראל מספר מחוות בנושא הפלשתינאי. לא הגבתי ולא התייחסתי

בשיחה לנקודה זו.

גם אתרמון בשיחתו עמי אתמול דיבר על חבילה. אחרי הצהרים

הווענו למחמד מקס קמפלמן, אל מווס ופול ברגר שפגשו עם

אתרמון, סונדרס, קואנט ואד סונדרס. לתדרכת את קמפלמן לפני

הפגישה. קמפלמן מספר אתרמון וקואנט ובייחוד סונדרס, חזרו

לענין המכתב והדגישו שסמכות צריך להיות במצב שיוכל להצביע על

דברים קונקרטיים שקורים בשטח כדי שלא יואשם עי העולם הערבי

שנית בלי לאת נושא האוטונומיה.

כל הנל מביאני להערכה שלא רק המצרים אלא גם האמריקאים לא

יונחו רצונם להדגיש הויקה בין ההסכם עם מצרים ושאלת

האוטונומיה. הם בודאי ירצו לחזור הן לנושא המכתב או לנושא

המחוות או לשניהם. מציע לשיקוליכם אם לא כדאי שתבהירו

לאמריקאים ואולי גם למצרים שאנו לא נמשנו בוונחנו לשקול

עשיית מחוות מסויימים עליהם דיברנו בזמנו אבל זאת לאחר חתימת

החוזה וכמובן לא קשר כלשהו לחוזה.

דיניץ.==

תפ: שהת, דהמ, סרהמ, שהבט, מנכל, דוון, ששון, דם

משרד החוץ-מחלקת הקשר

נכנס

סודי ביותר

מתוך 2  
מתוך 16

דף 1  
עומק 4

המשרד, נר: 369, מ: 1111  
דח: ב, סג: מ, תא: 211178, רח: 1800  
נד: מ\*מ

סודי ביותר / בהול

שהייח.

בוער.

בהעדרו של עלי נ הנמצא במיאמי נפגשתי עם השגריר גורבאל  
בשגרירות המצרית ומסרתי לו מכתב המופנה לעלי והכולל את  
החלטת הממשלה בתוספת הסיפא במברקם שממשיך את מצפה לתשובתה של  
מצרים להצעה הכלולה בהחלטתה.

גורבאל עיין במכתב ואמר שיעבירו לעלי עם שובו הערב או מחר  
בבוקר וביקש להעיר מספר הערות אישיות. תגובתו הראשונה של  
גורבאל היתה ש- THIS IS A POSITIVE DEVELOPMENT  
גורבאל המשיך ואמר שמצרים ראתה בכל החווה על נספחיו וכן  
המכתב כמעין עיסקת חבילה PACKAGE DEAL. עכשיו, השמיטה  
ממשיך את המכתב מתוך החבילה וזה ייצור להם קשיים רבים  
בעולם הערבי שיטוב ויטען שמצרים נמשה את הפלסטינאים ועושה  
עיסקה נפרדת עם ישראל. גורבאל אמר שלטובת כל הצדדים עלינו  
לעזור להם להכניס את האזור לעידן חדש שיביא בסופו של דבר  
לשלום בולט וכו'. אמרתי לגורבאל שאין בסמכותי להכנס לדיון  
בנושא אלא למסור החלטת הממשלה אך אישית רציתי להעיר לדבריו  
שאין זה נכון שהמכתב היה חלק מעיסקת חבילה הכרוכה בחווה,  
בעוד שכל הנספחים והמכתבים האחרים צריכים להיות חלק  
אינטגרלי של החווה הרי המכתב שהוצע לא היה כזה אלא דבר  
נפרד.

הפניתי תשומת לבו שכשהממשלה החליטה לקבל נוסח החווה כפי  
שהוצע הרי כלולים ב במבוא שתי התייחסויות להסכמי קמפי  
דייויד מאושרת מחדש דבקותנו בהסכם המסגרת לשלום במידת וכן  
כלול סעיף ה- TANG ששיללנו אותו בעבר. כמו כן הפניתי  
תשומת לבו לסעיף השלישי בהחלטת הממשלה על נכונותה של ישראל



משרד החוץ-מחלקת הקשר

דף 2 מתוך 2  
עומק 4 מתוך 16  
סודי ביותר

להתחיל במומי, לאחר אישור החוזה, כדי להגיע להסכם על ביצוע  
האוטונומיה ביו"ש ועזה.

אמתי לו שתכונות כל האלמנטים הללו בוודאי שאינה יכולה  
להתפרש כאילו שיש התעלמות מנושא יו"ש ועזה או כאילו יש  
נסיון כלשהו מצדנו לחזור בנו ממה שהתחייבנו בקמפי דייויד.  
נהפוך הוא הממשלה חוזרת ומאשרת דבקותנו בהסכמי קמפי דייויד  
ואנו נשארים נאמנים לכל מה שהוסכם. כל דרישה לקבוע לוח  
זמנים למומי למימוש האוטונומיה לא רק שחורג מהסכמי קמפי  
דייויד אלא מכניס אותנו ואותם למת סדום מיותרת המסכנת את  
ההסכם שייחתם בינינו, ויוצרת לחץ גם עליהם מכל הגורמים  
החיצוניים שירצו לחבל בהסכם.

גורבאל אמר שמבין הערותי אך לדעתו הם חייבים להראות  
לפלטניאס משהו מוחשי. אמתי לו שהם כבר עשו למען הערבים  
הפלשתינאים בהסכמי קמפי דייויד ובמומי הנוכחי יותר מאשר עשו  
בשבילם איה מדינה או מנהיג ערבי אחר. הדרך לקדם האוטונומיה  
היא לחתום על החוזה אתנו ולהתחיל בביצועו ואז יבינו חוסיין  
והפלשתינאים שהם עלולים להחמיץ ההזדמנות ולאחר הרכבת  
כל נסיון לקבוע לוח זמנים או להכנס לפרטים עכשיו רק יוצר  
מוקד ללחץ נוסף ולסחטנות שלא יוכלו ממילא לספק.  
גורבאל שאל מה תכניות השרים לגבי שובם לווינגטון והשבתי  
שטרם שמעתי החלטתם וכי אני מניח שהדבר יוכרע בהתאם לתשובה  
המצרית.

השיחה התנהלה באווירה טובה.

דיניץ ==

תפ: שהח,רהמ,סרהמ,שהבט,מנכל,רוון,ששון,רם

# מושרד החוץ-מוחלקת הקשר

5401

י' צא

סודי ביותר

דף 1 מתוך 2  
עו"ת 4 מתוך 16

אל: ווט, נד: 467, מ: המשרד  
דח: ב, סג: מ, תא: 211178, לח: 1730  
נד: החלטת הממשלה

סודי ביותר/בהול=

השגריר.

בוט.

שר החוץ התקשר בצהרים, לאחר ישיבת הממשלה, אל השגריר לואיס  
ומסר לו בדלקמן:

ישיבת הממשלה נסתיימה, וההחלטה היא בעיקרה כפי שאמרתי לך  
אחמול. אני מניח כי ראש הממשלה יתקשר אל הנשיא קרט.  
השאלה המעשית מבחינתי היא מהו הצעד הבא. אינני רוצה שיידאח  
כאילו נוסטים אנו, והמעט שניתן הוא לפחות להודות בחום למזכיר  
ואנס ולעמיתיו. אינני רוצה גם שייראה כאילו סגרנו את הדלת  
בהניחנו שתשובת מצרים תהיה שלילית, ושלא יקבלו המצרים את  
הצעתנו לחתום על החוזה כמות שהוא ולהמשיך בביצוע האוטונומיה  
בהתאם להסכם קמפ-דייוויד. פרקטית עלינו להודיע לבס ולמצרים על  
ישיבת הממשלה, ולצפות אחר כך לתשובה או להצעה בדבר הצעד  
הבא.

אנא הודה למזכיר על הכנסת האורחים שלו, על הזמן שהשקיע ועל  
הדרך הראויה להערכה שבה ניהלו הוא, אתרסון וחבריהם את המשא  
ומתן ראש הממשלה ודאי יתיחס לכך, ואני אומר זאת אישית ועל  
דעת הממשלה.

באן סקר שר החוץ בקיצור את תוכן ההחלטה הנהנוסת מוברק בנפרד.

לואיס אמר כי הערב או מחר בבוקר נשמע את תגובת המזכיר באשר  
לצעד הבא.

לובינסטיין==



משרד החוץ-מחלקת הקשר

דף 2 מתוך 2  
עמך 4 מתוך 16  
סודי ביותר

תפ: שהח,רהמ,סרהם,שהבט,מנכל,רוון,ששון,רם

# משרד החוץ-מחלקת הקשר

5585

נכנס

דף 1

מס' 4

מס' 16

מס' 2

מס' 3

מס' 4

מס' 5

מס' 6

מס' 7

מס' 8

מס' 9

מס' 10

מס' 11

מס' 12

מס' 13

מס' 14

מס' 15

מס' 16

מס' 17

מס' 18

מס' 19

מס' 20

מס' 21

מס' 22

מס' 23

מס' 24

מס' 25

מס' 26

מס' 27

מס' 28

מס' 29

מס' 30

מס' 31

מס' 32

מס' 33

מס' 34

מס' 35

מס' 36

מס' 37

מס' 38

מס' 39

מס' 40

מס' 41

מס' 42

מס' 43

מס' 44

טודי ביותר

מס' 16

מס' 2

מס' 1

מס' 4

מס' 1 : 370, מ : 1100  
מס' 2 : 21178, מ : 1800  
מס' 3 : מו"מ

מס' 4 : מו"מ

מס' 5 : מו"מ

מס' 6 : מו"מ

מס' 7 : מו"מ

מס' 8 : מו"מ  
מס' 9 : מו"מ  
מס' 10 : מו"מ  
מס' 11 : מו"מ  
מס' 12 : מו"מ  
מס' 13 : מו"מ  
מס' 14 : מו"מ  
מס' 15 : מו"מ  
מס' 16 : מו"מ  
מס' 17 : מו"מ  
מס' 18 : מו"מ  
מס' 19 : מו"מ  
מס' 20 : מו"מ  
מס' 21 : מו"מ  
מס' 22 : מו"מ  
מס' 23 : מו"מ  
מס' 24 : מו"מ  
מס' 25 : מו"מ  
מס' 26 : מו"מ  
מס' 27 : מו"מ  
מס' 28 : מו"מ  
מס' 29 : מו"מ  
מס' 30 : מו"מ  
מס' 31 : מו"מ  
מס' 32 : מו"מ  
מס' 33 : מו"מ  
מס' 34 : מו"מ  
מס' 35 : מו"מ  
מס' 36 : מו"מ  
מס' 37 : מו"מ  
מס' 38 : מו"מ  
מס' 39 : מו"מ  
מס' 40 : מו"מ  
מס' 41 : מו"מ  
מס' 42 : מו"מ  
מס' 43 : מו"מ  
מס' 44 : מו"מ  
מס' 45 : מו"מ  
מס' 46 : מו"מ  
מס' 47 : מו"מ  
מס' 48 : מו"מ  
מס' 49 : מו"מ  
מס' 50 : מו"מ  
מס' 51 : מו"מ  
מס' 52 : מו"מ  
מס' 53 : מו"מ  
מס' 54 : מו"מ  
מס' 55 : מו"מ  
מס' 56 : מו"מ  
מס' 57 : מו"מ  
מס' 58 : מו"מ  
מס' 59 : מו"מ  
מס' 60 : מו"מ  
מס' 61 : מו"מ  
מס' 62 : מו"מ  
מס' 63 : מו"מ  
מס' 64 : מו"מ  
מס' 65 : מו"מ  
מס' 66 : מו"מ  
מס' 67 : מו"מ  
מס' 68 : מו"מ  
מס' 69 : מו"מ  
מס' 70 : מו"מ  
מס' 71 : מו"מ  
מס' 72 : מו"מ  
מס' 73 : מו"מ  
מס' 74 : מו"מ  
מס' 75 : מו"מ  
מס' 76 : מו"מ  
מס' 77 : מו"מ  
מס' 78 : מו"מ  
מס' 79 : מו"מ  
מס' 80 : מו"מ  
מס' 81 : מו"מ  
מס' 82 : מו"מ  
מס' 83 : מו"מ  
מס' 84 : מו"מ  
מס' 85 : מו"מ  
מס' 86 : מו"מ  
מס' 87 : מו"מ  
מס' 88 : מו"מ  
מס' 89 : מו"מ  
מס' 90 : מו"מ  
מס' 91 : מו"מ  
מס' 92 : מו"מ  
מס' 93 : מו"מ  
מס' 94 : מו"מ  
מס' 95 : מו"מ  
מס' 96 : מו"מ  
מס' 97 : מו"מ  
מס' 98 : מו"מ  
מס' 99 : מו"מ  
מס' 100 : מו"מ

מס' 101 : מו"מ  
מס' 102 : מו"מ  
מס' 103 : מו"מ  
מס' 104 : מו"מ  
מס' 105 : מו"מ  
מס' 106 : מו"מ  
מס' 107 : מו"מ  
מס' 108 : מו"מ  
מס' 109 : מו"מ  
מס' 110 : מו"מ  
מס' 111 : מו"מ  
מס' 112 : מו"מ  
מס' 113 : מו"מ  
מס' 114 : מו"מ  
מס' 115 : מו"מ  
מס' 116 : מו"מ  
מס' 117 : מו"מ  
מס' 118 : מו"מ  
מס' 119 : מו"מ  
מס' 120 : מו"מ  
מס' 121 : מו"מ  
מס' 122 : מו"מ  
מס' 123 : מו"מ  
מס' 124 : מו"מ  
מס' 125 : מו"מ  
מס' 126 : מו"מ  
מס' 127 : מו"מ  
מס' 128 : מו"מ  
מס' 129 : מו"מ  
מס' 130 : מו"מ  
מס' 131 : מו"מ  
מס' 132 : מו"מ  
מס' 133 : מו"מ  
מס' 134 : מו"מ  
מס' 135 : מו"מ  
מס' 136 : מו"מ  
מס' 137 : מו"מ  
מס' 138 : מו"מ  
מס' 139 : מו"מ  
מס' 140 : מו"מ  
מס' 141 : מו"מ  
מס' 142 : מו"מ  
מס' 143 : מו"מ  
מס' 144 : מו"מ  
מס' 145 : מו"מ  
מס' 146 : מו"מ  
מס' 147 : מו"מ  
מס' 148 : מו"מ  
מס' 149 : מו"מ  
מס' 150 : מו"מ  
מס' 151 : מו"מ  
מס' 152 : מו"מ  
מס' 153 : מו"מ  
מס' 154 : מו"מ  
מס' 155 : מו"מ  
מס' 156 : מו"מ  
מס' 157 : מו"מ  
מס' 158 : מו"מ  
מס' 159 : מו"מ  
מס' 160 : מו"מ  
מס' 161 : מו"מ  
מס' 162 : מו"מ  
מס' 163 : מו"מ  
מס' 164 : מו"מ  
מס' 165 : מו"מ  
מס' 166 : מו"מ  
מס' 167 : מו"מ  
מס' 168 : מו"מ  
מס' 169 : מו"מ  
מס' 170 : מו"מ  
מס' 171 : מו"מ  
מס' 172 : מו"מ  
מס' 173 : מו"מ  
מס' 174 : מו"מ  
מס' 175 : מו"מ  
מס' 176 : מו"מ  
מס' 177 : מו"מ  
מס' 178 : מו"מ  
מס' 179 : מו"מ  
מס' 180 : מו"מ  
מס' 181 : מו"מ  
מס' 182 : מו"מ  
מס' 183 : מו"מ  
מס' 184 : מו"מ  
מס' 185 : מו"מ  
מס' 186 : מו"מ  
מס' 187 : מו"מ  
מס' 188 : מו"מ  
מס' 189 : מו"מ  
מס' 190 : מו"מ  
מס' 191 : מו"מ  
מס' 192 : מו"מ  
מס' 193 : מו"מ  
מס' 194 : מו"מ  
מס' 195 : מו"מ  
מס' 196 : מו"מ  
מס' 197 : מו"מ  
מס' 198 : מו"מ  
מס' 199 : מו"מ  
מס' 200 : מו"מ



מושרד החוץ-מחלקת הקשר

2	מסוך	2	דף
16	מסוך	4	עמוד

הם בנר ביקשו מהם שילמדו ההחלטה ביסודיות ולא יגיבו

מהירות. איילצס עומד לראות את סחבאת מחר ( יום רביעי ).

פני מלוקת אליו את סנטור פרסי, ובוודאי ישתמש בהוד

החליף מילים עם סמדת.

אתרמון התייחס לשיחה הטלפונית בין דוהמי והנשיא ואמר שקיבל

יוֹחַ תִּלְקִי לַפִּיּוֹ בִּרְךְ הַנְּשִׂיא אֶת רוֹהֲמֵי עַל הַחֲלֻטָּה הַמִּמְשֶׁלֶה בַּעֲנִין

חווה אך הביע ספקותיו אם המצרים יוכלו לקבל הסתלקות מן

מכתב.

מאלתי את אחרטון לגבי התייחסותו של הנשיא לענין דתי

תורה עם מצרים עד לאחר הקמת האוטונומיה. אתרסון אמ

ה לא נכלל בדיווח שקיבל על השיחה. בזמנו, לפני שנחברתה

תשובה המצרית, היו להם ידיעות כאילו המצרים עומדים להציע

את. אחר כך נרגעו כאשר ראו שהמצרים לא הציעו זאת. הוא

יגנו חושב שזה דבר טוב ודעת המוכיר ומחמייד לגבי רעיון זה

ה'תשנ"ב

אתרסון אמר שיודיעני כאשר ישמעו תגובות מהמצרים וביקש

נשמור אותם בתמונה

== ז'נ'ד

5: אהח, רהמ, סרהמ, אהבמ, מנכל, ווין, ששון, רם

# משרד החוץ-מחלקת הקשר

5219

יצא

מחוך 3

דף 1

סודי ביותר

מחוך 16

עומק 4

אל: ווט, נר: 436, מ: המשרד

דח: ב, סג: מ, תא: 201178, רח: 1430

נד: מו"מ

סודי ביותר/בהול

בוער

השגריר.

שהח התקשר הבוקר לשגריר לואיס סלפונית ואמר לו כלהלן:

רצוני לומר לך היכן אנו עומדים בנושאים השונים. אני מניח

שהחלטת הממשלה מחר, תהא זו שהוצעה על ידי וראש הממשלה הסכים

לה, ולה שני חלקים:

א. אנו מוכנים לקבל את חוזה השלום כפי שהוא כרגע בלא לבקש

בו שינויים, על כל נספחיו, בהנחה שהמצרים יהיו נכונים לאותו

דבר. אם התשובה המצרית תהא חיובית נהיה נכונים לפורמליות

ההנוצח, בווינגטון ואחכ' כאן, בממשלה ובכנסת. אני מקוה שיהיה

דוב לכך. רהמ' התנה הענין בדוב של הקואליציה. אם יהיו כך פני

הדברים, יהיה הכדור בידי המצרים. אם יאשרו-מה טוב, ואם לא-לא

תהא התקדמות.

ב. באשר לי'מכתב המשותף-ראשית, אנו מתנגדים ואיננו מקבלים את

המכתב המוצע עי מבראך נכמו כן איננו מקבלים הצעתו לשנות את

סטעיף (vi). החלטת הממשלה בקשר לי'מכתב המשותף תהא כנראה בערך

בך: ישראל תהא נכונה, לאחר אשרור חוזה השלום, להכנס למומ' כדי

לבצע את האוטונומיה לפי הסכם המסגרת של קמפי-דייויד, בלא

תנאים נוספים. לא יווכר בהחלטה כמה זמן אחרי אשרור יתחיל

המומ'. אנו חשים כי כל קביעת לוח זמנים אינה טובה ואינה

קונסטרוקטיבית. למרות שלא נאמר מתי יוחל במומ', אין בוונה

לדחות, אלא נהיה נכונים בכל עת לאחר האשרור למומ' בקשר

לביצוע האוטונומיה. כלומר, בקטע זה של הצעת ההחלטה יש חלק

שלילי, אי קבלת הצעות מבראך, וחיובי-נכונותנו להיכנס למומ'

במטרה לבצע את הסכם קמפי-דייויד. איננו רוצים להכנס לפרטים

וללוח זמנים דחוס וכבול. הממשלה לא רצתה בכך. אם תשאלו לגבי



# משרד החוץ-מחלקת הקשר

מחנך 3  
סודי ביותר

דף 2

עמק 4

מחנך 16

תאריך תחילת המומי ותבטשו שהמומי יוחל תוך חודש, אני מניח  
שהתשובה תהיה חיובית. אך אנו רגישים מאד ללוח זמנים. מובן כי  
קביעת 'חודש אחרי האשור' אינה תשובה מלאה כל עוד אין יודעים  
מתי יהיה האשור, והתשובה לכך לא כולה בידינו אלא גם בידי  
המצרים.  
תקבלו תשובה חיובית לגבי תאריך התחלה-אך אני חוזר ואומר  
שאיןנו רוצים להכנס לסדרה של לוח, כפי שהיה בשיחות שהחלו  
בקביעת תחילתו של מומי תוך חודש, ואחרי הוסיפו אלמנטים  
נוספים. אנו נהיה מאד RELUCTANT להכנס ללוחי ול- TARGET  
DATE.  
הדבר האחרון שקיבלנו מווינגטון היה שאתם מבחינים בין החוזה,  
שלדעתכם הטבטס שלו צריך להיות סגור, לבין המכתב המשותף, שיטנס  
מכתבכם וההצעה המצרית ואתם מחכים להצעתנו. עמדתנו היא שאיןנו  
רוצים להכנס לכך, אלא מוכנים מיד לאחר האשור להכנס לנושא זה  
ולנהל מומי במטרה לבצע. אנו דוחים האוכור ללוחי שבמכתבכם  
ומתנגדים לו מאוד. כל מה שאמרו עתה המצרים מביאנו  
לכך. הממשלה-בראותה את כל האידאולוגיה שביטאו המצרים-רוצה  
להיות חופשית. הם מדברים עתה, למשל, על קרקעות המדינה, אם עמדת  
המצרים תהיה שאם לא נסכים עתה להיכנס לדיון במה שיקרה  
באוטונומיה, לא יחתמו כי אינם רוצים בחוזה נפרד-לא יהיה חוזה  
שלוס כלשהו, אם הדבר מותנה בכך. אנו רואים עצמנו מחויבים לכל  
מלה שהוסכמה בקמפי-דייז, אך לא כתנאי מוקדם אלא במומי. אם  
אין המצרים רוצים חוזה שלום נפרד-חוששני שלא יהיה הטבטס. נרצה  
לשמוע מכם לשם מה לשוב לווינגטון. אם תתקבל הצעתנו, נהיה  
מוכנים לנסוע כדי לסיים מה שמעון סיום. אך לא אסע לנהל מומי  
על האוטונומיה. על כך אומר שאין לי סמכות, וכל עוד לא נחתם  
החוזה לא נוכל לדון. אם לכך הכוונה-מוטב אולי שלא לנסוע. לדעתי  
האישיה הממשלה תמנה משלחת חדשה למומי על האוטונומיה, ויהא  
עלינו להחליט היכן יהיה המומי.  
בווינגטון לא אוכל איפוא לדון באוטונומיה, אלא אומר-דבר  
בעתו. ומי שיוסמך ידון כשנגיע לכך. החלטת הממשלה היא תשובה  
למכתבכם המוצע. אנו רוצים לבצע את האוטונומיה, אך לאחר ההסכם.  
לואיס אמר כאן כי המכתב המשותף צריך להיות חלק מהסכם השלום.  
שהח השיב: לדעתי אין המכתב המשותף חלק מהחוזה נמה שאין כך  
הנספחים ושאר המכתבים, כמו ענין האומי, שדות התעופה, חילופי  
השגרירים. אין המכתב הזה חלק מהחבילה, ולא נחשב כך

# משרד החוץ-מחלקת הקשר

דף 3 מתוך 3  
 עותק 4 מתוך 16  
 סודי ביותר

מעולם, שהרי הוא מדבר על הצעד הבא.

בתשובה לשאלה הוסיף שהח בי הוא מניח שניתן יהיה לשגר לנשיא  
 במכתב את האלמנטים של החלטת הממשלה, היינו, שלאחר החתימה אנו  
 רוצים להמשיך ולבצע את ענין קמפי-דייויד, אך לא נכלול בכך  
 כלום.

לואיס טען במהלך השיחה שעמדתנו תיצור בעיות, כיוון שאנו  
 מעמידים את סאדאת במצב של חתימת חוזה נפרד.

שהח השיב: אם אומרים המצרים שלא יחתמו על שלום נפרד, יחד עם  
 התחייבותנו לבצע האוטונומיה-לא יהיה חוזה. הדרך החיובית  
 היחידה היא לקבל את טיוטת החוזה ולחייב עצמנו להמשיך במוס'  
 לאוטונומיה.  
 רובינשטיין

תפ: שהח, רהם, סרהם, שהבט, מנכל, רוון, ששון, דם





# משרד החוץ-מחלקת הקשר

4936

נכנס

סודי ביותר

דף 1 מתוך 2  
עותק 4 מתוך 16

מל: המשרד, נר: 336, מ: 111  
דח: ב, סג: מ, תא: 181178, יח: 1500  
נד: המומ

סודי ביותר/בהול. ....

שר החוץ. מנכ"ל. לנמטן בלבד.

התקשר אתרסון ואמר שבדצונו להבהיר באמצעותנו שארהב' לא וותרה  
או שנתה את הצעת  
הטיוטה שלה למכתב שהמוכיר הגיש לרהמ' ושהח' ביום א' שעבר.  
הטיוטה שהמצרים הגישו אתמול מהווה לדעת ארהב' תגובה מצרית  
ראשונית לטיוטה האמריקאית. ארהב' מצפה כעת לתגובה ישראלית  
לטיטה האמריקאית.  
אתרסון ביקש להדגיש שארהב' לא אמצה לעצמה את הסכת המצרי או  
את תוכנו. בתגובת המוכיר אלינו הוא הדגיש אמנם שלדעתו יש  
בטיטה אלימנט חיוני והוא ה- TARGET DATE אך אין פירוש  
הדבר שארהב' אמצה את הטיוטה המצרית ולדעתה הטיוטה האמריקאית  
שרירה וקיימת.

אתרסון הוסיף שיתכן והשמוש במונח CONSTRUCTIVE ע"י המוכיר  
היה יכול להטעות, אך כוונת המוכיר היתה לא לאפין את הטיוטה  
המצרית או

המחשבות המצריות אלא רק לאפין את עצם העובדה שהמצרים הגישו  
טיוטה משלהם המאפשרת לדעת המוכיר המשך המומ'.

אתרסון אמר שהוא טרח גם להבהיר עמדה זו לאמצעי התקשורת.

אמרתי לאתרסון שהדושם הציבורי שנוצר הוא כידוע לו שונה  
ושונים עתונאים שפרשו את הדברים שהמוכיר אמר אתמול כמצדדים  
בטיטה ובגישה המצרית, ומוטב שיתקנו זאת בהקדם.

אתרסון אמר שהוא בהחלט ער לכך וכאמור מטרת שיחתו היא להמחיש  
לנו בצורה

# משרד החוץ-מחלקת הקשר

2 דף 2 מתוך 2  
 4 עותק 16 מתוך 16  
 סודי ביותר

ברורה ביותר שארהבי לא אמצה את הסיוטה המצרית ומתכה להצעות  
 ישראליות.

דצוי גם ליכור שאין הקבולה בין המצב של

החורה והנספחים לבין מצב המכתב. החורה לדעת ארהבי לא דצוי

לפתוח מחוש ומאידך נוסח המכתב יכול ולבטח גם ישונה עוד מספר

פעמים.

ישנה טיוטה אמריקאית, ישנה תגובה מצרית לטיוטה האמריקאית ובעת

יש לקוות שגם תהיה הצעה ישראלית.

הערה: -אתרסון סיפר שהמצרים סיפרו לו אתמול שבוטרוס גאלי עומד

בנראה לשוב לווינגטון בתחילת השבוע הבא.

הבטחתי לאתרסון להעביר דבריו לידיעת שהם' בהקדם הני אפשרי.

בר-111.

תפ: שהח, סרהם, שהבט, מנכל, דוון, ששון, דם



משרד החוץ-מחלקת הקשר

4771

נכנס

מחוך 1

דף 1

סודי ביותר

מחוך 16

עו"תק 4

אל: המשרד, נר: 331, מ: ווש  
דח: ב, סג: מ, תא: 171178, וח: 1900  
נד: המום

סודי ביותר/בהול לבוקר.

טהחי.

בו ע ו

התקשר אתרמון ואמר שברצונו להוסיף, בהמשך לשיחת המוכיר  
אחי, שבהצעת טיוטת המכתב המצרי היו שני אלמנטים

חיוביים. ראשית, כפי שהמוכיר כבר אמר, ענין ההסכמה ל- TARGET

DATE. שנית, שהחששות שהיו להם שהצעת המצרים תהיה חמורה לא

התממשו. היו להם ידיעות שהמצרים מתכוונים להציע דחיית מימוש

כל ההסכם אתנו עד לאחר הקמת האוטונומיה בדצמבר 1979. עכשיו

מתברר שהמצרים מוכנים להתחיל במימוש ההסכם בינינו ללא דחיה.

טענתי אשר טענתי לגבי שתי הנקודות והבטחתי שאעביר הערותיו

אלו ארצה.

דיניץ.

תפ: שהח, דהמ, סרהמ, שהבט, מנכל, רוון, ששון, רם

011 : 0 , 333 : 71 , 77688 : 7H\*\*

1900 : ПЗ , 171178 : НН , 2 : 40 , 1 : ПТ\*\*

\*\*\*סודי ב' ומד/בהול = \*\*\*\*

• \* \* \* \* \*

**\*\*אתמול אחהצ' בקרו הה' עד מאן, איצ' מילד וסכווידדו חצל מזכיר**

המדה נ' ה

**\*\*תדרכתי אותם ארוכות לפני הפגישה כשסובכם בינינו שהם יתיחסו**

**\*\*בטיעונים בראש וראשונה לשאלת הסיוע האמריקאי לישראל ולמתן**

♦♦ב'טו' של הרגשת יהדות אדרי, המאורגנת שהממשל מתיחס כיום

\*\*\*לישראל בפחות מהיחסים המיוחדים ששררו בין שתי המדינות

**\*\*בעבר. סוכס גם כן שהמשלחת חדרים הרגשתה לו עי העלאת המיעונים**

\*הנהלת רמת השרון מודעת

**\*\*מרתם קבלנו דווח מדוייק ומפורט ומאן לעשי דק מסר מספר דברים**

\*\*בשיחה טלפונית מקוטעת למדי.

**\*\*מאן ספר שהפגישה ארכה בשעה ונכתו בה בנוסף למזכיר גם אתרסון**

.07T11HD1\*\*

UD.1 幸幸

**\*\*המציב'ר תור וזהג'ש שאדהב' תבחון באהדה צרכיה של 'שדאל. יחד**

**\*\*ואת מרס ברור מה הרכב הסיוע שלה תהיה ישראל וקוקה ומכאן שא**

**\*\*עוד תמונה מספיק ברורה לגבי גובה הסכומים שידרשו.**

125.2\*\* שאלה ה- SPECIAL RELATIONSHIP דווח על מאן שהמוכר

\*\*\*לא השיב לשאלותיהם בפרוט. (בקט' ממאן לא לשוחח על כך בספרון

174

\*3. המשלחת הדג'שה בפני המוכיר את הקושיים שבפניהם עומד להמ'

**\*\*בקרוב מפלגתו ובן את הספקות שנתעוררו בדעת הקהל הישראלית**

••והיהודית בארה"ב לאחר שליחות סאונדרס. המוכיר הגיב על כך שה

\*\*עשה את הכל אשר ב'דו על מנת לקחת עובדות אלו בחשבון.

משרד החוץ-מחלקת הקשר

דף 2 מתוך 2  
עותק 4 מתוך 16  
סודי ביותר

4. לגבי מצב המומ' עם מצרים נראה היה המוכיח אופטימי  
ביסודו. המשלחת לא נכנסה לדיון מפורט בסוגיה זו.

כאמור אנו מקווים לקבל ממאן דווח מפורט יותר.  
בר און.

תפ: שהח, דהמ, סרהמ, שהבט, מנכל, רוון, ששון, רם



משרד החוץ-מחלקת הקשר

4270

נכנס

מס' 9

דף 1

סודי ביותר

מס' 16

עונת 4

אל: המשרד, נר: 329, מ: 1105  
דח: ב, טג: מ, תא: 171178, נח: 1830  
נד: המום

סודי ביותר/בהול לבוקר. =

שהי-לומען בלבד.

להלן דיווח פגישה שהתקיימה ביני לבין שר ההגנה  
עלי, אל-באו, אל-עריאן גורבאל ועוזר נוסף. ומצדנו אלוף סמיר.  
השגריר הבהיר בתחילת השיחה שכדי למנוע כל אי הבנות הוא רוצה  
להדגיש שאין הוא מנהל מומ' או מגיב לגופם של דברים או מוסר  
עמדות של ישראל. מטרת הפגישה היא לקבל מהם את הצעותיהם שיש  
להם למסור כדי להעביר לממשלתנו. הוא מוכן לשמוע ודבר הבהרה  
והסבר כדי שיוכל להעבירם לממשלה.

עלי אמר שזה ברור להם לחלוטין וכי ברצונם לתת לנו הבהרות  
מלאות לגבי הצעותיהם ומבקשים שנשאל שאלות הבהרה תוך הכרה  
ברורה מצדם שאין הדבר מהווה מומ' להצעותיהם או נקיטת עמדה  
ישראלית כל שהיא לגוף הדברים.

אל-באו מסר לידינו שני מסמכים (שני המסמכים הוברקו בנפרד)  
וביקש להבהיר את השגותיהם לגבי כל אחד מהם.  
אל-באו ועריאן התחילו בהסברים למסמן הראשון דהיינו הצעתם  
לגבי סעיף VI של החוזה.

אל-עריאן אמר שאין שינוי בסעיף 1.

לגבי סעיף 2 אמר עריאן שהגיעו למסקנה שהמשפט הפותח האומר  
שהצדדים מקבלים על עצמם למלא ברוח טובה את התחייבותיהם  
בהסכם זה, הוא משפט מחייב ומספיק שמעמיד החוזה על רגליו הוא.  
ואין צורך במשפט הנוסף המתחיל במילים  
WITH REGARD TO THE ACTION OF THE ACTION OF THE ACTION  
ללא צורך.

משרד החוץ-מחלקת הקשר

סודי ביותר

מתוך 9

מתוך 16

דף 2

עומק 4

עלי הוסיף שבמרגום הערבי המשפט היה מסורבל, איננו ברור ורק גורם קשים.

השגריר הגיב שכאמור אין הוא נכנס למומי אך ברצונו להדגיש שהמשפט שהוציא הוא דוקא ברור לחלוטין וגם הם יודעים מה הייתה הכוונה בהכנסתו ושלעדיין אין הסעיף עונה לבעיה דצינית התלויה בפעולותיו או מחזקו של צד שלישי או של מסמך אחר תיצוני להסכם.

אל-עריאן אמר שאין שנוי בסעיף 3 ואילו את סעיף 4 הם חיוקו מבחינתנו כדי לפצות על השמטת סעיף 5 כולו. התוספת שהם מציעים לסעיף 4 היא להכניס אחרי המילים OR TAKE ANY ACTION IN CONFLICT WITH THIS TREATY ולהמשיך ולהמשיך.

השגריר העיר שכיווע להם יפה סעיף 4 עוסק בעתיד ואילו סעיף 5 מוטר על ההווה.

אל-עריאן אמר שנכון הוא שסעיף 4 במקורו התייחס רק לעתיד אך ברגע שהכניס את הביטוי OR TAKE ANY ACTION הרי שהם מתחייבים גם לא לפעול בהווה באשר להתחייבויות העוללות לנבוע מההסכמים אחרים. בצורה כזו, אמר עריאן, ישראל מקבלת מה שהיא זקוקה להפיג חששותיה בנוקדה זו מבלי להכנס ללשון פוגעת המופיעה בסעיף 5. עריאן הוסיף שהם מבינים דאגתה של ישראל הנובעת מהעובדה שמצרים קטורה בבריתות הגנה שונות, אך עובדה היא שאף פעם הם לא נשענו על בריתות אלו בפעולתם נגד ישראל, לא על הפיקוד המערבי ולא על הפיקוד המזרחי, ואין בדעתם להשען על בריתות אלו גם בעתיד.

השגריר העיר שאם אמנם לא נשענו בעבר ואין בדעתם להשען על בריתות אלו בעתיד הרי שלא צריך להיות להם קושי לקבל את הנוסחה המוסכם בחוזה.

אל-באו הוסיף שאין הם יכולים להיות במצב שיבטלו את התחייבויותיהם כלפי העולם הערבי. הם מתכוונים למלא כלשונם את התחייבויותיהם כלפי ישראל ואין זה מענייננו או אפילו לתועלתנו, ובוודאי לא בכוחנו, לנתק אותם מהעולם הערבי.

גורבאל אמר שצריך להסתכל על דוח ההסכם כולו. ברור מזה ההסכם

משרד החוץ-מחלקת הקשר

מס' 9 מתוך 16  
סודי ביותר

דף 3  
עומק 4

כולו שמצרים מתכוונת לעשות שלום עם ישראל ואין כוונתה להפר  
אף אחד מיסודות ההסכם. בגוף ההסכם קיימים יסודות חוקים יותר  
מאשר הפסקה האמורה בסעיף VI. ואילו הלשון בסעיף V היא  
חריגה וגורמת להם קשיים מיותרים מבלי להוסיף בטחונות לישראל.

השגריר אמר שכמובן שרות ההסכם חשובה אבל ההסכם הוא מסמך  
משפטי ולטובת שני הצדדים יש לכסות כל המקרים שיוכלו ליצור אי-  
הבנה בעתיד.

כונן להם השפה שהוסכמה לבסוף בסעיף V היתה שפת פשרה אחרי-  
דיונים רבים וממושכים. תוך ניסיון מצדנו להתפשר ולהוציא כל שפה  
שעלולה להראות בעיניהם כפוגעת. הניסוח הנוכחי של הסעיף אינו  
מה שאנו חשבנו כדרוש אך הסכמנו לו ברוח זו.  
אל-באו אמר שהסעיף בניסוחו הנוכחי מהווה הכתבה שלנו להם, כמו  
בסעיפים אחרים, ואין הם יכולים להרשות לעצמם לקבל DICTATING  
LANGUAGE.

השגריר הפסיקו ואמר שהוא מציע אל-באו לא להשתמש במונחים  
כאלה מפני שהסיומה שלפנינו היא תוצאה של מומ' ארוך והסכמה  
בין הצדדים ואין היא לשון כפויה על הצדדים.

אל-עריאן אמר שישראל ממשיכה לחשוב כמונחים של הסכם שביתת נשק  
ולא כמונחים של הסכם שלום ולכן היא נתפסת לביטויים שאין  
מקומם בחווה שלום ואין מצרים יכולה לקבלם. המצרים מצידם ניסו  
ללכת לקראתנו כאשר היו לנו בעיות ניסוח כגון בעית מיצרי  
סיראן כאשר הסכימו למינוח INTERNATIONAL WATERWAY מפני  
שהדבר היה חשוב לנו למרות שזה בניגוד לעמדתם המסורתית.  
השגריר סיכם נקודה זו באומרו שאין הוא משפטן וכאמור אין  
כוונתו להכנס כאן למומ' אך הוא חייב להדגיש בכל הכנות שהוצאת  
שתי הפסקאות מסעיף V מרוקן את הסעיף מתוכנו. לדעתו האישית  
אין כל אפשרות שממשלתנו תקבל ניסוח כזה ואין לו ספק שהמשלחת  
כאן לא היתה בשום פנים ממליצה על קבלת סעיף בניסוח כזה.

אל-באו עבר לדון בהצעתם לגבי המכתב  
ואמר שכפי שאנו רואים בקשתם היא שאלה יהיו חילופי מכתבים  
והים מוסכמים מראש, בין מצרים וישראל. כל מה שצריך הוא להגיע  
להסכמה מראש לכל הניסוחים שיכללו בו.  
לגבי הסעיף הראשון אמר אל-באו שאין טיפויים.  
לגבי הסעיף השני במיוחד אמר אל-באו שתקופת החודש החל מיום



# משרד החוץ-מחלקת הקשר

דף 4 מתוך 9  
 עותק 4 מתוך 16  
 סודי ביותר

ההתייחסות במקום החל מהאשרור אינו דבר עקרוני עבורם ואפשר לדון  
 על כך.

לגבי הסעיף השלישי בסיומתם אמר אל-באו שהוא יודע שישראל  
 מתנגדת לקביעת תאריך קבוע אך הפנה תשומת הלב לעובדה שהם  
 השתמשו במילה WITH THE GOAL וביה קבעו שהתאריך הוא TARGET  
 DATE ולא קביעת זמן מחייב.

להערת השגריר אמר אל-באו שהשמיטו את ההתייחסות לירדן כדי לא  
 להקשות עליה להצטרף למו"ב בשלב מאוחר יותר.  
 לגבי הסעיף הרביעי בסיומתם אמר אל-באו שהוא ביסודו מוסכם  
 בכלית על ידי הצדדים.

לגבי הסעיף האחרון בסיומתם הנוגע לעזה אמר אל-באו שמצרים  
 תחזיק כח משטרה ותקיים נוכחות רשמית כדי לאפשר הסדרת המעבר  
 בעזה ליד המינהל העצמי. דמור זה נחוץ להם הן כדי להבטיח שלא  
 ייווצר חלל בעזה בין נסיגת הממשל הצבאי והקמת המינהל העצמי  
 וכמו כן יהיה הדבר אטרקטיבי לערביי יו"ש. זה לא  
 יעזור, לדעתם, סכנה לישראל. אפשר להגיע להסכמה על מועד התחלת  
 נוכחות מצרית בעזה, על היקף המשטרה. אין בכוונתם להבניט בוחות  
 צבאיים ואין הם רוצים שליטה בעזה. אנו רוצים לאפשר לערביי עזה  
 לשנות את הסטטוס הקיים וזה גם יהווה משיכה לחוסיין להשתלב  
 בשיחות.

השגריר אמר שבמכלול השינויים שהם מציעים לסיומת המכתב הוא  
 נראה שיש שינויים בניסוח ויש שינויים במהות. טוב, מבלי להבנס  
 למו"ב, ולשם הבהרה בלבד, הוא מבקש להדגיש כמה נקודות.

ראשית, רצה השגריר להעיר שאין הסיומת האמריקנית מסמך משותף  
 ישראלי-אמריקני כפי שאל-באו כינה אותו אתמול בשיחתו עם  
 שהבט'. ראש הממשלה והממשלה טרם הגיבו על הסיומת האמריקנית  
 וכפי שידוע להם יש לנו השגות בכמה נקודות. לדוגמה, הסיומת  
 האמריקנית השמיטה את ההתייחסות ל- UNDEPENDENTLY בפסקה  
 הראשונה של המכתב.

בין פסקה אחת ופסקה שתיים בסיומתם הם השמיטו (המצרים) את  
 ההתייחסות לעניין ירדן, השגריר רוצה להדגיש שההתייחסות זו חשובה  
 גם להם כדי לדבוק בלשון קמפי' דיויד הקובעת את ירדן כאחד  
 הצדדים למו"ב. אחרת יקשה להסביר מדוע אנו נכנסים לדיון רק עם

משרד החוץ-מחלקת הקשר

סודי ביותר

מתוך 9

מתוך 16

דף 5

עומק 4

מצרים בנושא יו"ש ועזה.

לגבי קביעת הזמן מיום החתימה ולא מיום האשרור, ציין השגריר  
שהיה זהוה שינוי בטיוטה, אך מאחר שאל-באו אמר שלא תהיה בעיה  
בנושא זה, רצה השגריר רק להוכיח קיום הנקודה.  
השגריר ציין שכמו כן הושמע מהפסקה השניה בטיוטתם ההתייחסות ל-  
OTHER RELATED ISSUES דבר שהוא חשוב ועקרוני מבחינתנו.

לגבי קביעת התאריך של ספטמבר 79, אמר השגריר שהתנגדונו לכל  
קביעת תאריך לא מפני שאנו נגד קיום הבחירות בתאריך מוקדם אלא  
מפני שאנו סבורים ששתי מדינות ריבוניות אינן יכולות לקחת על  
עצמן לקבוע תאריך, שביצועו תלוי בהסכמת צד שלישי, ושאינן בכוון  
להקיצו, בפרט שהצד השלישי עדיין אינו קיים ומסכים.  
אל-באו אמר שקביעת התאריך דרושה להם כדי להוכיח לפלשתינאים  
שהם מתכוונים להשיג הסדר ולא מפני שאנו רוצים לחייב את  
ישראל.

השגריר אמר שדווקא דבר כזה יכול להשפיע על הפלשתינאים בצורה  
שליילית ועל כל פנים אין קביעת תאריך מדויק דבר שאנו יכולים  
לעמוד בו.

אל-עריאן אמר שברור שמצרים תמלא את כל ההתחייבויות שנמלה על  
עצמה כחורה. כל מה שהם (המצרים) רוצים זה לקבוע מסגרת של זמן  
וואת בשעה שהם הלכו לקראתנו, בקביעת זמנים מדויקים בנושאים  
שונים כגון היחסים הדיפלומטיים, הכלכליים, התרבותיים וכו'.  
ואילו ישראל מתנגדת בנושא מרכזי כמו יו"ש ועזה להתחייב אפילו  
לקביעת מסגרת של זמן TARGET DATE.  
השגריר השיב שראשית לא נסכים שיהיה קשר בין שלבי ביצוע  
אומנומיה ושלבי הביצוע של חוזה השלום בסיני.

שנית, העיר השגריר-שבהסכם בינינו השתמשנו לעיתים קרובות בהרבה  
בימויים כמו SOON AFTER ו- UPON מכלי לקבוע תאריכים  
מדויקים.

שלישית, אין להקיש גידה שווה בין שני סוגי מומ' והסכמים מאחר  
שבמקרה המצרי, אנו מנהלים מומ' בין שני צדדים בעלי סמכות  
להחליט על דברים הנוגעים להם ואילו במקרה של יו"ש ועזה קיים  
UNVISIBLE PARTNER ואין אנו יכולים לחזות התנהגותו להתחייב  
ללוח זמנים הנוגע לו.  
לכן אי אפשר להשוות בין ההסכם הבילטרלי בינינו ובין

# משרד החוץ-מחלקת הקשר

מס' 9 מתוך 16 סודי ביותר

דף 6

עמ' 4

התחייבויות הקשורות לאוטונומיה

אל עריאן אמר שכמשפטן הוא יכול לומר שיש מקרים ששני צדדים מתחייבים על דברים הנוגעים לצד שלישי באמצעות מכתב וזאת לא קשר אם הצד השלישי יסכים למלא את חובותיו או לא ויש לכך דוגמאות.

השגריר השיב שזאת בדיוק הסיבה שעמדנו על כך שסעיף 21 פסקה 2 של החוזה תכלול את המשפט שהם עכשיו דורשים הוצאתו. אל-עריאן אמר שעמדתם כל הזמן שאין החוזה שלהם אתנו כולל התנייה וכי הוא נכנס לתוקפו כאשר יוחלפו מסמכי האשרור. השגריר אמר שאין הוא מטיל ספק בכוונותיהם הטובות אך חייבים להביא בחשבון אפשרות שתהיינה בעיות לגבי נכונות לשתוף פעולה מהצד השלישי ולכן חשוב גם לכם נלמצינו לא לקשור את ידיכם להתחייבויות שאולי לא יוכלו להתממש בעתיד ויגבירו את הלחצים עליכם לעמוד בהתחייבויות שאתם רוצים ליטול עכשיו על עצמכם. ושללא יהיה בכוונתם לבצע.

גורבאל אמר שכמו שיש לישראל בעיות, ואין הוא מוטרד בהן, יש גם להם בעיות עם העולם הערבי. אם ישאירו את עניין מסגרת הזמן פתוחה יאשימו אותם שהם מזניחים ובוגדים בעניין הערבי. אנחנו רוצים להגיע להצהרה ברורה טובה אך אין בה שום דבר תכליתי. המסוכן לישראל כל מה שהם רוצים זה קוסמטיקה. השגריר הגיב שמה שהם דורשים להכליל במכתב רחוק מאד מקוסמטיקה, אלא זו התחייבות והתנייה של לוח זמנים לגבי שני ההסכמים. גורבאל אמר שאין הם מתנים והם לא ישהו שום התחייבות מההסכם הביטחוני בהתפתחויות אם לא תהיה התפתחות בעניין האוטונומיה. הדבר העיקרי הוא שנבנה אמון ולא נהיה בלחץ של זמן.

השגריר אמר שזה בדיוק מה שאנו רוצים: להתקדם אך לא כאשר גררן של תאריך קובע מונח על צוארנו. לכן התייחסותכם לתאריך ספטמבר 79 יוצר קשר ישיר להפתחויות בהסכם עם מצרים על נסיגת הביניים וזה לא קביל עלינו.

אל-באו אמר שנכון שהם רוצים ליצור את הקשר אך קשר פוליטי ולא משפטי וזאת כדי לקדם את הסכמי המסגרת של קמפי' דייויד. בהחלט צריך שתהיה התקדמות שתביא לשינוי פוליטי בגדמעי' וטרה. ולפתוח



משרד החוץ-מחלקת הקשר

דף 7 מתוך 9  
עו"ת 4 מתוך 16 סודי ביותר

בערה, כדי להבהיר שאין כאן שלום נפרד אלא תהליך של שלום כולל  
וכך למשך מדינות ערביות אחרות. צריך ליצור  
SOME KIND OF PARALLELISM

השגריר אמר שבהערה כללית אפשר להבחין בשלושה רובדים של  
LINKAGE הראשון הוא LINKAGE משפטי שלגביו מסכימים גם אתם  
(המצרים) שאיננו צריך להיות קיים.

השני הוא LINKAGE מדיני שקיים במבוא גם מבלי הסעיף על ה-  
SINAI, שלא הסכמנו לו, וכן במכתב בפסקה שאנו מוכנים לקבל  
הקוראת לפתיחת מומי עם מצרים על ביצוע הסכמי קמפי דייוויד תוך  
חדש מאשור ההסכם.

הרובד השלישי הוא ה- CORELATION LINKAGE שהוא הקריטי ביותר  
כי הוא מתנה ביצוע של הסכם אחד בשני ובהצעה שלכם הדגש הוא על  
הרובד השלישי ולכן אתם צריכים להבין שזה לא יכול להיות מקובל  
עלינו.

השגריר חזר והדגיש שאין הוא מנהל מומי אבל רצונו להעיר  
שבמיוחד הצעתם שונו מספר ניסוחים של הסכם קמפי דייוויד כגון  
WITHDRAWAL OF ISRAELI ARMED FORCES מהמשפט  
וכן שינויי נוסח אחרים, כגון אי התייחסות למונח  
ADMINISTRATIVE AUTONOMY

אל-עריאן ואל-באו אמרו שחם דרושה לנו ה- A הם יכולים  
להוסיף אותה, מפני שממילא כתבו THE REMAINING ISRAELI FORCES

השגריר אמר שעכשיו הוא מגיע לסעיף האחרון שהוא חדש בשבילנו  
וברצונו לשאול לשם הבהרה.

שהבטי סיפר לי אמנם על שיחתו עם סגן הנשיא מובארק כאשר  
האחרון העלה את ההצעה להקים בעיה משטרה משותפת ישראלית  
מצרית. במיוחד שלפנינו אני רואה הצעתם למשטרה מצרית וכן  
לפתיחת משרד קשר.

אל-באו אמר שזו היא הקונספציה המצרית. צריכה להיות נוכחות  
פירית מצרית בעיה. בומונו אמר להם בוק שיכולה להיות NORMATIVE

משרד החוץ-מחלקת הקשר

סודי ביותר

מתוך 9

מתוך 16

דף 8

עותק 4

PRESENCE, אבל אנו מתכוונים לנוכחות פיזית כדי שאפשר יהיה להוביל למילוי ההתחייבויות. חלק מהנוכחות חייב להיות עצמאי ואם נגיד דאוסט ישתמע מזה כאילו שקיימת מסגרת משותפת למילוי ההתחייבויות.

השגריר אמר שבדצונו להוכיח שבזמנו הסכמנו לביקור משלחת מצרית בעונה אך היו אלה הם (המצרים) שהסירו את ההצעה ונחכמה עשו. עלי אמר שהצעתם הקודמת היתה שייכת לתקופה של עד השלמת נסיגת הביניים לקו אל-עריש דס-מוחמד ואילו כאן הם מתכוונים לנוכחות קבועה ולתקופה שלאחרי זה.

אל עריאן אמר שמבחינתם מרכז הבורד בפסקה זו הוא המשפט IN ORDER TO FACILITATE THE TRANSFER OF POWER ואילו הניסוח פתוח לדיון.

השגריר אמר שהוא רוצה להדגיש שהערותו על עניין משטרה משותפת שהציעו אתמול לעומת משטרה מצרית שמציעים היום, איננה באה לרמוז בכל צורה שהיא כאילו שאנו מסכימים למשטרה משותפת. כמו בכל שאר הנושאים כוונת שאלותיו של השגריר היא רק להשיג הבהרות.

השגריר אמר שבדצונו לסכם את ההערות ששמע על ההבהרות שביקש בדצונו לחזור ולהדגיש שהוא מביע הערכה אישית לאור מה ששמע בודאי שהייתה עוד בעיות בניסוח אך יש קודם כל בעיה עקרונית.

דהמי' שהח' ושהבטי' יצאו עם חבילה שכללה בין השאר טיוטת החוזה והצעת ארהב' למכתב בעניין 'יוש' וערה.

אנ' רוצה להיות כנה אתכם. גם במסמכים אלה היו דברים בלתי קבילים עלינו. אין ספק שההצעות שהעלתם עכשיו יקשו על קבלת החלטות לגבי ההסכם. אתם פותחים דיון בסטיף וי שהוא מרכזי ושהוסכם על כולנו בעבר וכן מכניסים בהצעת טיוטת המכתב האמריקנית שינויים משמעותיים בשעה שבטיוטה האמריקנית עצמה יש דברים קשים מבחינתנו. השגריר הדגיש שוב שמה שנמסר לנו היה טיוטה אמריקנית ולא מסמך ישראלי.

אל-באו אמר שמעריך את כנותו של השגריר. ברור שצריך להשיג הסדר שלום אך בדצונו להצביע על שתי עובדות:-

משרד החוץ-מחלקת הקשר

דף 9 מתוך 9  
עותק 4 מתוך 16  
סודי ביותר

היו לנו הרבה העדות לאמנה אך צימצמנו אותם למינימום ההכרחי  
והתרכזנו רק בסעיף V. השפה של סעיף VI הושפעה משיקולים  
הסטוריים שעבר עליהם כלל ולא היו קבילים עלינו. היינו צריכים  
לעבוד שנים שלושה ימים נוספים ולהגיע לשפה מוסכמת בסעיף זה  
ולא לסגור הנושא בשפה הקיימת. אני מסכים שאין אנו צריכים  
לכבול את ידינו בהתחייבויות ודות אך צריך להבטיח למנוע גישה  
שליטת להסכם מצד העולם הערבי שיגיד שונחנו את כל  
ההתחייבויות שלנו.

אל-עריאן אמר שהניסוח של סעיף VI נעשה תחת לחץ של זמן והם  
היו צריכים לבדוק השפה בצורה יותר זהירה.  
השגריר אמר שהשפה כפי שסוכמה היתה מבוססת על ויתורים משני  
הצדדים כי גם אנו רצינו אלמנטים אחרים שלא נכללו בשפה  
שהוסכמה.  
השגריר סיכם ואמר שיעביר אוצה במלואם את המסמכים וכן את כל  
העדותיהם ותשובותיהם לשאלות ההבהרה כדי שתהיה בידי הממשלה  
תמונה נאמנה של ההצעות המצריות.

דיניצ-טמיר =

תפ: שהח,רהמ,סרהמ,שהבט,מנכל,רוון,ששון,רם



## מושרד החוץ-מחלקת הקשר

מתוך 2

דף 1

סודי ביותר

מתוך 16

עומק 4

אל: המשרד, נר: 326, מ: 111

דח: כ, סג: מ, תא: 171178, רח: 0200

נד: המום

סודי ביותר/בהול.

שר החוץ.

טוחחתי עכשיו עם המוכיר. אמר לי שהמצרים בראשות מובארק המציאו  
 לו היום בפגישה את שני המסמכים שמסרו לנו:

א. לגבי הצעתם לשינוי סעיף 15 בחוקה אמר להם המוכיר בצורה  
 שאינה משתמעת לשתי פנים שארהב מתנגדת לחלוטין לפתיחה מחדש של  
 איזה סעיף שהוא בחוקה. זו העמדה שהם נוקטים כלפי המצרים וזו  
 העמדה שהם מעבירים לנו. ואנס הוסיף לידיעתי האישית שהערכתו  
 היא שהמצרים יוותרו בסופו של דבר על הצעותיהם לשינויים בסעיף  
 15 כמובן בהנחה שאנו מצדנו לא נפתח דיון בסעיפים אחרים של  
 אותה חוקה.

ב. בענין טיוטת המכתב שהציעו, אמר ואנס שבכללותה הוא רואה  
 אותה כקונסטרוקטיבית אם כי הדגיש בפניהם מספר נקודות שלדעתו  
 ייצדו קשיים לישראל. את החיוב רואה המוכיר בהסכמתם לקבל את  
 הקונספציה של TARGET DATE, והוא רואה בזה התגברות על מכשול  
 רציני בעמדת המצרים. לגבי הנקודות שהוא רואה בעייתיות  
 מבחינתנו הוכיר להם המוכיר בדקמן:  
 - השמטת ההתייחסות לירדן

- הקביעה שהתהליך יחל לאחר חתימת ההסכם במקום לאחר החלפת  
 מסמכי האסור.

- השמטת ההתייחסות ל- OTHER RELATED ISSUES בסעיף השלישי של  
 המכתב.

- המוכיר העיר תשומת לבם שהאמינו את המילה CONTINUOUSLY  
 בפסקה 4 של המכתב ההמדוברת על ניהול מומי בדוח טובה לקראת

# משרד החוץ-מחלקת הקשר

דף 2 מתוך 2  
 עותק 4 מתוך 16  
 סודי ביותר

הבחירות.

המוכיר שאלם מה היתה תגובת הישראלים להצעתם לתאריך ספטמבר 1979. המצרים השיבו שטרם שמעו תגובה רשמית אך השגריר טיזער על העניין.

המוכיר הפנה תשומת לבם להשמטת המילים ESTABLISHED AND INAUGURATED

המוכיר אמר להם שעניין המשטרה בעזה יעורר קשיים עם ישראל. המצרים טענו שהעלו רעיון המשטרה עם שהבטי אתמול. הערתי למוכיר שמה שדובר עם שהבטי אתמול, לפי מיטב ידיעתי, היה על משטרה משותפת וגם לזאת לא נתנו הסכמתנו. לגבי משרד הקישור שהם מציעים בעזה אמר המוכיר שנקודה זו פחות מטרידה אותו.

לסיכום אמר המוכיר שהתבטא גם פומבית שקיבלו את תגובת מצרים להצעתם בעניין המכתב ויש בה אלמנטים קונסטרוקטיביים. מרם קיבלו את תגובת ממשלת ישראל ולאחר שיקבילו יראו אם ניתן יהיה לגשר בין הניסוחים.

המוכיר אמר שהמצרים הבהירו לו שהשגריר בשיחתם הבוקר לא נכנס למומי ורק העיר ושאל שאלות הבהרה לשם העברה לממשלתו. ואנס ביקשני לעמוד אתו בקשר בדגש שתהיה התפתחות כל שהיא או אשטט תגובה מן הארץ.

דיניץ.

תפ: שהח,רהמ,סרהמ,שהבט,מנכל,דוון,שטון,רם

אל: המשרד, נר: 315, מ: ווט

דח: מ, סג: מ, תא: 171178, רח: 1600

נד: הסיוע המיוחד

סודי ביותר/מיידי

מנכ"ל, מצפ"א, כלכלית, דע רף כאן.

הסיוע המיוחד

ידיד מהימן ביותר העובד עתה בממשל ומעורה בטיפול בנושא הסיוע שלנו בממשל נביקש במפורש לא לזהותו במברקים שוחח עמי היום ביוזמתו ואמר כי הוא חווה לנו קשיים רבים מאד עם ה א"מ במשרד זה מתייחסים בחוסר אמון רב לבקשות הסיוע ולנתונים שממציאה ישראל להנמקת הסיוע. הן הסיוע השנתי הרגיל והן הסיוע המיוחד. ב א"מ טוענים שהנתונים שלנו על המאון המסחרי, ההכנסות מהבונדס ונושאים אחרים אינם מדויקים. שההבדל בכל שנה בין הנתונים שלנו לבין הנתונים שלהם מסתכם בכמה מאות מיליוני דולרים וכי לדעת ה א"מ אנחנו משתמשים בחלק נכבד מכספי הסיוע כדי לסבסד את כלכלתנו ולאזן דווקא לצרכים לשמם אנו מבקשים סיוע, וכי דבר זה לא יוכל להימשך.

לגבי הסיוע המיוחד אמר שהישיבה שנערכה אתמול במחמד עם נציגי המשרדים השונים לא שכנעה את הגורמים האמריקנים בצדקת הסכומים שביקשנו ויהא עלינו להכין היטב הנמקות משכנעות ומדוקדקות, שכן בכוונתם לעבור על כל סעיף וסעיף בדקדקנות מרובה.

במיוחד הוא מפנה תשומת לבנו לנושא הישובים. הישובים ראשונים שעשו ב א"מ מראים שהסיוע שאנו מבקשים לכל מתישב ומתישב הוא אליבא ד- א"מ מוגים ביותר מסיבה זו וכן משום ההתנגדות העקרונית של הנשיא לסיוע בנושא זה הוא ממליץ שנחפש סעיף אחר לכסות על הוצאות אלו ומכל מקום שנקפיד להגיש נתונים ריאליים לגבי הישובים, כדי שלא ישתמשו בנתונים אלו - אם יתגלו כמגורמים - כדי לערער על הנתונים שלנו בשאר סעיפי הסיוע.

המקור הינו ידידותי ומהימן ביותר.



משרד החוץ-מחלקת הקשר

סודי ביותר

מתוך 2

מתוך 22

דף 2

עמק 4

רפ"ח.==

תפ: שהח,רהמ,סרהמ,שהבט,מנכל,דוון,ששון,דס,מצפא,  
אלרון/כלכלית,שרהאוצר

# משרד החוץ-מוחלקת הקשר

4773

סודי ביותר

מתוך 2  
מתוך 16

דף 1  
עותק 4

אל: המשרד, נר: 311, מ: 11178, זח: 1530  
דח: ב, סג: מ, תא: 171178, זח: 1530  
נד: הסוג

סודי ביותר/בהול -לנמען בלבד

אל: מנכ"ל

בועז

המזכיר התקשר ובהעדרו של השגריר בקט לשוחח איתי.  
אמרתי למזכיר שהשגריר חפש אותו קודם לכן על מנת למסור לו על  
תוכן ההצעות המצריות כפי שהועברו לנו הבוקר.  
המזכיר אמר שהוא יודה באם השגריר יתקשר עמו מאוחר יותר, אך  
מאחר ומובארק ועלי ויתר המשלחת המצרית עזבו את מחמד לפני  
רגעים מספר בתום ארוחת הצהרים שהמזכיר ערך לכוז מובראק,  
רצה להעביר לנו התרשמויותיו המידיות לגבי ההצעות המצריות.  
כאשר המצרים שאלו אותו על התרשמותו הוא מהצעותיהם הוא אמר  
שהוא מצא את הצעותיהם בקט למכתב  
SUBSTANTIVE AND  
CONSTRUCTIVE

הוא אמר שהדגיש בפני המצרים שבעת שהם הגישו את דעיונותיהם הם  
ביחס למכתב יש לחכות לתגובות מממשלת ישראל על מנת לבחון באם  
תהיה אפשרות MATCH THEM. מכאן שארהב והוא עוד לא יכולים  
להגיע למסקנה ברורה ביחס לנוסח המכתב.  
יחד עם זאת ברצוננו להעיר שהוא השתמש במונח CONSTRUCTIVE דק  
לגבי סיומת המכתב המוצע ע"י המצרים מאחר והם השתמשו ב-

TARGET DATE

המזכיר המשיך ואמר שהוא היה מיעץ לממשלה ללמוד בקפדנות את  
לשון הסיומה המצרית למכתב כי יש בה מספר נסוחים שהוא בטוח  
שנמצא אותם כמעניינים. ברור לו שישנם בסיומה מספר אלמנטים  
שאין עונים על צרכינו אך באמור היה מיעץ לנו ללמוד את  
הדברים בקפידה.

עד כאן לגבי המכתב. אין הדבר כך לגבי סעיף 6 דומי של החוזה.  
הוא מבקש להבהיר היטב שלדעתו אסור לפתוח מחדש את החוזה ויש

מושרד החוץ-מחלקת הקשר

	2	מתוך	2	** דף
סוד ב'ומר	16	מתוך	4	** עותק

\*\*להשאיר צמודים לנוסח הקיים. הוא הבהיר זאת היטב גם למצרים כפי  
 \*\* שנסה לעשות זאת גם בשיחתו אחרונה עם שחם.  
 \*\* הוא מבקש שמעביר לשר החוץ דעתו שאסור בשום פנים ואופן לשנות  
 \*\* את הנוסח הנוכחי בחוזה.

\*\* אהמדת למזכיר שהשגריר העביר אמש דבריו לשר הבטחון ושאני  
 \*\* כמובן אעביר מיד דבריו אדעה ושהשגריר יתקשר עמו מאוחר יותר.  
 \*\* = בר-חן =

\*\*\*תפ: שהח,רהמ,סרהמ,שהבט,מנכל,דוון,ששון,דס



# משרד החוץ-מחלקת הקשר

4769

1111

סודי ביותר

מתוך 2  
מתוך 18

דף 1  
עמק 4

אל: המשרד, נו: 307, מ: ווס  
וח: ב, סג: מ, תא: 171178, וח: 1400  
נד: נפמ

סודי ביותר / בהול לבוקר

מ' דון

בוער

נפמ. שלך 389

התקשר קורן הבוקר ואמר שבטקנות שיחתנו מאתמול הפיץ תוכיך  
בתוך מחמ'ר ובמיוחד לתיקים בו סכם פעם נוספת את דברי  
אחרטון בשיחה עם השר מודטי ב-14 לנובמבר והדגיש בו שהוא מסר  
לי רשמית, באשור אתמול, שיט לראות את רשום השיחה כמחייב.  
הצעת לקורן את AGREED MINUTES OF CONVERSATION

קורן אמר שיבדוק זאת אך נדמה לו שהם עשויים להתקל בקושי  
דומה ליה שמנה אתמול דהיינו עשוי להיות צורך להגיש אף נייר  
מטין זה לקונגרס. בהקשר זה התייחס לדברי המזכיר בשיחתו עם  
רוהמי ובהודמנות נפרדת עם שה'יח שכל ההתחייבויות בתוכידי  
ההבנה מ-1973 ומספטמבר 1976 שרירים וקיימים פרט לאלה שהיו  
קשורים בארועים ספציפיים שהומן במלן כגון השאלות שהיו  
קשורות בארמיה השלישית וכיו"ב.

אמרתי לקורן שהיינו בכל זאת מעדיפים AGREED MINUTE  
אלטרנטיבית שאלתיו האם היו מסכימים לבחיבת מכתב מצדנו  
לאחרטון בו היינו מסכימים את רשומנו של השיחה מה-14 דנא  
בסוגיה זו ולאחר מכן תשובה בכתב מצידם שאכן דברים אלה  
נאמרו.

קורן אמר שהוא יבדוק רעיון זה ואני אמרתי מצדי שאעביר דבריו  
ארצה.

קורן אמר בסוף השיחה שדווקא על מנת לסייע לענין דצה  
להודיעני שהוא באמור הפיץ מוכר ודאג להכנסתו לתיקים כפי  
שפרם את זה דלעיל. הוא הוסיף שמה שלא יהיה הוא מציע לנו

מושרד החוץ-מחלקת הקשר

דף 2 מתוך 2  
עמ' 4 מתוך 18  
סודי ביותר

שנרשום לפנינו שב-16 לנובמבר אכן הוכנס רשום זה לתוך התיקים  
הרשמיים של מחמ"ד.  
בר און ==

תפ: שהח, דהמ, סרהמ, שהבט, מנכל, רוון, ששון, רס, שרהאוצר,  
שרהאנרגיה

אל: המשרד, נר: 305, מ: ווש  
 דח: ב, סג: מ, תא: 171178, יח: 1330  
 נד: תכנית האוטונומיה

סודי ביותר - לנמען בלבד / בהול

שהח, מנכל - לנמען בלבד.

לפי בקשת המנכל פניתי לגורבאל כדי לקבל הבהרה בענין הסעיף  
 בטיולות מכתבם האומר שהמטרה היא לערוך את הבחירות לא יאוחר  
 מספטמבר 79.

שאלתי מאיזה הנחה יצאו על מועד חתימת החוזה כאשר קבעו את  
 תאריך ספטמבר 79 כמועד לבחירות.

גורבאל השיב שיצאו מהנחה שהחוזה יחתם בדצמבר השנה ולכן  
 נקטו בתאריך ספטמבר 79, מאחר, כפי שהבהירו גם בשיחה אחת,  
 ועם סמיר, הם רוצים שמהיה קורלציה בין בצוע ההסכם בסיני  
 ובצוע תכנית האוטונומיה. גורבאל השתמש בביטוי

SIMULTANEOUS PROGRESS

הטרה - לגבי ההבדל בין מועד חתימת החוזה ומועד האשרור  
 התייחסתי בעת השיחה עם עלי, עליה אנו מבריקים בנפרד.  
 דיניץ ==

תפ: שהח, דהמ, סרהמ, שהבט, מנכל, רוון, ששון, רם



## 4782

3	מתוך	1	דף	**
16	מתוך	5	עונות	**

משרד ראש הממשלה  
אילן 2  
1911

```

**מח: המחיר, 302 : מ, 11 : מחיר
**מח: מחיר, 1 : מחיר, 171178 : מחיר, 1215 : מחיר
**מח: מחיר, 1 : מחיר, 171178 : מחיר, 1215 : מחיר

```

\*\*\*בהוצאת סודי ב' ותר

\*\*\*חל : שיהח - לו מען בלבד

\*1. הצעתם לגבי סעיף 6 דומי מהחלטה  
\*2. וטמיר  
\*3. שהתקיימה עם עלי, אל-באו, גורבאל, אל-טריאן, ומצדנו השגריר  
\*4. להלן אני הניירות שהומצאו לי עכשיו עיני המברים, בפגישה

## ARTICLE 6 ROMI

- THIS TREATY DOES NOT AFFECT AND SHALL NOT BE  
INTERPRETED AS AFFECTING IN ANY WAY THE RIGHTS AND  
OBLIGATIONS OF THE PARTIES UNDER THE CHARTER OF THE UNITED  
NATIONS

THE PARTIES UNDERTAKE TO FULLFIL IN GOOD FAITH THEIR OBLIGATIONS UNDER THIS TREATY.

THEY FURTHER UNDERTAKE TO TAKE ALL THE NECESSARY MEASURES FOR THE APPLICATION IN THEIR RELATIONS OF THE PROVISIONS OF THE MULTILATERAL CONVENTIONS TO WHICH THEY ARE PARTIES, INCLUDING THE SUBMISSION OF APPROPRIATE NOTIFICATION TO THE SECRETARY GENERAL OF THE UNITED NATIONS AND OTHER DEPOSITORIES OF SUCH CONVENTIONS.

THE PARTIES UNDERTAKE NOT TO ENTER INTO ANY OBLIGATION \*\*  
TAKE ANY ACTION IN CONFLICT WITH THIS TREATY. \*\*

# משרד החוץ-מחלקת הקשר

סודי ביותר

מחור 3  
מחור 16

29  
עונת 5

12. הצעתם לנוסח חילופי מכתבים זהים בין מצרים וישראל בעניין  
י"ו י"ט וענה.

PROPOSED TEXT FOR THE EXCHANGED LETTER ON THE WEST BANK  
AND GAZA.

FIRST: THE DOCUMENT SHOULD TAKE THE FORM OF AN IDENTICAL  
LETTER TO BE EXCHANGED BETWEEN EGYPT AND ISRAEL.

SECOND: THE TEXT OF THE LETTER SHOULD READ AS FOLLOWS:  
YOUR EXCELLENCY,

THE GOVERNMENTS OF THE ARAB REPUBLIC OF EGYPT AND ISRAEL,  
HAVING SIGNED THE TREATY OF PEACE BETWEEN THEM, WILL  
PROCEED WITH THE IMPLEMENTATION OF THE PROVISIONS OF THE  
ANNEXED "FRAMEWORK FOR PEACE IN THE MIDDLE EAST AGREED AT  
CAMP DAVID."

IN ORDER TO IMPLEMENT THE PROVISIONS OF THIS AGREEMENT,  
THE GOVERNMENTS OF THE ARAB REPUBLIC OF EGYPT AND ISRAEL  
HAVE AGREED TO BEGIN NEGOTIATIONS ONE MONTH AFTER THE  
SIGNING OF THE TREATY OF PEACE SO AS TO WORK OUT THE  
DETAILS FOR ESTABLISHING THE ELECTED SELF-GOVERNING  
AUTHORITY REFERRED TO IN THE ANNEXED FRAMEWORK AND TO  
DEFINE THE POWERS AND RESPONSIBILITIES OF THAT AUTHORITY.  
THE PARTIES HAVE AGREED TO NEGOTIATE IN GOOD FAITH WITH  
THE GOAL OF HOLDING THE ELECTIONS NOT LATER THAN SEPTEMBER  
29.

SOON AS THE SELF-GOVERNING AUTHORITY HAS BEEN ELECTED  
AND WITHIN ONE MONTH THEREAFTER, THE ISRAELI MILITARY  
GOVERNMENT AND ITS CIVILIAN ADMINISTRATION WILL BE  
WITHDRAWN AND WITHDRAWAL OF ISRAELI ARMED FORCES WILL TAKE  
PLACE AND THERE WILL BE A REDEPLOYMENT OF THE REMAINING  
ISRAELI FORCES INTO SPECIFIED SECURITY LOCATION.

IN ORDER TO FACILITATE THE TRANSFER OF POWER TO THE  
SELF-GOVERNING AUTHORITY IN GAZA, EGYPT WILL MAINTAIN A  
POLICE FORCE AND A LIAISON OFFICE THERE.

דפוס ויזשניץ סניף תל אביב-יפו





\*\* 4767

\*\* \*\* 0100

\*\* \*\*

\*\* \*\*

\*\*\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

# משרד החוץ-מחלקת הקשר

מס' 3  
סודי ביותר

דף 1  
עמ' 4

אל: המשרד, נר: 302, מ: 1115  
דח: ב, סג: מ, תא: 171178, יח: 1215  
נד: המוס

סודי ביותר-לנמען בלבד/בהול

אל: שהח - לנמען בלבד.

להלן שני הניירות שהומצאו לי עכשיו ע"י המצרים, בפגישה  
שהתקיימה עם עלי, אל-באז, גורבאל, אל-עדאן. ומצדנו השגריר  
וטמיר.  
1. הצעתם לגבי סעיף 6 דומי מהחוזה.

\*\*ARTICLE 6 ROMI

\*\*1- THIS TREATY DOES NOT AFFECT AND SHALL NOT BE  
\*\*INTERPRETED AS AFFECTING IN ANY WAY THE RIGHTS AND  
\*\*OBLIGATIONS OF THE PARTIES UNDER THE CHARTER OF THE UNITED  
\*\*NATIONS.

\*\*2- THE PARTIES UNDERTAKE TO FULLFIL IN GOOD FAITH THEIR  
\*\*OBLIGATIONS UNDER THIS TREATY.

\*\*3- THEY FURTHER UNDERTAKE TO TAKE ALL THE NECESSARY  
\*\*MEASURES FOR THE APPLICATION IN THEIR RELATIONS OF THE  
\*\*PROVISIONS OF THE MULTILATERAL CONVENTIONS TO WHICH THEY  
\*\*ARE PARTIES, INCLUDING THE SUBMISSION OF APPROPRIATE  
\*\*NOTIFICATION TO THE SECRETARY GENERAL OF THE UNITED  
\*\*NATIONS AND OTHER DEPOSITORIES OF SUCH CONVENTIONS.

\*\*4- THE PARTIES UNDERTAKE NOT TO ENTER INTO ANY OBLIGATION  
\*\*OR TAKE ANY ACTION IN CONFLICT WITH THIS TREATY.

2. הצעתם לנוסח חילופי מכתבים זהים בין מצרים וישראל בענין

משרד החוץ-מחלקת הקשר

סודי ביותר

מחוך 3  
מחוך 16  
דף 2  
עותק 4

יו"ש וערה.

\*\*PROPOSED TEXT FOR THE EXCHANGED LETTER ON THE WEST BANK  
\*\*AND GAZA.  
\*\*FIRST: THE DOCUMENT SHOULD TAKE THE FORM OF AN IDENTICAL  
\*\*LETTER TO BE EXCHANGED BETWEEN EGYPT AND ISRAEL.  
\*\*SECOND: THE TEXT OF THE LETTER SHOULD READ AS FOLLOWS:  
\*\*YOUR EXCELLENCY,  
\*\*  
\*\*THE GOVERNMENTS OF THE ARAB REPUBLIC OF EGYPT AND ISRAEL,  
\*\*HAVING SIGNED THE TREATY OF PEACE BETWEEN THEM, WILL  
\*\*PROCEED WITH THE IMPLEMENTATION OF THE PROVISIONS OF THE  
\*\*ANNEXED 'FRAMEWORK FOR PEACE IN THE MIDDLE EAST AGREED AT  
\*\*CAMP DAVID'.  
\*\*IN ORDER TO IMPLEMENT THE PROVISIONS OF THIS AGREEMENT,  
\*\*THE GOVERNMENTS OF THE ARAB REPUBLIC OF EGYPT AND ISRAEL  
\*\*HAVE AGREED THE SIGNING OF THE TREATY OF PEACE SO AS TO  
\*\*WORK OUT THE MODALITIES FOR ESTABLISHING THE ELECTED  
\*\*SELF-GOVERNING AUTHORITY REFERRED TO IN THE ANNEXED  
\*\*FRAMEWORK AND TO DEFINE THE POWERS AND RESPONSIBILITIES OF  
\*\*THAT AUTHORITY.  
\*\*THE PARTIES HAVE AGREED TO NEGOTIATE IN GOOD FAITH WITH  
\*\*THE GOAL OF HOLDING THE ELECTIONS NOT LATER THAN SEPTEMBER  
\*\*1979.  
\*\*AS SOON AS THE SELF-GOVERNING AUTHORITY HAS BEEN ELECTED  
\*\*AND WITHIN ONE MONTH THEREFROM, THE ISRAELI MILITARY  
\*\*GOVERNMENT AND ITS CIVILIAN ADMINISTRATION WILL BE  
\*\*WITHDRAWN AND WITHDRAWAL OF ISRAELI ARMED FORCES WILL TAKE  
\*\*PLACE AND THERE WILL BE A REDEPLOYMENT OF THE REMAINING  
\*\*ISRAELI FORCES INTO SPECIFIED SECURITY LOCATION.  
\*\*  
\*\*IN ORDER TO FACILITATE THE TRANSFER OF POWER TO THE  
\*\*SELF-GOVERNING AUTHORITY IN GAZA, EGYPT WILL MAINTAIN A  
\*\*POLICE FORCE AND A LIAISON OFFICE THERE.

דף 3      מתוך 3      משרד החוץ-מחלקת הקשר  
עותק 4      מתוך 16      סודי ביותר

הערוותיהם למסמכים ותשובותיהם לשאלות ההבהרה מוברכים בנפרד.  
דיניץ ==

תפ: שהח,רהמ,סרהמ,שהבט,מנכל,רוון,ששון,רם



אל: המשרד, נד: 317, ט: 1108

דח: ב, סג: ט, תא: 171178, רח: 1700

נד: פרוודורי מיסה

סודי ביותר - בהול.

סגן שר הבטחון.

הנדון: פרוודורי מיסה.

1. בתשובה למברקכם מסי 216, התקיים דיון בענין פרוודורי מיסה

להעופה אורחית במרחב. סובם כי הנושא לא יכלל בנספח הצבאי

מאחר והוא נושא אורחי.

2. לאור האמור נקבע בנספח השלישי בסעיף 6 (2) כי עם השלמת

הנסיגה לקו אל טריש-ראס מוחמד, יכנסו מצרים וישראל למומ'

במטרה לחתום על הסכם תעופה שיקבע, בין היתר, פרוודורי מיסה

בין ישראל למצרים.

3. העלנו גם את ההצעה כי מיסת מטוסי תובלה צבאיים באזור פ

תהיה דרך פרוודורים מוסכמים. לא יכולנו לכלול נושא זה בנספח

הצבאי וסובם כי גם נושא זה יבוא לביטוי בהסכם התעופה.

טמ"ר=

תפ: שהח,רהמ,סרהמ,שהבט,מנכל,רוון,ששון,רם

# משרד החוץ-מחלקת הקשר

4630

י' צ'א

מחוך 1

דף 1

סודי ביותר

מחוך 18

עותק 4

א: ווט, נד: 389, מ: המשרד

דח: ב, סג: מ, תא: 171178, וח: 1400

נד: נפמ

בהול/סודי ביותר

ב ו ע ו

בראון. שלך 361. נפמ.

מצער מאוד שאינם מוכנים לאשר לנו בכתב שפירושם להסכם זהה לפירושנו אנו. יש לחשוש שאם סוגיה זו תתעורר שוב - קשה יהיה להסתמך על מה שנאמר בשיחה שלגביה אין רישום משותף.

לאור חשיבות הנושא - אנא פנה לאטרמון והצע לו אחת משתי ההצעות: -  
א. שיאשר לנו במכתב שהחמש שנים ייחשבו רק מיום ההודעה שלנו.

או:

ב. שימציא לנו נוסח של 'AGREED MINUTE' OF CONVERSATION על השיחה שקיימנו.

לקראת כל ויכוח בעתיד - רצוי מאוד שהדברים ייגסרו לנו בכתב תודה.  
מ. לוין==

תפ: שהח, רהמ, סרהמ, שהבט, מנכל, דוין, ששון, רם, שרהאוצר, שרהאנרגיה

\*\*\*מל: המשטר, 71: 292, 8: 111

0600 :П\ ,171178 :НП ,м :ЛО ,1 :ПТ\*\*

\*\*\*דף: שיחת טהובט ואנס

\*סודי ביותר/בהול. = י י י י י

♦♦ שנהח' סודי ביותר. לנמען בלבד.

**\*\*להלן רישום שיחת ווידעון עם ואנס שנערכה במחמד' בהשתתפות**

••אחרטון וקואנדט ומצדנו השגריד ותהילה.

\*\*\*ה'ש"ח נמסרה ב' - 45 דקות.

**\*\*ואנס פתח ושאל פרטים על פגישת שהבטי עם מובארק.**

**\*\*שהבטי' אמר שהשיחה נערכה באוירה טובה וחברית וכי בקשות המצרים\*\***

**\*\*התרבוּו בקביעת קשר בין ההסכם עם מצרים לבעיית יוֹשֵׁי ועזה ובן \*\***

**\*\*בקשתם לשנות את פסקא 6 בסעיף 6(דומ"י) של החוקה. לשאלת ואנס \*\***

**\*\*מה באופן ספציפי רצו המצרים בכל אחד מנושאים אלה השיב שהבטי\*\***

\*\*\* שהם הבטיחו למסור לנו מחר נייב שיתן את גירסתם המדוייקת.

\*\*\*ואנחנו שמאל אנו מוכנים לפתוח מחדש את הדיון בחורה.

\*\*\*החברים השוכנים ברחובות וסביבתם\*\*\*

המחלקה הכלכלית והמסלול הכלכלי

\*\*\*אשר שהי' הורה הודעות וטענותיה שנופחה וטענות נגדן שטעה צריכה

\*הנהיג את ארץ ישראל במשך שנים רבות ונחשב לאחד מגדולי המנהיגים היהודיים.

\*\*\*מב'עו'ת'ה'ם ה'ת'ר'מ'ו'ת'ו ה'כ'ר'ו'ר'ה א'מ'י'ת'ו א'ם מ'ו'נ'א'ר'כ ב'י'א א'מ'י'ו ה'מ'ע'ר'ו'ת'\*\*\*

\*\*\*לוצ'ים לותכ את המ'חות או כהפס'כ את המומ'\*\*\*

...

**\*\* ואנס אמר שזו גם התרשמותו והוא מסכים עם העדכתי של עוז שאין \*\***

**\*\*המצרים רוצים לנתק את המומי' אלא להמשיך.**

• • • • •

**\*\* שהבטי' הוסיף שמובאדק נתן לו להבין שאם נובחותו נשל מובאדק) \*\***

**\*\*תהיה דרושה בהמשך המומי' הוא מוכן גם לחזור לוויינגטון. שהבטי' \*\***

**\*\* הוסיף שהוא הציע למובארק אפשרות של פגישות מוקדמות שיעדכו \*\***

**\*\*באזור עוד לפני שחוצרים לוושינגטון אך מובארק אמר שעדיף בשלב\*\***



במשדד החוץ-מחלקת הקשר

סוד' בי'ותר	מתוך 6	2 דף **
	מתוך 16	4 עותק **

\*\*\* להמשיך המומי בוויינגטון שהבטי הדגיש בפני המצרים החשיבות \*\*\*  
 \*\*\* ליצירת אמון הדדי בין הצדדים \*\*\*

\*\*סיפר שהבהיר למוכר שיש הבדל יסודי בתפישותינו לגבי עתיד  
 \*\*י'ו'ש' ועוה. בעוד הם רוצים להוציא אותנו משם הר' שאין לנו כל  
 \*\*כוונה כזאת. אנחנו הצענו את האוטונומיה כדי שנוכל לחיות  
 \*\*בצוותא ולא כדי שנצא מ'ו'ש' ועוה.

**\*\*ואנס: -שאל מה לפי התדשמותו של שהבטי התיקונים שהמצרים רוצים  
להכניס.**

\*\* שהבטי השיב שבגוף ההסכם הם יציעו תיקון בפסקא 5 של סעיף  
 \*\* 6(דומי), ואילו לגבי יושי ועזה הם רוצים נקיבת תאריכים  
 \*\* קבועים.

\*\*ואנס שאל האם תבעו קביעת התאריך של 9 חודשימ?  
 \*\*שהבסי' אמר שנדמה לו שזה מה שבכוונתם להציע.  
 \*\*ואנס אמר שזה הרי בדיוק מה שהוא הציע בתחילה ואנו שללנו, ושאל  
 \*\*האם אנו מתכוונים לקבל עכשיו מה ששללנו קודם.

\*\*השגריר אמר שאין כל כוונה כזאת מצדנו וכי כפי שאמר שהבט' כל  
 \*\*מה שרצה זה לשמוע מה הם הצעותיהם.  
 \*\*שהבט' ציין שנושא שלי הביניים של הנסיגה לא עלו בשיחתו עם  
 \*\*מובארק. כאשר ישב ביחידות עם מובארק אמר לו מובארק

\*\* שְׁמֵעוּלִים לֹא נֵצֵא לְמִלְחָמָה אֶחָד נֶגֶד הַשָּׁנִי וְהַחֲסִיבוֹת הֵי אֵל לֹא  
 \*\* בְּנִיטוֹחִים הַמִּשְׁפָּטִיִּים שֶׁל סַעִיף זֶה אִו אַחֵר אֵלֹא בְרוּחַ הַדְּבָרִים וּבִאֲמוֹן  
 \*\* הַהֲדָרִי שִׁיִּשְׁרֹד בֵּין הַצַּדִּיקִים. חָשׁוֹב בִּיטוֹר לִשְׁכַנֵּעַ אֶת יִשְׂרָאֵל בִּכְנוּת  
 \*\* כְּוֹנְנוֹתֶיהָ שֶׁל מִצְרַיִם. שֶׁהַבִּטִּי הוֹסִיף שֶׁהוּא מְשׁוֹכְנֵעַ בִּכְנוּת הַכּוֹנְנוֹת  
 \*\* וְכֵן בְּרָצוֹנָם הָאֲמִיתִי לְהַמְשִׁיךְ בְּמוֹמִי עַד חֲתִימַת חוֹזֵה הַשָּׁלוֹם.

\*\*ואנס חרד ואמר שגם הוא משוכנע בנקודה זו, ושאל מה הנושאים  
 \*\*שהבט' רואה כסלע המחלוקת עם המצרים.  
 \*\*שהבט' אמר, שראשית יש בעיית מיוסות המכתב שסוכמה בדיונים במוצאי  
 \*\*ערב צאתו של רהמ' ושהמצרים קוראים לה מיוסות ישראלית.

\*\*ואנס העיר שגם בשיחתם אמרו לו מובארק ואל-באז שזו למעשה  
 \*\*מדינות ישראלית, ואנו הרי יודעים שהדבר מגוחך.

# משרד החוץ-מחלקת הקשר

דף 3 מתוך 6  
 עותק 4 מתוך 16  
 סודי ביותר

שהבטי' המשיך ואמר שנקודת המחלוקת השניה היא סעיף 6 כרומי'  
 כאשר המצרים רוצים למחוק כליל את פסקא 5 או לשנותה. שהבטי'  
 הוסיף שהוא עדיין מתפלא לשם מה בא מובארק. הוא הרי לא הביא  
 עמו משהו חדש ומהפכני, ולא הביא תוכנית מיוחדת, ומדוע בעצם רצה  
 לראותנו.

ואנס אמר שהם ביקשו את מובארק להפגש עם שהבטי' כדי שיוכל  
 לשמוע את ההצעות המצריות מכלי ראשון.

שהבטי' חזר ואמר שהפגישה היתה באוירה טובה ובנקודה מסוימת אף  
 הציע מובארק לשהבטי' יישאר אך אחרי הגיע גם הוא למסקנה שעדיף  
 שי'צא לדווח לממשלה.  
 ואנס שאל מתי מתכוונים שהי' ושהבטי' לחזור. והוסיף שתהיה כאן  
 בעיה עם התהודה הציבורית שמתחילה לפרש את עזיבת שני השדים  
 כאילו נוצרה הפסקה במומ'. דבר כזה עלול לעורר את הגורמים  
 הקיצוניים בעולם הערבי שיחשבו שמאמצייהם לחבל  
 במומ' נושאים פרי. כדי למנוע פרשנות שי'הישראלים מוציאים את  
 אנשיהמי' חשוב להדגיש בפני אמצעי התקשורת שהשדים יצאו רק  
 להתעצות ומתכוונים לחזור.  
 שהבטי' אמר שמיד לאחר שנגמור את ישיבת הממשלה ביום א' נדאג  
 להודיע לואנס על תוכניתנו.  
 שהבטי' הוסיף שהוא עומד לדאוג שוב את מובארק לאחר השיחה  
 ולמסור לו התרשמותיו.

השגריר העיר שחשוב ביותר שלא יוצר אצל מובארק הרושם המוטעה  
 כאילו אנו נכנסים אתם למומ' על סעיף 6 כרומי' בחוזה או על  
 המכתב, כאשר כל מה שאנו רוצים זה לשמוע עמדתם כדי שנוכל  
 להעבירה נאמנה לממשלתנו.

שהבטי' אמר שלגבי המכתב המצרים רוצים תאריכים יותר ספציפיים  
 ורוצים השתתפות סימלית בכח הממשלה, שזו תביעה חדשה.

ואנס אמר שזו למעשה חזרה על תביעה שהם כבר השמיעו בעבר  
 וישראל שללה אותה. ואנס חזר ושאל מה לפי התרשמותנו הם רוצים  
 במכתב, ולאיזה תאריך קבוע הם מתכוונים.

שהבטי' אמר שהשיב למובארק שלגבי בניסה אתם למומ' הסכמנו שיה

# משרד החוץ-מחלקת הקשר

דף 4 מתוך 6  
עונת 4 מתוך 16  
סודי ביותר

ייעשה חודש לאחר אישור ההסכם, לגבי קביעת מועד הבחירות הרי  
היתה הצעה של ארה"ב שיש לשאוף שהן תתקיימנה בסוף 1979, אך  
המצרים רוצים תאריך קבוע. לכינון האוטונומיה.  
ואנס שאל האם המצרים הסכימו לראות את המועד כ- TARGET DATE

שהבטי' אמר שהוא חושב שניתן יהיה להביא אותם להסכמה לזה.  
ואנס אמר שהתרשמותו אינה כזאת והוא חושב שהמצרים יתעקשו על  
זוה ושה יהיה VERY TOUGH.  
ואנס שאל אם המצרים ביקשו תיקונים נוספים בחוזה עצמו.

שהבטי' השיב שביקשו שינויים רק בסעיף 6 (דומי) ולגבי המכתב  
ביקשו תאריכים ליוש' ועוה. אל באו דיבר על ביטול (ABOLISH)  
את הממשל הצבאי אך אנו תיקנו אותו שבקמפי' דייויד נאמר  
WITHDRAWAL.  
שהבטי' הדגיש בפניו שנשאר צמודים ללשון קמפי' דייויד.

ואנס אמר שברצונו לייעץ לנו שאנו צריכים להיות דבקים בלשון  
קמפי' דייויד ואם נסכים לשינוי או חריגה מהמינוח הרי שאנו  
פותרים קן צרעות.

הוא הדין לגבי פתיחה מחדש של הדיון בנוסח החוזה.  
שהבטי' אמר שמצא את מובארק לא בקי בפרטי העניין.

כך למשל סיפר לו על מספר הישובים שיש  
לנו בעוה ומובארק לא ידע על כך דבר.

ואנס חיר ואמר שפתיחת נוסח החוזה לדיון מחדש יביא להרבה  
סיבוכים. גם לגבי המכתב הם נשארים נאמנים לנוסחה שהגישו  
לנו. כמובן, הוסיף ואנס, מה ששתי המדינות יסכימו ביניהן זה  
עניין, אך עצתו הנאמנה היא שאם נסכים לפתיחת נוסח החוזה נמצא  
עצמנו בצרות אין קץ. ואנס הוסיף שהוא משיא עצה לו בחבר.  
השגריר שאל את ואנס אם הוא מוכן לספר לנו מה היתה התרשמותו  
שלו מהשיחה עם מובארק.

ואנס אמר שאין לו ספק שהמצרים רוצים LINK בין החוזה ו-  
COMPREHENSIVE SOLUTION.  
כמו כן התרשמותו שתאריך סוף 1979 איננו מספק אותם והם רוצים  
תאריך יותר מוגדר ויותר מוקדם, כגון 6 חודשים.



# משרד החוץ-מחלקת הקשר

דף 5 מתוך 6  
עונת 4 מתוך 16  
סודי ביותר

שהבטיח: אמר שמובארק אמר לו שבסוף 1979 הם רוצים שכל  
האומונומיה תהיה מושלמת.  
ואנס אמר שאצלו אמר מובארק שהוא עומד על 6 חדשים כמו כן העלה  
מובארק את  
סטעיף 6 אך גם הנשיא וגם ואנס אמרו לו שלא יפתח את זה. הוא לא  
הסכים אך  
ארהבי עמדה על שלה.

שהבטיח אמר שהציע לבחון אפשרות של פגישה בין רהמי וסאודות.  
ואנס אמר שנראה לו שכדאי עכשיו להמשיך המגעים בדרג השרים.

שהבטיח אמר שהשאלה היא מה יהיה הלאה. מתי ואיך אנו חוזרים. סתם  
לחזור ולהתדיין עוד שבועיים אין בזה מעם.

ואנס אמר שעמדת ארהבי היא עדיין שהחבילה שהם הציעו היא חבילה  
הגיונית וטומרת על האינטרסים העיקריים של שני הצדדים וכי יש  
לקבלה.  
שהבטיח אמר שגם עמדתו היא שהחוויה והמכתב צריכים להשאר כמות  
שהם.

ואנס הוסיף שכמו כן אם שני הצדדים רוצים לסכם ביניהם משהו  
שונה אין להם התנגדות.  
ואנס עבר לנושא הסיוע ואמר שהיתה  
פגישה במחמדי של שר האוצר ואנשינו עם סונדרס,  
אתרסון, מקגיפורד ואחרים כדי לבדוק מה החומר שמתבקש. אין לו  
עדיין דיווח אך תהליך השיחות נענין זה התחיל. ואנס

דואה ביה חשיבות. הוסיף שהוא רצה שזה יהיה בדרג מיניסטרואלי  
אך תת שהחי לענייני כלכלה איננו והוא לא רצה לעכב הדיון.  
השגריר סיפר על השיחה שהתקיימה עם שר האוצר אצל ראש אגף  
התקציבים מקנסייר.

ואנס אמר שמקוה שעובדות אלו ידווחו ארצה.  
כדי להצביע על כך שחל שינוי בגישתם ויש נכונות לבדוק הנושא.  
שהבטיח דיבר על מצב הרוח הקשה בבית ואמר שמה שארהבי יכולה

משרד החוץ-מחלקת הקשר

סודי ביותר	מתוך 6	** דף 6
	מתוך 16	** עותק 4

\*\*לעשות כדי לסייע יכול לעזור לשיפור האוירה. שהבטי הזכיר את  
 \*\*אכזבותינו מהצהרותיהם בעניין ירושלים, הישובים וכו'.  
 \*\*ואנס אמר שהוא יקח דברים אלה לתשומת לבו.  
 \*\*ביקש שנשמור אותו בתמונה של כל ההתפתחויות בארץ כדי שיוכל  
 \*\*לעזור להרגיע הרוחות אם תתפרצנה.  
 \*\*ואנס ביקש השגריר שיתקשר אתו  
 \*\*ויומסור לו את תוכן הצעות המצרים לאחר שנקבלן.  
 \*\*ואנס הוסיף שהיה רוצה לדבר עם עזר על  
 \*\*יוניפיל ולבנות לאחר שובו מהארץ.

**\*\*שהבמ' אמר שכאשר שהח' והוא יחזרו יהיה בכוונתם להשלים הדיון  
\*\*על חווה השלום.**

2. 4. 1. 7. 8. 9.

**\*\*תפ: שהח, סרהמ, שהבס(בנפרד), מנכל, רוינ, ששון, דס  
(בנפרד)\*\***

# נושד החוץ-מחלקת הקשר

4632

1105

מתוך 2

דף 1

סודי ביותר

מתוך 16

עותק 4

אל: המשרד, נר: 296, מ: 1105

דח: ב, סג: מ, חא: 171178, זח: 0520

נד: מונדייל-שר האוצר

סודי ביותר/בהול. ....

שהח' סודי ביותר. לנמען בלבד.

ב-16.11 ב-15:30 התקיימה שיחה בבית הלן בין סגן הנשיא

מונדייל ושר האוצר.

בשיחה שנמשכה כשעה השתתפו גם דוד אהרון, ביל קואנדט ודניס

קליף. ומצדנו השגריר ודן הלפרין.

דן רשם השיחה ובוודאי יבדיק בנפרד. להלן הנקודות העקריות

בתמצית:

א. לאחר ששר האוצר הציג בקשותינו לסיוע אמר סגן הנשיא שארהב'

תלמד בקשתנו ותקיים אתנו דיונים לאיסוף הנתונים כדי שניתן

יהיה להביא זאת להחלטה. שר האוצר ביקש ומונדייל הבטיח את

תמיכתו ועזרתו בנושא זה.

ב. סגן הנשיא ביקש מקואנדט להבהיר מה הן נקודות המחלוקת

בעניין ההסכם עם מצרים.

קואנדט מנה שלושה סעיפים: -מכתב הנשיא בדבר יושי ועזה. ההצעות

לשינויים בנוסח החוזה עצמו -התביעה המצרית לשנות סעיף

6כרומי. ובעית הנפט.

קואנדט אמר שעמדת ארהב' היא שאין לפתוח נוסח החוזה לשינויים

כל מהם וכן סבורים הם שהצעתם האחרונה בדבר נוסח המכתב היא

ההוגנת ביותר.

לגבי הנפט הם הציעו הצעה שנראית להם הגונה.

שר האוצר אמר שהוא שלם עם נוסח החוזה. שלגבי המכתב הוא מקובל

עליו בעיקרו אך יש קושי מסויים בדבר קביעת המועד לבחירות

בסוף 1979, ובאשר לנפט ההצעה האמריקנית נראית לו בסיס הגון

לדיונים.

ג. סגן הנשיא המריץ בשר האוצר לעשות מאמץ אחרון כדי לסכם



# משרד החוץ-מחלקת הקשר

דף 2 מתוך 2  
 עותק 4 מתוך 16  
 סודי ביותר

החורה בהתאם לחבילה שבידינו מבלי להכניס בה שינויים שרק  
 יפתחו הנושא כולו ללחצים מצריים וערביים.

בסוף השיחה אמר לי סגן הנשיא ביחידות שהנשיא דחה את כל לחצי  
 המצרים לשינוי הנוסח ושהוא מקוה שאנו נעמוד על כך ולא נפתח  
 טיוטת החורה למומי מחודש.

אמר לי שעכשיו כשחזר לעיר מחופשתו יהיה מוכן לסייע בידינו  
 ככל שנמצא לנחוץ להפטילו. הוסיף שהתערב אצל הנשיא ממקום  
 חופשתו כדי לשנות גישתו של הנשיא בעניין פתיחת הדיון  
 בבקשותינו לסיוע.

דיניץ.

תפ: טהח, דהמ, סרהמ, שהבטנבנפרד, מנכל, דוון, ששון, דם  
 (בנפרד)

משרד החוץ-מחלקת הקשר

4576

1101

מס' 1

דף 1

סודי ביותר

מס' 18

עמ' 4

אל: המשרד, נר: 294, מ: 1101

דח: ב, סג: מ, תא: 161178, רח: 2015

נד: סיוע

סודי ביותר/בהול לבוקר

אל: מנכ"ל משרד החוץ.

דע: מנכ"ל אוצר.

פגישת שר האוצר עם מורי אמיתי וקן וולק מאיפייק.  
אמיתי וולק ביקשו פגישה מיוחדת עם השר. בפגישה קצרה הבהירו  
כי לא יוכלו להגן בגבעה על מרכיב יישוב מחדש של המתנחלים  
שיפוננו מסיני בתוך בקשת הסיוע.

יש להם אינדיקציות מידידה הטובים ביותר של ישראל בקונגרס  
וכולם בדעה שבענין סמון סיכון באשר הוא עלול להשפיע על  
הנכונות לדון חיובית בחלק הארי של הבקשה. אמרו כי ניתן יהיה  
להגן על סכום סיוע צבאי גדול יותר ובלבד שלא יופיע סעיף  
מיוחד הדן בנושא.  
הבהירו כי כבר מתחילות להופיע ידיעות בכלי התקשורת על כך  
שישראל מבקשת כ-200 אלף דולר עבור יישוב מחדש של כל משפחה.  
איתן רף =

תפ: שהח, רהמ, סרהמ, שהבמנ (נפרד), מנכ"ל, רוזן, ששון, רם  
(נפרד)

תח: מנכ"ל אוצר

# משרד החוץ-מחלקת הקשר

4574

נכנס

סודי ביותר

מתוך 2  
מתוך 16

דף 1  
עותק 4

אל: המשרד, נר: 292, מ: ווס  
דח: ב, סג: מ, תא: 161178, רח: 1830  
נד: המום

סודי ביותר/בהול

אל: רה"מ, שהח, סגן שהבט, רמטכל  
הנדון: תמצית שיחת שהבט-סגן נשיא מצרים, 16.11.78 שעה  
1345-1200

מובארק פתח ואמר כי שתי הבעיות העיקריות עבור מצרים, הן  
המכתב בנושא יו"ש ועזה וארטיקל 6 רומי סעיף 6. הדגיש כי  
המצרים חייבים להציג לעולם הערבי התקדמות בכל הקשור להגשמת  
האוטונומיה, אחרת הם יואשמו כבוגדים בנושא הפלסטינאי. הם  
רוצים להגיע להסכם עימנו, בין במסגרת האמנה או בין באמצעות  
מכתב. על הדרך שתבטיח את הקשר בין ביצוע הסכם שלום בינינו  
לבין האוטונומיה. מצרים שואפת, כי כאשר ישראל תשלים את  
ההערכות בקו אל-עריש ראס מוחמאד, האוטונומיה תהיה לעובדה.  
לשם כך על מצרים וישראל להתחיל תוך חודש ימים מחתימת הסכם  
השלום, מו"מ אשר מטרתו לקבוע מועד לבחירות הקשורות  
באוטונומיה - מועד אשר יהיה לפני השלמת ההערכות בקו אל-עריש  
ראס-מוחמאד. לאחר הבחירות יחוסל המימשל הצבאי נעוסמה אלבר  
דבר על ABOLISHED ואני תיקנתי ל- ABOLISHED, וכוונות  
צבא ישראלים ישארו באזורי בטחון קבועים. מובארק הציג גם  
אפשרות של נוכחות משטרה ישראלית- מצרית משותפת בחבל עזה.

שאלתי את מובארק, מה יקרה אם הפלסטינאים לא יסכימו לתהליכים  
ולבחירות? הוא ענה כי במצב כזה ניתן יהיה להתקדם יותר בעזה  
מאשר ביו"ש. גנרל עלי הוסיף שאם הפלסטינאים לא יסכימו, אזי  
מצרים תצא ידי חובתה.

במהלך השיחה הדגיש מובארק מספר פעמים, כי מצרים אינה רוצה  
להפסיק את המו"מ בווינגטון, וכי עדיף להמשיך השיחות  
בווינגטון כדי לא לסבך את התהליך. נמסר לנו כי הם יגישו עד



# משרד החוץ-מחלקת הקשר

2 דף 2 מתוך 2  
 עותק 4 מתוך 16 סודי ביותר

מחר בשעה 0500, מסמך המפרט את הצעותיהם החדשות בנושא יו"ש  
 ועזה וארטיקל 6 רומי.  
 אמרתי להם כי אין לנו מוכנים להכנס לדיונים בשני הנושאים:  
 המכתב וארטיקל 6 רומי, אולם אנו נעביר את המסמך לממשלה  
 באמצעות השגריר דיניץ. תארתי למובארק את האוירה השוררת בארץ,  
 את הקשיים הרבים הניצבים בפני ממשלת ישראל, ואת השוני הקיים  
 מבחינתנו בין הסדר השלום עם מצרים לבין הסדר האוטונומיה.  
 יו"ש לא היתה חלק סוברני של ירדן, ואף עזה לא היתה חלק  
 סוברני של מצרים, ישראל אינה מתכוונת לערוב את יו"ש ועזה  
 והיא תמשיך לקיים באזורים אלו את ישוביה ואת צבאה. זאת  
 הדגשנו בקטפי דיויד ועקרונות אלו נקבעו בהסכם המסגרת.

שר הבטחון =

תפ: שהח, דהמ, סרהמ, שהבטחונפרד, מנכל, רוזן, ששון, רם  
 (בנפרד), רמטכלבנפרד)

# משרד החוץ-מחלקת הקשר

4505

י 134

סודי ביותר

דף 1 מתוך 1  
עותק 4 מתוך 18

אל: ווש, נר: 361, מ: המשרד  
דח: ב, סג: מ, תא: 161178, יח: 1330  
נד: נפט

סודי ביותר/בהול

בוער.

בראון.

נפט. לשלך 250.

אנא פנה אל אתרמון ובקש שיאשרו במכתב אלינו שהערבות  
האמריקאנית בעניין מספקת נפט - הכלולה בתזכיר ההבנה מ-1975  
תופעל עם הודעה מאתנו (NOTIFICATION) לתקופה של חמש שנים  
מיום קבלת ההודעה ע"פ תזכיר ההבנה.

מ' רוזן==

תפ: שהח, רהמ, סרהמ, שהבט, מנכל, רוזן, שטון, רם, שרהאוצר,  
שרהאנרגיה

# משרד החוץ-מחלקת הקשר

301

דף 1 מתוך 3  
עותק 4 מתוך 14  
סודי ביותר

אל: ווש, נר: 303, מ: המשרד  
דח: ב, סג: מ, תא: 151078, רח: 1800  
נד: החלטות ממסלה

סודי ביותר/בהוליייי

סודי ביותר

שר החוץ. שר הבטחון.

בוט.

בעקבות ישיבות הממשלה ודיוניה והחלטותיה ובתשובה למברקים  
218 ו-222:

1. הממשלה סומכת ידיה על התנגדותכם המוחלטת לכל הצעה מצרית  
או אמריקאית הקושרת את חווה השלום ההדדי המצרי ישראלי עם  
סוגיות אחרות כלשהן הכילות ב- FRAMEWORK.

2. הממשלה אף היא שוללת את כל שאר ההצעות האמריקאיות  
והמצריות שנשללו על ידי הממשלה בדיוניה עם האמריקנים או עם  
המצרים או בפגישות המשותפות.

3. הקמת יחסים דיפלומטיים וכל שאר היחסים כמפורט ב-

FRAMEWORK תהיה ייחודית או במשך ימים ספורים שמספרם יקבע  
במפורט לאחר השלמת הנסיגה לקו אל עריש-דאס מוחמד.

4. בגלל ריבוי הידיעות שעל פי כל הסימנים הן מודלפות על

ביטול הממשל הצבאי ושחרור מחבלים לאחר חתימת חווה השלום רצוי  
להבהיר לאנשי שיחנו כי לא יהיה ולא יבוא.

5. הממשלה משוכנעת כי עניין הנפץ צריך להיות מסודר ומוסכם על  
פרטיו לפני חתימת הסכם השלום.

6. באשר למוסד הבורימנסע 9 רומי סעיף משנה 2 אין לקבוע  
בחיות בוור חמישי ומוטב להשאיר כל העניין למשא ומתן חפשי.

7. בקשר לבעיות הכלכליות והכספיות החליטה הממשלה כי נציג

וועדת המנכלים שהוקמה לבור סוגיות אלה יצטרף אליכם בקרוב.

יביא תביעתנו מהאמריקנים והצעותינו ביחס לשיתוף פעולה כלכלי



# משרד החוץ-מחלקת הקשר

דף 2 מתוך 3  
עוֹתָק 4 מתוך 14  
סודי ביותר

מצרי ישראל.  
מוסב שלא לקבל את הסעיף שהוצע על ידי המצרים והוא:

RECOGNISING THE NECESSITY FOR MAINTAINING THE BALANCED AND  
RECIPROCAL IMPLEMENTATION OF THEIR CORRESPONDING  
OBLIGATIONS AS PROVIDED FOR IN THE PRESENT TREATY.

(החוספת המצרית במבוא להסכם).

הגענו למסקנה כי כוונת המציעים אינה טובה ומוסב להיזהר.  
גם סעיף 6 רומי על הגבלת החימוש - על אף חיקונו בהשוואה  
למה שהוצע בקמף דיוויד נואת ההצעה בקמפ-דיוויד דחינו ומחקנו  
מוסיף לעורר ספקות רציניים ביחס לכוונות מציעיו ודייל. מוסב.  
לעורר על סעיף זה.

מאשרים הצעתכם לגבי COMMISSION דאזנס בסעיף אי' למברקבס.  
222.

אנו מבקשים להבטיח בחוזה סעיף מיוחד על שמירה על  
אנדרטאות ומצבות זכרון.

יש להבטיח בחוזה השלום במפורש כי הוא עומד באורח עצמאי  
ותקפו אינו מותנה בכל הסכם או מסמך אחר.

הממשלה מברכת את שר החוץ שר הנסחון ואת כל חברי הממשלה  
על פעולתכם הנכונה ביצגם את המדינה בתבונה באקיפות ובכבוד.  
מועדים לשמחה

לכם ולמשפחותיכם

ראש הממשלה

עד כאן

צחנובר==

**מושרד החוץ-מחלקת הקשר**

	3 מתוך 3	3 דף
סודי ביותר	14 מתוך 14	4 מונח

\*\*\*תפ: שהח, דהמ, סרהמ, שהבס, מנכל, ששן, דס, וו

# משרד החוץ-מחלקת הקשר

4573

נבנס

דף 1 מתוך 1  
עותק 4 מתוך 18  
סודי ביותר

אל: המשרד, נד: 287, מ: 1105  
דח: ב, סג: מ, תא: 161178, רח: 1700  
נד: נפט

סודי ביותר/ בהול לבוקר

בועז.

מ' רוון .

נפט. שלך 361.

בשיחה אקראית עם קורן בה הסברתי שאפנה לאתרטון על הנושא אמר  
לי קורן שלפני השיחה ביום ב' עם השר מודעי הם חשבו על  
הסוגיה האם לתת לנו את אשר אמרו בכתב.

הם הגיעו למסקנה שמוטב שהדברים יאמרו בעל פה תוך ראשון של  
שני הצדדים מאחר ועלתה השאלה האם יעבירו לנו מכתב שמא  
יצטרכו גם לשלוח העתק לקונגרס דבר שאולי יעורר שאלות  
מיותרות. מכאן שהם מציעים שנסתפק בראשון כפי שהוא קיים אצל  
שני הצדדים.

בהודמנות קרובה אסוחח עם אתרטון .

בר און ==

תפ: שהח, דהמ, סרהמ, שהבמ, מנכל, רוון, ששון, רם, שרהאוצר,  
שרהאנרגיה



# משרד החוץ-מחלקת הקשר

4266

0111

דף 1 מתוך 3

טותק 4 מתוך 16

סודי ביותר

אל: המשרד, נר: 268, מ: 1 ווס

דח: 1, סג: מ, תא: 151178, רח: 1630

נר: שיחת טרהבט-עלי

סודי ביותר/בהול

ראש הממשלה, שר החוץ, סגן שהבים, רמטכ"ל

פגישת שר הבטחון - שר ההגנה המצרי - 15.11.78

נפגשתי היום לשיחה עם שר ההגנה המצרי עלי, בחדרו השיחה נמשכה

כ-30 דקות והשתתפו בה עוסמה אל באר ואלמ' אילן תהילה.

פתיחת השיחה ואמרת שאנו עדיין לא ויתרנו בנושא חתימת החווה

ושאני מקווה שתוך זמן קצר נגיע לחתימה. מסרתי לעלי כי אתמול

אחר הצהריים בפגישה ב- בשעתיים עם נשיא ארהב. הנשיא שיום

הפגישה העדיף שלא לפרסם מראש דבר קיומה, ציינתי שקרטר היה

מודאג מאד באשר לעתיד השיחות.

בשיחות הממשלה הבאה בישראל יהיה צורך להחליט לכאן או לכאן

בנושא המשך השיחות, ואם נגיע להסכם, תהיה לנו סיבה לחגוג. אני

בכל מקרה אמליץ להמשיך במוס'.

הוספתי שאצלנו בישראל ישנה הרגשה שמצרים שינתה הקו, כפי שהדבר

בא לידי ביטוי בהכרזותיו האחרונות של סאדאת. ברצוני לקבל מכם

הבהרות כיצד רואים אתם עתה ההתפתחות, הייתי מציט לראות לשם כך

את סגן הנשיא שמגיע מחר, כדי שאוכל לדווח לממשלתי על

ההתפתחויות האחרונות.

גנרל עלי ענה שסגן הנשיא עומד להגיע היום בשעות הערב, ושהוא

ינסה לקבוע הפגישה ביני לבינו מוקדם ככל האפשר, עלי ביקש

להבהיר כי למעשה אין מצרים מעלה רעיונות חדשים, אל באר הוסיף

שסגן הנשיא מובארק בדרכו לארהב הכריז אף הוא בפריז, כי אין

הוא מביא לארהב תוכניות ורעיונות חדשים. לדברי אל באר הרגשותיו

היא כי סגן הנשיא ידגיש בביקורו בארהב שני עניינים עיקריים: -

א. בנושא האוטונומיה-הצורך בקביעת TARGET DATES לגבי מה

שיקדה עם כמו ההכנות לבחירות, הבחירות ביטול ( ABOLISHMENT

) של הממשל הצבאי, נכאן נכנסתי ואמרת שמדובר בנסיגה ולא בטול

הממשל הצבאי, אל באר טען שיה נוסח שמינעד לאפשר לנו לחזור.

# משרד החוץ-מחלקת הקשר

מתוך 3 סודי ביותר  
 עותק 4 מתוך 16

כך הבהיר אל באו הצורך באיזון נושא ה REDPLOYMENT

ב. בנושא עזה-שמופיע בתקשורת כאימנח חדש. לדברי אל באו דיברו-

המצרים מלכתחילה על נושא הנוכחות המצרית בעזה. פרופ' ברק

בשיחות היה מוכן לדבר על נוכחות נורמטיבית, ואילו אנו

צריכים דבר יותר מוחשי. אנו צריכים פולימית קשר נ SOME LINK

לעזה.

העליתי נושא הנוסח האחרון של האמריקאים בעניין המכתב המשותף

בו דובר על מועד יעד בשנת 1979. אל באו ענה כי לדעתם מכתב זה

אינו הצעה אמריקאית אלא ישראלית ומבחינתם מכתב זה אינו קביל

עליהם.

שאלתי מה לדעתם צריך להיות ועוסמה ענה כי לדעתם יש צורך

במכתב הנשיא סאדאת ורהמי בגין שיכלול TARGET DATES. בנושא

הדיונים על הבחירות-הקמת SELF GOVERNMENT AUTHORITY.

ביטול הממשל הצבאי וכן צריכים אנו סטיף בקשר לנוכחות מצרית

כלשהיא בעזה.

אל באו ציין שחשוב שנגיע להסכם, שבוטל שיסתיים הפינוי בסיני.

יתחיל לקרות משהו ביוש ועזה.

בקשתי מגנרל עלי לקבל מהם לקראת וסיעתי לישראל מסמן מצרי

המפרט עמדתם כדי שאוכל להציג בממשלה. אמרתי לעלי כי עצתי היא

שבניסוח שלהם לא יבניסו תאריכים ושלא יקבעו בו חפיפה בין

הנועשה בסיני לנעשה ביוש (עזה). עלי הבטיח לי להעביר הנייר מחר

בבוקר.

הבהרתי לעלי שאין בכוונתנו להפסיק השיחות ואם אסע בכוונתי

להשאיר פה את האלוף ממיר.

בסיום השיחה הדגשתי שנית ענין חששו של נשיא ארהב לגבי הפסקה

תהליך השלום ציינתי כי לדעתי קיימות עתה שלוש אפשרויות:

א. חתימה על אמנת השלום

ב. גמר התהליך

ג. הפסקה בתהליך

אני מצדד בהמשך השיחות אך אם מסיבה כלשהי תהיה הפסקה במהלכן,

יש לשמור על דרכי קומוניקציה באמצעות מפגשים או טי הקמת

מושרד החוץ-מחלקת הקשר

סוד' ב' יתד

3	מתוך	3	דף
16	מתוך	4	עונות

4 2 1 0

16 מתוך

3 7188

3 77

**\*\*צנורות תקשורת בין השרים. מכל מקום יש למנוע התפוצצות  
השירות.**

\*\*גנרל עלי ציין אף הוא, שיש חשיבות רבה למנוע פיצוץ השיחות  
 \*\*והדגיש שנית בי סגן הנשיא מובארק אינו מביא אמו לעיונות  
 \*\*חדשים.

==. 1107 הבטחתי

```
==תפ: שהח, קוהמ, שהבמ(בנפרד), מנכל, רויז, ששון, רם
==(בנפרד), רמטכל(בנפרד)
```



# משרד החוץ-מחלקת הקשר

4265

נכנס

מתוך 1

דף 1

סודי ביותר

מתוך 16

עותק 4

אלי: המשרד, נר: 267, מ: ווט

דח: ב, סג: מ, תא: 151178, וח: 1545

נד: סיוע

סודי ביותר-לנסען בצד/ב ה ו ליי

שר החוץ

ב ו ע ו

כתוצאה ממספר שיחות שקיימנו אתמול מתחילה להסתמן תווה בענין

הגישה לבקשתנו לסיוע מיוחד.

עכשיו צלצל דויד קורן לחנן ואמר שנתקבלה הוראה במחמד להכנס

אתנו לברורים מעשיים לגבי בקשתנו לסיוע. לפיכך הם מציעים

לקיים מחר ישיבה עם שר האוצר ויועציו כאשר מצדם ישתתפו

אתרמון, סונדרס, גלב ועוזר שר ההגנה מקגיפורד. הם כמובן לא

יוכלו לתת התחייבות או לסכם הענין אך הוסמכו להכנס לדיונים

מעשיים בנושא זה.

דיניץ.==

תפ: שהח, רהמ, סרהמ, שהבטנבנפרד, מנכל, רווין, ששון, רם

(בנפרד), שרהאוצר

129. חשתתפות השרים בדיוני הכנסת

ראש-הממשלה פונה אל השרים להשתתף בדיוני הכנסת גם כשאינם נוגעים לענייני משרדיהם.

130. ביקור ראש-הממשלה בקנדה ובארצות-הברית

ראש-הממשלה מוסר על ביקורו.  
השרים ח. לנדאו ומ. נסים שואלים.  
ראש-הממשלה משיב.

131. הממשלה ומתן על חוזה-שלוש עם מצרים

שר החוץ, היועץ המשפטי של משרד החוץ, ראש-הממשלה ופרופ' א. ברק פותחים.  
בדיון משתתפים השרים: י. ידון, ש. תמיר, י. כורג, מ. נסים, מ. בגין, ח. לנדאו, מ. דיין וז. המר.  
ראש-הממשלה מסכם.

מ ח ל ל י ט י ם לפרסם את ההודעה הבאה:  
" לפי הידיעות האחרונות עומדת מצרים להגיש הצעות, או תביעות, חדשות בקשר למשא-ומתן בין שתי הארצות. הידיעות עדיין אינן רשמיות ומלאות. לפיכך החליטה הממשלה לקיים את הדיון המדיני לאחר הכרת עמדותיה החדשות הנוספות של מצרים. "

132. חבל-עזה

השר א. שרון פותח.  
בדיון משתתפים השרים: י. ידון, ג. פת, מ. דיין וא. שרון.  
ראש-הממשלה מסכם.

133. האוטונומיה המינהלית ביהודה, שומרון ועזה

השר ח. לנדאו שואל.  
ראש-הממשלה משיב.

# משרד החוץ

מחלקת הקשר

מברק נכנס-מסווג

כל המוסר תוכן מסמך זה, כולו או מקצתו לאדם שאינו מוסמך לכך - עובר על החוק לתיקון דיני העונשין (בטחון המדינה) יחסי-חוק וסודות רשמיים, תשי"ז - 1957.

דף מספר \_\_\_\_\_ מתוך \_\_\_\_\_ דפים  
 עותק מספר 4 מתוך 8 עותקים

## סודי ביותר

מס' 259  
 נשלח 1230 15 נוב. 78

בהול

אל: המשרד  
 מאת: וושינגטון

אל: שוח.

בועז

אמש מאוחר התקשר אלי סטו אייזנשטאד בדמשכ לשיחה שקיימתי אנו אחר הצהריים.

אמר שטרם שוחח עם הנשיא אך שוחח עם סגן הנשיא במקום חופשתו. סגן הנשיא מבינ את עמדתנו והבטיח לעזור.

הוא סוכן לקבל את אשר ארלייכ, והפגישה אצל סגן הנשיא נקבעה למחר (יום חמישי) בשעה 3 אחר הצהריים. כמובן שאני שומר את שר האוצר בחשונה.

סטו אייזנשטאד יכשיכ בטפול וידבר גם עם הנשיא.

דיניצ

להי רחמי סורה להחלטת שלטון רוצן רל  
 ל האוצר



# משרד החוק

מחלקת הקשר

מברק נכנס-מסווג

דף מספר 4 מתוך 18 דפים  
 עותק מספר 4 מתוך 18 עותקים

כל המוסר חוכן מסמך זה, כולו או מקצתו לאדם שאינו מוסמך לכך - עובר על החוק, לתיקון דיני העונשין (בטחון המדינה יחסית) חוק וסודות רשמיים, תשיז - 1957.

## סודי ביותר

אל: המשרד  
 מאת: רושינגטון  
 בקול  
 מיזי 258  
 נשלח 1200 15 נוב. 78  
 מנכ"ל משרד, זע השד מודעי.

התקשר קורב ומסר שארה"ב בוחנת כעת באופן מעשי האפשרויות להשפיע על ניהוליה וגבול להכנס אתנו לחוזי הספקה קבועים. איננו עוד כל הוצאות אכ רצו שנדע שהם פועלים בסוגיה זו במרצ.

כנ בקש קורב למסור שהם התחילו לעבוד את התצורות שהם הציגו לנו אתמול: שהם לוקחים בחשבון את התצורות שהשמענו אתמול בישיבה עם אתרסון. קורב הוסיף שמקובל עליהם לגמרי לאור הדיון אתמול, שהחביבה שעליה הם מסרו חייבת לכלול אי התנגדות מצרית מפורשת ומחייבת להספקת נפט מצרי על ידי אמקו לישראל.

בר אורג

למה רחא סלחה לנש נלחם לנש נשמן חולן רח  
 לו האורגיה

אל: המשרד, נר: 248, מ: ווס

דח: ב, סג: מ, תא: 141178, רח: 1900

נד: שיחה עם אייונשטט

סודי ביותר/לגמטן בלבד-ב ה ו ל י י י י

שר החוץ

ב ו ע ו

נפגשתי היום לשיחה של שעה עם סמו אייונשטט בבית הלגן.

לאחר שסקרתי בפניו את ההתפתחויות האחרונות בשטח המומ' הרחבתי

את הדיבור על בקשת הסיוע המיוחד ונימקתי אותה במונחים

כלכליים, פוליטיים וציבוריים.

סמו אמר לי שברצונו לדבר אלי בסודיות מחלקת בכנות ובגלוי לב

מלא. לפני יומיים הזמין אותו הנשיא לשיחה בענין הסיוע. הנשיא

היה כולו זועף על ישראל בנושא זה ואמר במונחים מאד נוקשים

שהוא לא יסכים שישראל תקנה ממנו את השלום. הנשיא אמר שנושא

הסיוע המיוחד, להוציא שדות התעופה, לא עלה כלל בקמפי' די'יד

ובי' ישראל מנצלת ההזדמנות כדי לסחוט מארהב כספים וזאת בשעה

שסאדאת על כל קטייו הדבים לא ביקש ממנו אפילו סנט אחד. הנשיא

אמר שהוא לא ירשה להעמיד את עצמו תחת איום של כסף או שלום,

ולא יקבל את גישת ישראל שמתנה את קבלת ההסכם בקבלת תמורה

בסיוע. סמו אמר שמעולם לא ראה את הנשיא סוער כל כך על נושא

מסויים כפי שראהו בענין זה. נכון הדבר שזה בא בימן לא טוב גם

מבחינה פנימית כי הם עוסקים עכשיו בקיצוצים מדחיקי לכת

בתקציב שלהם כולל דברים קדושים כמו SOCIAL SECURITY וגם

לדברים האלה השפעה על הנשיא. אך מעל לכל הרגשת הנשיא היא

שישראל מעלה תביעות חדשות כדי לסחוט כספים מארהב.

אמרתי לסמו שאני מאד מצטער לשמוע הדברים הללו מפני שהעובדות

לא נכונות ומפני ש שההשלכות שלהם חמורות.

ראשית, אמרתי נושא הצורך בסיוע נוסף כן עלה בקמפי' די'יד. כבר

אז אמרנו לנשיא שהעברת הצבא על מתקניו ותשתיות תדרוש סיוע

נוסף. נכון. הוא שהנשיא הסכים להתחייב רק על שדות התעופה אך

אין זה נכון שהנושא לא עלה בקמפי' די'יד.

# מושרד החוץ-מחלקת הקשר

דף 2 מתוך 3  
עותק 4 מתוך 16  
סודי ביותר

שנית, אני דוחה לחלוטין פרושו של הנשיא שאנו מנסים לסחוט  
כספים מארהב. הסברתי בהרחבה התנאים שיווצרו עם הצורך למלא  
סעיפי ההסכם ואי יכולתנו לעמוד לבדנו בנטל הזה.

שלישית, מענתי שרהמי' טעולם לא התנה את השגת השלום בהשגת  
הסיוע. להיפך היה זה רהמי' שמסר לואנס שכל הסיוע המיוחד שאנו  
מבקשים, להוציא שדות התעופה, אנו מבקשים כמלווה וכי נחזיר עד  
הפרומה האחרונה.

דביעית, לפי כל הידיעות בעתונות מדבר סאדאת על סיוע בסכום של  
10-15 מליארד דולר ואם טרם ביקש מנשיא ארהב אני בטוח שיבקש.  
סמו רשם לפניו כל הדברים ואמר שיה נכון ועוזר אך ה  
PRECEPTION של הנושא היה אצל הנשיא היא כפי שהוא תאר לי.  
סמו הוסיף שהבוקר היה טוב בישיבה אצל הנשיא יחד עם מקנטייר  
נראש אגף התקציבים) בלומנטל, ושולץ נהיועץ הכלכלי של הנשיא).  
השיחה היתה בבעיות כלכליות פנימיות. בנקודה מסויימת בדיון אמר  
מקנטייר שהשר ארליך נמצא בווישינגטון ויראה היום את בלומנטל  
וביום חמישי את מקנטייר ושאל מה יוכלו להגיד לשר האוצר בנושא  
זה. הנשיא דפק באגרופו על השולחן ואמר תוכלו לשמוע כל מה  
שירצה לומר לכם אך בשום פנים לא לתת כל הרגשה של התחייבות כל  
שהיא.

אמרתי לסמו שגישת הנשיא לנושא ברורה, השאלה כיצד אפשר להתגבר  
על זה. סמו אמר שהוא מוכן לעזור אך צריך ראשית לחפש דרך כדי  
לעשות את הדבר יותר קביל במחירת אפשרויות הממשל. סמו אמר שגם  
הלואה ל-25 שנה בריבית 2-4 אחוז דורשת הקצבה מלאה של כל  
הסכום בתקציב. כך שמבחינת העומס על התקציב דינה כמענק. אמרתי  
לסמו שמתגלגלים אצלנו דעיונות שונים כיצד להקל על נטל  
התקציב. אחד הדעיונות הוא לבקש מארהב שתאפשר בטחונות להלוואה  
ושתכסה ההפרש בין הריבית הנמוכה וריבית המסחרית. בצורה כזאת  
יצטרך הממשל לתקצב רק 10 אחוז מסכום ההלוואה וכן להקציב סכום  
שנתי נוסף לכיסוי הפרשי הריבית, סמו אמר שזו תכנית מעניינת  
שיכולה לעזור. אמרתי לסמו שיש לנו כל מיני מחשבות אך בעייתנו  
העיקרית היא שהממשל אינו מאפשר לנו להכנס למומי ולהציג את  
ענייננו בפני הגוף הממשלתי האחראי. אמרתי לסמו שמה שצריך  
להשיג עכשיו באופן דחוף הם שני דברים:



מושרד החוץ-מחלקת הקשר

דף 3	מסוך 3	סודי ביותר
מסכת 4	מסוך 16	

**\*\*ראשית, הודעה מוסמכת נרצוי של הנשיא) שהוא מכיר בהוצאות המיוחדות ובנשל הכבד שירבוץ על ישראל בתוצאה מביצוע ההסכם, בנוסף לבעיית שדות התעופה, וכי ארהב תבחון את אפשרות הסיוע בנשל זה.**

**\*\*שנית, שיקבע ללא דחוי צנור למומי רציני ולחילופי אינפורמציה ופרטים כיצד להביא לגיבוש תכנית וסכומי הסיוע. דבר זה יכול**  
**\*\*להעשות הן במומי באן או עי שיגור קבוצת לימוד אמריקאית למטרות**  
**\*\*זו לישראל.**

**\*\*אמרת ליטעו שלא התנינו מעולם חוזה השלום בסיוע הכספי אך אין  
 \*\*ספק שבמידה שנוכל להבהיר לממשלה ולצבור שבכוונת ארהב לסייע  
 \*\*לנו בגמל העצום שיווצר כתוצאה מההסכם, כן נוכל לדון בפרטי  
 \*\*ההסכם בצורה מעשית וחיונית יותר.**

**\*\*טען איר און זיין ווייב וואס ער האט געוואלט זיין ווייב  
 \*\*און זייערע קינדער זאלן זיין ווייב זיין ווייב  
 \*\*און זייערע קינדער זאלן זיין ווייב זיין ווייב  
 \*\*און זייערע קינדער זאלן זיין ווייב זיין ווייב**

\*\*טמו אמר שמתנצל שהיה צריך להעביר לי התרשמות קשה אך חשוב  
 \*\*שמוטב שאדע זאת. חור והשביעני שהדבר יישאר בסודי סודות כדי  
 \*\*לא להעמידו במצב בלתי אפשרי. אמר שיודעני על תוצאות מפורטות  
 \*\*בנושא.  
 \*\*דיניץ.==

**\*\*תפ: שהח, מדהמ, שהבמ(בנפרד), מנכל, רון, ששון, רם  
(בנפרד)\*\***

# נושדד החוץ-מחלקת הקשר

4070

נבוס

סודי ביותר

מתוך 4  
מתוך 18

דף 1

עותק 4

אל: המשרד, נר: 254, מ: 111

דח: ב, סג: מ, תא: 141178, וח: 2215

נד: פגישה עם הנשיא

סודי ביותר-לנמען בלבד/ בהול מפלי

ראש הממשלה, שר החוץ, סגן שהבט', רמטכ"ל.

הנדון: פגישה עם נשיא ארה"ב 14/11/78.

בווינסקי בא אלי הבוקר למלון להחליף דברים. הוא הביע חששו

לעתיד שיחות השלום, ובסוף השיחה הקצרה, ביקש ממני שאסור

למשרדו בבית הלבן בשעה שלוש אחצה' להמשיך השיחה.

כשבאתי למשרדו בבית הלבן נאמר לי כי הנשיא רוצה

לראותני. מצאתי את הנשיא בחדרו לבד, לאחר מכן קרא למוכיר

המדינה ואנס. בווינסקי עצמו לא היה נוכח בפגישה.

הנשיא הסביר לי כי בקש לראותני בדרך זו, משום שרצה למנוע

פרסום הפגישה מראש, ומתוך רצון שלא לפגוע במצרים.

מסרתי לנשיא כי דיווחתי הבוקר לרה"מ שאני עומד להפגש עם

בווינסקי וכי אצטרך לדווח לרה"מ על הפגישה. הוא השיב שלא היתה

לו כוונה אחרת ושכוונתו בשיחה זו היא להחליף איתי

מחשבות, אותן אעביר לידיעת רה"מ.

השיחה נמשכה קרוב לשעתיים.

בפתיחת השיחה הביע הנשיא את הערכתו וחששו שאחד הצדדים או שני

הצדדים כאחד, ידחו את מיומת חווה השלום שגובשה

בוושינגטון. לדעתו כל הפסקה במו"מ תביא להתחלת סופו של תהליך

השלום.

הן הנשיא והן ואנס האריכו בתאור הבעיות והקשיים העלולים

להיווצר במרחב כתוצאה של אי הצלחת תהליך השלום. קרטר הדגיש

תאור השמחה לאיד העלול לפרוץ בקרב המתנגדים לתהליך בעולם

הערבי וכן אצל הסובייטים.

בסיכום דברי פתיחתו ציין הנשיא הערכתו שהן הנשיא סאדאת והן

רה"מ בגין רוצים בשלום ושיש לסקס עצה כיצד להוציא העגלה מן

הבוץ.

בנקודה זו עבר הנשיא לנושא העיקרי ומסר שסאדאת בשיחה טלפונית

עיימו ובחילופי מברקים, הודיע לו כי אין הוא יכול לקבל אף שעל

אדמה מצרי בסיני מבלי שיוכל להראות לעולם הערבי התקדמות בנושא יוש ועזה.

הנשיא הוסיף שסאדאת אמר לו שהוא מוכן לדחות כל נושא התפתחות שלבי השלום אפילו לתקופה של שנה, בתנאי שתהיה קודם לכן התפתחות בנושא האוטונומיה. השבתי לו שלדעתי הצעת המכתב הקובעת את סוף שנת 1979 כיעד, עונה מחד גיסא על הצרכים של סאדאת, ומאידך גיסא, על אי הרצון שלנו להכנס ללוח ומנים חופף בין שלבי הנסיגה קלו אל עריש-ראס מוחמד, לבין התפתחות השלבים באוטונומיה.

מסרתי לנשיא כי בשיחת הטלפון שהיתה לי היום עם רה"מ, הדגיש רה"מ שאיפתו הבלתי מעוררת לשלום ורצונו לעמוד על כל מה שעליו התחייב וחתם בקמפי דיויד והוספתי שלדעתי חלק גדול מאי ההבנות והתקלות, נובע מהבדלי דעות בסיסיים בינינו לבין האמריקאים וגם בינינו לבין המצרים, במה שנוגע לעתיד יהודה, שומרון ועזה.

הערכתנו היא שאתם רואים עתיד האזורים האלה בנוסחה של חזרה לקוי 67 עם תיקונים קלים, בעוד שאנו איננו מתכוונים לעזוב את יהודה שומרון ועזה. לא את הישובים שבהם ולא את צהל. הבהרתי שלכן הצענו את תוך נית האוטונומיה הבאה להבטיח חיים משותפים ליהודים וערבים, ובטחון למדינת ישראל. הוספתי שקיימת אצלנו הרגשה שאת אשר סיכמנו בסיני ינסו להביא כדגם למה שיקרה במקומות אחרים. הדגשתי שהסכמנו להוריד ישובים בסיני אינה מהווה תקדים לגבי מקומות אחרים, והוכרתי לנשיא שכבר בשיחתי עימו במרץ 78, הבהרתי שאין זהות בבעיות הקיימות לגבי סיני לבין אלה הקיימות לגבי יהודה, שומרון ועזה או רמת הגולן.

הסברתי שאפילו אם נכניס ליהודה ושומרון 20-30 ישובים חדשים, ונעבה את הישובים הקיימים, מעולם לא נהיה גורם בר תחרות ל-750 אלף הערבים הישובים ביו"ש. לכן לא צריכה ארה"ב לחשוש מפני השתלטות או פגיעה שלנו בחייהם האוטונומיים של התושבים שם. הבהרתי שאם בעיית הישובים היא בעיה עקרונית אצל הערבים, גם לגבינו הבעיה היא עקרונית.

הנשיא נכנס לדברי ואמר שמעולם לא דבר על הורדת ישובים, אלא חשב שנקון יהיה לדחות התפתחות נוספת עד לבחירת המועצה המינהלית.

בהקשר זה אמרתי לנשיא שצורת מכתבי 'הנויפה' שלו לרה"מ, בכל



# משרד החוץ-מחלקת הקשר

סודי ביותר

מתוך 4

מתוך 18

דף 3

עומק 4

\*\*\*

\*\*\*

\*\*\*

\*\*\*\*

\*\*\*

מה שנוגע לנושא הישובים גורמת למרידות רבה ולאירה עבורה.  
הנשיא חזר לנושא העיקרי שלשמו ביקש לדאוג, ואמר שלדעתו  
נוצר מצב חדש שלהערכתו נובע בעיקרו מהחלטתו שלא להסכים  
לקביעת שלבי הביניים. במצב חדש זה עומד הנשיא סאדאת על  
קידום וביצוע ברור יותר של שאלת האוטונומיה.

שאלתי את הנשיא האם סאדאת אמר לו, שהוא לא יקיים את התחייבותו  
להקמת יחסים דיפלומטיים, אם לא נפרט את שלבי הנסיגה לקו אל  
עריש-ראס מוחמד.  
הנשיא השיב כי שוחח מלפונית עם סאדאת ביום א' ושהנשיא המצרי  
הבטיח לו לקיים מה שהתחייב, דהיינו, שחודש לאחר השלמת הפינוי  
לקו אל עריש-ראס מוחמד, יוקמו היחסים הדיפלומטיים. סאדאת  
ציין שהוא מצידו מוכן לדחות לשנה את כל תהליך אם לא יובטחו  
כל ביצוע שלבי האוטונומיה.

שאלתי את הנשיא האם הכוונה היא לדחיית חתימת חוזה  
השלום. הנשיא השיב בשלילה. כדי להבהיר הענין, שאלתי שנית האם  
כוונתו היא שתהיה חתימה על חוזה שלום ששלביה יהיו כדלקמן:

א. חתימת חוזה שלום

ב. פתיחת תעלת סואץ לשייטת ישראל.  
ג. התחלת הדיונים לקראת קיום הבחירות ביו"ש ועזה.  
ד. בצוע הבחירות ביו"ש ועזה.

ה. התחלת תהליך הפינוי בסיני.

הנשיא השיב בחיוב ואמר שהוא מעריך שזוהי מחשבה שסאדאת עשוי  
לשחק בה. ואנס היה פחות בטוח שזוהי כוונתו של סאדאת.  
הדגשתי כי מחשבה כזו יוצרת LIAHAGE ברור, אך השינוי שבה הוא  
שעז למועד בלתי מוגדר, פינוי כוחותינו מסיני אינו מתחיל.  
הוספתי כי הסכנה היא שהדיונים לקראת הבחירות באוטונומיה  
יכולים להמשך זמן רב ואפילו להתקל בקשיים יסודיים, ואז יוכל  
להיווצר מצב שיש חוזה שלום, אך שום דבר אינו בא לידי ביצוע, לא  
באוטונומיה לא בפינוי צהל ולא בנורמליזציה. ממשלת ישראל רואה  
את הדרך בה הלכה עד כה כדרך הנכונה והטובה ביותר.

קרטז הדגיש שהוא פסימי מאוד ומעריך שההסכם בינינו לבין

משרד החוץ-מחלקת הקשר

דף 4 מתוך 4  
טותק 4 מתוך 18  
סודי ביותר

המצרים אינו בהישג יד בשלב זה.

יחד עם זאת הערכתו היא שהמצרים עדיין לא טרקו הדלת סופית, אחרת לא היה סאדאת שולח את סגן הנשיא מובארק לארהב ביום רביעי.  
הנשיא שאל האם אפשר עם מובארק. עניתי שאני מכיר את האיש  
מביקורי במצרים ושאלתי את שר ההגנה המצרי לגבי תוכניותיו של  
מובארק בארהב.

הנשיא שוב חזר והדגיש חששותיו על החתימה על ההסכם וציין שהוא  
ומרכיב המדינה ואנס יצטרכו במוקדם או במאוחר לחזור למפלג  
בבעיות בוערות אחרות דוגמת SALT ובעית ניקרגואה.  
חורתי והדגשתי שאנו רוצים בשלום וניצלתי הזדמנות זו להדגיש  
בפניו שארהב עושה מעות שאין היא מבטיחה לרהמי וממשלת ישראל  
את הסיוע הכספי הדרוש לה. תארתי בפני הנשיא את גודל המשימה  
העומדת בפנינו ואת אי רצוננו להדאות כמתנים את השלום בכסף.  
היכרתי שבעקבות הסדר הביניים בשנת 1975, העניקה ארהב לישראל  
סיוע ומענק בסך של כ-2 בליון דולר. הנשיא לא הגיב במילות  
שליה, אמר שהוא מבין וילמד את הנושא.  
לסיכום: הנשיא מודאג מאד.

נראה לו שמגיעים לסוף הדרך, ושיכולתה של ארהב להתערב בתהליך  
מצטמצמת. הנשיא מנסה עדיין למצוא דרך להציל המומ'. הוא מדגיש  
במיוחד שאיפתו של סאדאת להגשים האוטונומיה ואת נכונותו  
בתמורה לכך, לדחות אפילו, ביצוע ההסכם בסיני לתקופה של שנה.

אני מעריך שמובארק מגיע לארהב עם מכתב מסאדאת הכולל מחשבותיו  
החדשות שפי שפורטו במהלך השיחה עימי. לאור זאת אני מציט  
לשקול האם לא כדאי לנו להחליט עקרונית שאנו מקבלים טיוטת  
החוזה על נספחיו וכן המכתב שהוצע עי הנשיא, וזאת כדי למנוע  
השלט אשמה בנו עי האמריקאים, במקרה שהמומי יגיע לקיצו.

שר הבטחון. ==

תפ: שהח, דהמ, סרהמ, שהבט(בנפרד), מנכל, רוון, ששון, דם  
(בנפרד), דמטכל(בנפרד)

# מושרד החוץ-מחלקת הקשר

מתוך 4

דף 1

מתוך 18

עותק 4

סודי ביותר

4075

נכנס

אל: המשרד, נר: 250, מ: 11178

רח: ב, סג: מ, תא: 141178, יח: 1830

נד: שיחת אתרסון מודעי

סודי ביותר-ב ה ו ל י י י י י י

שר החוץ, דע מנכל משהח', השר מודעי.

נפט

שיחה בין אתרסון לבין שר מודעי.

נכחו מהצד האמריקאי-סטרנר, קורן, הנסל ומקברייז.

מצדנו: בר און ובחלק מהשיחה וינגר.

אתרסון פתח באומרו שלמרות אי רצונו של המוכיר להיות מעורב

בנושא הנפט הרי בעקבות פגישה רהסי עם המוכיר ושיחותיו של שח

הוחלט לבחון את הנושא מחדש. מבחינה זו העלתה מחשבות אחדות

שברצונם לבחון אותנו. נקודת המוצא האמריקאית הייתה שקיימות

שתי נקודות שאינן קבילות על

המצרים ושלא ניתן להירי אותם מהם והן:

1. השארות הגורמים הנוכחיים, דהיינו A.C. ו/או נפטון

בשדה יעלמהי' והנקודה השניה היא שהמצרים אינם מוכנים

להעניק לישראל יחס מועדף במכירת נפט.

מחמד קבילה עמדות אלו כנתונים אך לקחת בחשבון כנתון שלישי

שישראל יקוקה למקור בטוח של הספקת נפט.

לאור הנתונים האלה הועלתה המחשבה הבאה:

1. לנסות ולהניע את אמוקו להכנס לחוזה מכירה בטוח עם

ישראל. ממשיכת אזהב תהיה מוכנה לבחון זאת עם אמוקו תוך הטלת

סמכותה של החברה למרות שברוך כלל אין היא נוהגת להתערב בעסקי

חברות פרטיות. באם אפשרות זו נראית לנו יהיה הממשל מוכן

להגיד לאמוקו שהם מבקשים זאת מהחברה כי אחריותה הלאומית

האמריקאית. אתרסון הדגיש שהממשל טרם שוחח עם אמוקו בנושא

זה.



מושרד החוץ-מחלקת הקשר

סודי בימת

18 7108

4 2011

2. מצרים תתחייב בפני ישראל לאפשר לחברות ישראליות אחרי  
 ההנורמליזציה להשתתף במכרזים לחיפוש נפט במצרים ובנא"ם שווים  
 לאלה שניתנים לחברות בינלאומיות אחרות.

3. לאפשר לחברות ישראליות לרכוש נפט במצרים בתנאים שווים  
\*\* לאלה הקיימים עבור חברות לאומיות אחרות.

4. לנסות ולהשיג הסכמה מצרית לאיכוך מפורש של מכלול שאלות  
הנפת בנספח 3 (רומי).

5. ארהב מאשרת מחדש את התחייבותיה להספקת נפט בשעת חרום  
הקיימות במסגרת הסכם הביניים משפטמבר 1975.

\*\*נאטרטון העיר שברקו מחדש את ההתחייבויות האלו והגיעו למסקנה  
 \*\*והיה לנו שהוצגה עי מאיר רוון, דהיינו שהסכמים אלה הם בתוקף  
 \*\*ל-5 שנים מהרגע שישראל מודיעה לארהב על קיום מצב חרום. על סמך  
 \*\*שאלה של השר מודעי אמר אטרטון והדגיש זאת במיוחד שהסכמים אלה  
 \*\*שרירים וקיימים ( AND THAT THEY ARE BINDING ON THE U.S. )

\*\* מודעי הגיב על דברי אתרסון בהגיעו תודה על המאמץ שנעשה לנסות \*  
 \*\* ולמצוא פתרון. לגופם של הדברים אמר שאם אמוקו תמכור לנו נפס \*  
 \*\* ממקורות לא מצריים הרי אין לכך כל קשר עם החוזה. הרעיון עצמו \*  
 \*\* יכול לסייע לנו אם אמוקו תתחייב להספקת נפס ממקורות \*

**\*\*מצריים. הנסל בקט הבהרות לדברי השר, וסודעי השיב שנתחו את**  
**\*\*הצורות השונות של מצב חרום כפי שהן מופיעות בדרך כלל בחו"ם**  
**\*\*מסחריים. והיינו קיים מצב חרום כללי המאפשר לחברות לא למלא את**

\*\*התחייבותיהם אם למשל מתפתח מצב כפי שהוא שורר כיום באיראן  
 \*\*ושאינו מכוון נגד מדינה ספציפית ומאידך מצב חרום המכוון נגד  
 \*\*מדינה מסוימת ונובעה משיקולים פוליטיים של המדינה המפיקה,

\*\*והיינו הסלת חרס ברור מכאן שיהיה עליו לעשות אתהכל על מנת  
 \*\*שכל חוזה הספקה בינינו לבין אמוקו חייב לקחת את זה בחשבון  
 \*\*ולענות על בעיה זו.

\*\* לאחר דיון בסוגיה זו הובהר ע"י הש"ר מודעי שישראל חייבת  
 \*\* לקבל, במקרה והיא אכן תהיה מוכנה לשקול הסדר כפי שהוצע, להשיג.  
 \*\* ממצרים התחייבות ברורה ובתובה שאין היא מתנגדת למכירת נפט

\*\*ממקורות מצריים עי אמוקו לישראל.  
 \*\*אתרסון סכס באומרו שלאר דברי השר קיימות שלוש אפשרויות  
 \*\*בליאליות:

— 10 —

א. מצרים מתחייבת בפני אמוקו שהיא איננה מתנגדת שאמוקו תספק נפט לישראל.

ב. מצרים מתחייבת כנל בפני ישראל.

ג. מצרים מתחייבת כנל בפני ארהב וארהב מודיעה על כך לישראל.

מודעי חור והדגיש שמבחינתה של ישראל חייבת להיות קיימת הרשאה מצרית מפורשת המורה לאמוקו לספק נפט לישראל.

בהקשר זה התפתח דיון קצר באיזה מידה הממשל יוכל להשתמש בחוקה הקיימת נגד החרם הערבי על מנת לחייב את אמוקו למלא אחרי ההתחייבותיה.

הנסל אמר שהוא יבחון היבט זה של השאלה.

סטנר העלה את שאלת הכמויות שישראל תהיה זקוקה להם על כך

השיב מודעי שאנו נהיה זקוקים ל-1.5 מליון טון לשנה

לתקופה מובטחת של חמש שנים. מובן שאין זה חייב למנוע

מאתנו, באם הדבר יראה לנו מבחינה מסחרית, לנסות לאחר

הנורמליזציה גם לקנות כמויות נוספות במצרים וזה בתנאים

נורמליים לחלוטין. אתרסון אמר בסיום הדיון שהוא מניח שאם נתן

יהיה לעבד את ההצעות האמריקאיות שיש לראותן כחבילה, תעמוד גם

שאלת העברת שדה יעלמה, המטכיות היצור בו וכיוצא. יתכן

ויהיה קל יותר לשכנע את המצרים ואת אמוקו באם אנו ונפטון

נוכל להיות בנקודה זו גמישים יותר. מודעי השיב שזה נכון

לכאורה אך לנו התחייבות לגבי נפטון. נכון שכל הצודים יודעים

יפה שלא הנפט יעמוד בדרך השלום אך החשיבות של הספקת הנפט היא

ברורה.

יש ליכור גבי שממשלת ישראל קבעה בהחלטתה שיש להבטיח

הספקת נפט עי ממשלת מצרים. זאת החלטת הממשלה. אין לדעת בעת

באם ניתן יהיה לשכנע את הממשלה בשינוי המוצע ומכאן שכל אשר

נאמר בדיון זה הוא אך ורק אד רפרנדום.

אתרסון אמר שהוא ער לכך, אך מאחר והוא טרם שוחח עם המצרים

וגם לא עם אמוקו הוא היה מבקש שלע' עוד לא תוצג התכנית

לממשלה.

השר מודעי הציע שנתקדם בענין והבטלבים. הוא ידווח לרהמ'

ולועדת הממשלה בעניני הנפט, והאמריקאים בד בבד ינסו להתקדם עם

ברוריהם הם.

אתרסון בקט להוהר על מנת ששום דבר מהצעתם החדשה לא יופיע

# משרד החוץ-מחלקת הקשר

דף 4 מתוך 4  
 עותק 4 מתוך 18  
 סודי ביותר

בעתונות על מנת שהמצרים לא ישמעו על כך לראשונה מכלי  
 התקשורת. הוא אינו מעריך שכרגע הימן הנכון לשוחח על ההצעה עם  
 המצרים וזה לאור מצב הרוח השורר אצלם, אך תוך יום יומיים הוא  
 מקווה שיהיה אפשרי.

אתרסון ומודעי סכמו אם כן שהשר מודעי ידווח לרהמ' אך לעיט  
 עוד לא למשה באופן פורמלי והאמריקאים יתחילו לבהון את  
 הרעיונות האלו אצל המצרים ואמוקו.

בר און. ==

ת9: שהח, רהמ, סרהמ, שהבטנ בנפרד, מנכל, רוון, שטון, רם  
 (ננפרד), שרהאוצר, שרהאנרגיה



דף 1 מתוך 1  
עו תק 4 מתוך 16  
סודי ביותר

\*\*\*\*

אח: המשרד, נר: 249, מ: ווט

דח: ב, סג: מ, תא: 141178, וח: 1900

נד: בלומנטל

\*\*\*\*

סודי ביותר-לנמטן בלבד/ב ה ו ל - לבוקר'יי'יי'יי'

שר החוץ

\*\*\*\*

ב ו ע ו

לאחר שיחת שר האוצר עם בלומנטל נעליה מוברק בנפרד שוחחתי

בנפרד ואיטית עם בלומנטל אמרתי לו שאני יודע שמבחינה מנהלית

אין הוא עוסק בנושא אך היינו מאד מודים לו יכול היה באופן

אישי לעזור לנו עי שימליץ ויתמוך בקביעת צינור לברור בקשתנו

לסיוע שיביא לדיון מעשי בבעיה הסברתי לו ההשלכות הכלכליות

והציבוריות וכן חשיבות הפעולה המהירה בנושא זה. בלומנטל אמר

שידבר עם ואנס ברוח זו אך בקשני שלא נתייחס לכך.

דיניץ.==

תפ: שהח, דהמ, סרהמ, שהבט(בנפרד), מנכל, רוון, שטון, רם

(בנפרד)

# משרד החוץ-מחלקת הקשר

3698

נכנס

מתוך 16

דף 1

סודי ביותר

מתוך 16

עותק 4

אל: המשרד, נר: 206, מ: ווש  
דח: ב, סג: מ, תא: 131178, רח: 0730  
נד: המומ

סודי בהול/בהול. = . . . . .

אל רהמי. דע מנכל משרד החוץ-לנמענים בלבד.  
פגישת רהמי עם מוכיר המדינה ואנס בהשתתפות שהחי, שהבטי, שר  
האוצר, שר האנרגיה, ברק, רוון, דיניצנשרשמ. מצד ארהבי: -אתרסון  
וסונדרס.  
הפגישה התקיימה בשדה התעופה קנדי באולם המלך דוד ונמשכה  
כשעתיים ומחצה.

רהמי: - (נאחרי חילופי ברכות).

אני מציע שסדר הומנים של הישיבה יהיה כדלקמן: -ראשית, נדון  
בעניין הבספי ושר האוצר ידווח. שנית, נדון בסיומת ההסכם עם  
מצרים ובתביעות המצריות האחרונות מישראל.  
ואנס: -אני מוכן לסכם איפה אנו עומדים לגבי המסמכים השונים: -  
לגבי נוסח החוזה, הרי זה לדעתנו הושלם. אני יודע את ההסתגויות  
שהעלת ואת אלה שהעלו המצרים. דעתנו שאין לפתוח את החוזה לדיון  
נוסף ויש לדאוגו כמסובס.  
לגבי 1 אסאמ (רומי) הוא נראה בעינינו גמור מלבד הנושא של  
שלבי נסיגת הביניים.

-הוא הדין לגבי ה- APPENDIX  
- 3 אסאמ (רומי) הושלם ומוסכם.  
-המפה מושלמת (שר הבטחון מעיר שהיא בשלבי השלמה).

-המכתב מהנשיא על דעת הצדדים בעניין הגדמעי ועוה טרם סובס.  
-המכתב על האומי הושלם.

רהמי: -לגבי המכתב הנוגע ליושי ועוה האם המצרים הסכימו לו?  
ואנס: -סאדאת טרם עיין בזה וטרם מסר דעתו.  
-בעניין המחויבויות האמדיקניות לאמנה בין מצרים וישראל

# משרד החוץ-מחלקת הקשר

דף 2 מתוך 16  
עותק 4 מתוך 16  
סודי ביותר

השלמנו הנוסח.

לגבי ההתחייבויות להשלמת בניית שדות התעופה במועדם הנוסח  
הושלם.

על מילוי תנאי ההסכם יש מה שהגשנו.

לגבי מחוות חד-צדדיות מצד ישראל טרם סוכם.  
שאלת הנפט טרם סוכמה.

זה סיכום המצב הנראה לי עד עכשיו.

רה"מ: ברשותך אתחיל בנושא הכספי. שוחחתי על כך גם עם הנשיא  
היום אחר הצהריים בסלפון. כיכור לך העליתי זאת בפניך בשיחתנו  
במלון ריג'ינסי. כמעט סקלו אותי באבנים בארץ על שלא ביקשתי  
מענק.

אחר כך תיקנתי את השגיאה שעשיתי בזה שלא ציינתי במפורש שאת  
הסיוע לגבי שדות התעופה אנו מצפים לקבל כמענק. מה המצב העומד  
לפנינו? אם נחתום על הסכם עם מצרים ונפנה תוך שלוש שנים את כל  
צבאנו ומתקנינו שבנינו במשך אחת עשרה שנים ונפנה התושבים  
האזרחים מתוך כאב שיסאר בנו כל חיינו, נעמוד בהוצאות עצומות  
שלא נוכל לשאת בהם אלא אם נמצא זהב באדמתנו! אמרת לי בריג'ינסי  
שתדבר עם הנשיא וכי הוא יתיעץ עם מנהיגי הקונגרס. שאלתי על כך  
את הנשיא. קראתי את המכתב של בראון וכן את הרמז לגבי אפשרות  
סיוע גם בשטחים אחרים מלבד שדות התעופה, אך המכתב נכתב

במונחים כל כך כלליים שלא נוכל לבוא לממשלה ולהגיד שהממשל  
יציע לקונגרס לסייע לנו בסכום כזה או אחר. הממשלה והציבור  
כולו רגישים לעובדה שעם עשיית השלום נוכל להגיע לפשיטת  
דגל. זה לא יעשה את השלום פופולרי אצל העם שלנו. אני קורא את  
ההתנונות העברית כל יום, וכל יום השלום נעשה פחות ופחות  
פופולרי. אני יודע שנפשו של העם יוצאת לשלום אך יש להם חרדה  
לגבי התוצאות העוללות לנבוע, כולל הכלכליות. לכן שאלתי היא מה  
הנשיא ואתה יכולים להגיד לנו היום או מחר לפני ישיבת

הממשלה. מה אתם מוכנים להציע לקונגרס. כל אחד ידע בדיוק מה  
היתה הצעתכם כאשר הגשתם לקונגרס את עיסקת החבילה  
למטוסים. עכשיו אין איש יכול לדעת מה בכוונתכם לעשות. שר האוצר  
עמד לראות פקיד גבוה שלכם אך נאמר לו שלא יוכל להעלות את  
נושא הסיוע המיוחד. שר האוצר עומד לדאוג את בלומנטל ביום



# משרד החוץ-מחלקת הקשר

דף 3 מתוך 16  
 עותק 4 מתוך 16  
 סודי ביותר

ג'. מה נובל להגיד לממשלה?

ואנס:- ברצוני להבהיר שראשית אנו עומדים לדון בצורה המסודרת ביותר לגבי הסיוע השנתי הצבאי והאזרחי שצריך להסתיים בדצמבר. כל זה נעשה באותה צורה שהיה בעבר כאשר תמיד הגענו לסכומים של סיוע צבאי וכלכלי הדרוש לישראל. אנו תמיד עמדנו בכך, עכשיו יש שני אלמנטים נוספים:- ראשית, שדות התעופה, שלגביהם יש מכתב מבואר מה ארה"ב מוכנה לעשות בעניין זה. כדי שנוכל לשקול באופן אינטלגנטי מה אנו יכולים לעשות בנושא זה. יש לנו קבוצה בארץ הלומדת הבעיה ושתיגיש המלצותיה שיבואו להחלטה. שנית, יש הנושא שהעלת פתאום כשהיית בניו יורק הכוללת ההדרישה להלוואה. גם זה יצטרך להלמד בקפידה על ידי הנשיא וכן מנהיגי הקונגרס לפני שנוכל להגיד לכם מה ניתן לעשות. לכן לא אוכל לתת לך תשובה על שאלות אלה עכשיו. כי צריך להעביר זאת דרך התהליך הרגיל אצלנו שבוודאי גם ממשלתך עוברת. ברגע אנו מתרבים ומתקדמים בעיקר בשטח הסיוע הצבאי והכלכלי.

ל-1980, ואילו החומר החדש צריך לעבור ולבדוק מה נובל ומה לא נובל לעשות.

דהמ':- השאלה היא מה נובל להגיד לממשלה ולאנשינו. אני מבין את הצד החוקתי. זה אלמנט חדש שבא כתוצאה מהסכם השלום שאנו מקוים שיחתם.

אנו רוצים לדעת מה הנשיא ימליץ.

ואנס:- זאת נובל להגיד לכם רק לאחר שהנשיא ילמד את העניין. דהמ':- לשר האוצר יש תוכנית בעניין זה ואני אבקשו למסור לך. (נשר האוצר מוסר התוכנית לואנס).

ואנס:- מה כולל התוכנית?

שר האוצר:- זה כולל הכל.

השגריר:- זו הבקשה כולה הכוללת בקשתנו לסיוע המיוחד כולל בניית שדות התעופה.

דהמ':- האם לא ציינו את השדות בנפרד לאחר התיקון שתיקנתי?

# מושרד החוץ-מחלקת הקשר

דף 4 מתוך 16  
 עותק 4 מתוך 16  
 סודי ביותר

השגריר:-כן. זה כלול בחשבון הכללי בסך 3,37 מיליארד דולר. את  
 מימון השדות אנו מבקשים לראות כמענק.  
 ואנס:-מה שאני יכול להגיד בשלב זה הוא, שאנו נלמד את  
 הנושא, ואני לא יכול להגיד לך בשלב זה אם אנו מוכנים לתת  
 הסיוע הנוסף באיזה סכום ולכמה זמן. אני פשוט לא יכול להגיד  
 לך.  
 דהמ':-מה אוכל להגיד לממשלה?  
 ואנס:-לא תוכל להשיב להם תשובה חיובית בנושא זה.  
 דהמ':-אמרת לי שהנשיא ידבר עם מנהיגי הקונגרס.  
 ואנס:-הוא דיבר ומנהיגי הקונגרס אמרו שהם רוצים יותר  
 אינפורמציה לפני שיוכלו להחליט על עמדתם בעניין זה.  
 ברק:-האם זה בדור שנודקק לסיוע נוסף וכי אתם תחליטו לעשות  
 זאת לפי מה שתקבעו שזה הגיוני?  
 ואנס:-נצטרך לבחון בפרוט את החלקים השונים של הבקשה.  
 שהבט':-הצעתי אתמול שתשלח ארצה משלחת נוספת שתבדוק את צרכי  
 הסיוע בשאר הנושאים.  
 דהמ':-לדעתי הדרך הטובה ביותר היא ששני שרי האוצר ידברו  
 ביניהם על הפרטים. הרי אנו לא כלכלנים ואנשי כספים ושר האוצר  
 יודע את העניין. יש בפנינו מצב חדש וצריך לאפשר לשר האוצר  
 לשוחח עם בלומנטל בנושא זה. אם בלומנטל תהיה סמכות לדון בכך.  
 ואנס:-אני אשוחח עם בלומנטל ואורה לו לשמוע מה שיש לשר האוצר  
 להגיד אך איננו יכולים בשלב זה לומר אם יהיה בכלל סיוע נוסף.  
 דהמ':-אנו יכולים לסכם ששני שרי האוצר יפגשו ובלומנטל ישמע  
 ממך שיותר לו לשוחח על כך.  
 בעניין החווה שמענו ממך שהמיוטה סגורה. עד כמה שהדבר נוגע לנו  
 מאז שהתחלנו לנסח החווה היתה לנו התנגדות במבוא לסעיף המתחיל  
 ב- "אזמא" וכן רצינו שינוי הנוסח לגבי עוה, הצענו הצעות  
 שונות אך אף אחת מהן לא נתקבלה עדיין, אין זאת אומרת שאנו

# משרד החוץ-מחלקת הקשר

דף 5 מתוך 16  
 עותק 4 מתוך 16  
 סודי ביותר

פותרים בזה נושאים חדשים. אני מבין שבדק העלה הצעת פשרה.

ברק:- נקודת את הצעת הפשרה שהצענו בעניין ה- AMTAM המחברת  
 הסעיפים ומשמיתה קטע מתוכו) בעניין עזה הצענו להוסיף EITHER  
 PARTY.

ואנס:- הצעות אלו נידונו בהרחבה כמו כן הציעו המצרים הצעות  
 לשינויים בסעיפים 4 ו-6 של החוזה שאתם התנגדתם להם. אם אתם  
 תפתחו את סעיפי החוזה לדיון מחדש תמצאו עצמכם דנים מחדש לא  
 רק בסעיפים אלה אלא בהרבה סעיפים אחרים. השיפוט שלנו  
 הוא, שהמיומנה הנוכחית דנה בנושאים אלה בצורה הגונה ומספקת  
 באופן צודק את הדרישות של כל צד. אני חוזר ומציע לא לפתוח  
 דיון מחדש בסיומת החוזה.

רה"מ:- יש לנו ההנחיות שלנו מהממשלה ואין אני רואה בזה פתיחה  
 מחדש של נושא שלא אושר על ידינו אלא עשיית מאמץ נוסף למצוא  
 פשרה. חשבתי על נושא זה שוב ויש לי מחשבה אך לא הספקתי  
 להתיעץ על כך עם כל חברי. אם תהיה לי הסכמת הממשלה אביא  
 ואת בפניכם. אך אם אתה אומר לי שאנו האמדיקנים לא נקבל כל  
 הצעה, לא נקיים אפילו דיון על שינוי, אז איפה אנו עומדים?  
 בניו יורק הצענו להשמיט המילה ISSUE ולהוסיף EITHER PARTY  
 ובכך ללכת לקראת המצרים, אך גם זאת לא נתקבל. אחר כך הצעתי  
 פיסקה נוספת להכניס למבוא מתוך קמפי דייויד כדי לעשות איוון  
 עם פיסקת ה- AMTAM, אז שמענו מאתרסון שזה AM STARTER  
 וכי לא תביאו זאת אפילו בפני המצרים. אינני מבין מדוע ההצעות  
 שלנו נקראות AM STARTER וההצעות שלהם מועברות אלינו.  
 ואנס:- גם להצעות המצריות אמרנו AM STARTER. עשינו כל מה  
 שאנו יכולים לעשות בעניין זה. אם הממשלה תחליט אחרת תהיה זו  
 לדעתי טעות חמורה ואני אומר לך ואת כחבר וכמעריך שלך.

רוון:- מה בקשר למכתב המצרי בקשר לחופש השייט?  
 ואנס:- שמעתי על כך רק היום ואחזור לדבר אתם כדי שיורידו  
 ואת. זו בדיוק דוגמא למה שאני אומר לגבי הבעיות שעולות  
 להיווצר כתוצאה מפתיחת המיומנה מחדש.

רה"מ:- אם אלו בעיות חיוניות אין מוצא אלא להעלותן מחדש. כאן  
 היתה החלטת ממשלה.



# מושרד החוץ-מחלקת הקשר

דף 6 מתוך 16  
 עותק 4 מתוך 16  
 סודי ביותר

ואנס:-הממשלה יכולה לשקול מחדש החלטה לאור ההתפתחויות שחלו.  
 רהמ':-נביא זאת בפני הממשלה כולל ההצעה החדשה שיש לי.  
 -לגבי המכתב,יתכן ומוטב שאדבר קודם עם חברי ונשמע מה הצעת  
 ותגובת המצרים.

שהח':-מתי אתה מצפה לתגובת המצרים?

ואנס:-הערכתי שלא תהיה תשובה מצרית לפני יום שלישי.החומר  
 נשלח לסאדאת ואני מניח שהוא ירצה להעלות זאת עם אנשיו ואינני  
 חושב שאפשר לצפות לתשובה לפני יום ג' כתאריך המוקדם ביותר.

רהמ':-כפונה לחברי המשלחת:-מה דעתכם האם להתחיל במומי על  
 המכתב עכשיו או לחכות לתגובת המצרים ?

שהח':-אני הייתי מעדיף לחכות.אם המצרים לא יקבלו זאת אין טעם  
 לפתוח בויכוח.

ואנס:-אנו סבורים שהגענו אמש לתוצאה חיובית.לקחתי את המיומנה  
 הבוקר לנשיא והוא מוכן להמליץ על כך הן בפניך והן בפני סאדאת.  
 שתקבלו זאת.

שהח':-נלדהמ':-אם יש לך הצעות בעניין זה אולי בדאי שתעלה  
 אותן.

רהמ':-אנסה,אך אין לי תגובת הממשלה.יש לי תגובות חריפות  
 מהממשלה בנושאים אחרים.

-האם זה דעיון הגיוני שהנשיא יכתוב לסאדאת ולי בנושאים כאלה  
 ?

ואנס:-הרעיון הוא שיכתוב לך ולסאדאת מכתב זהה לאחר שתסכימו  
 ביניכם.

הרעיון היה שמוטב שהוא יכתוב,והנשיא הסכים לעשות זאת,במקום  
 מכתב משותף,אם זה יהיה לעזר לצדדים.אני יודע שהנשיא מעדיף  
 שיהיו חילופי מכתבים בין הצדדים אך הוא מוכן לעשות זאת כמכתב  
 שלו אם זה עוזר.

# משרד החוץ-מחלקת הקשר

דף 7 מתוך 16  
 עותק 4 מתוך 16  
 סודי ביותר

רה"מ: אני מסכים עם הנשיא שעדיף שסאדאת ואני נחליף מכתבים. מה  
 ההגיון שהנשיא יכתוב מה שצריך לקרות בין שתי מדינות אחרות.  
 ואנס: ההגיון הוא שהנשיא מביע דעתו על סמך הסכמה הדדית של  
 שני הצדדים.  
 אולי תשאל את חבריך?

ברק: הרעיון הועלה על ידי.

רה"מ: אין זה משנה את שאלתי שעכשיו עלי להפנות אותה אל פרופ'  
 ברק, מה ההגיון שנשיא ארה"ב יפנה בנושאים הנוגעים לשתי  
 המדינות?  
 ואנס: בקמפי דייויד היה לפעמים יותר נוח שהנשיא יכתוב מכתב  
 לכל אחד מכם במקום שהצדדים יכתבו לו.

רה"מ: יש הבדל. שם היו נושאים ספציפיים, כאן זה נושא הקשור  
 בהתחלת מו"ב, בחירות, הקמת אומיניסטרציה מינהלית וכו', חמישה  
 נושאים במכתב אחד. זה דבר שונה, למשל, מהמכתב על ירושלים, שהנשיא  
 כתב לי מכתב ואני כתבתי לו את עמדתנו. או בנושא המינוח  
 'הפלשתינאיי' שבחווה.

בטיוטת המכתב של הנשיא יש גם השמטות כגון במילים  
 INDEPENDENTLY וכו'.

ואנס: המשפט הזה כבר קיים בחווה ואין צורך לחזור עליו.  
 רה"מ: אבל גם הפסקה CONCISE קיימת בהסכם המסגרת ולמה יש  
 לחזור עליה?

ואנס: זה מכתב של הנשיא והוא מעדיף לכתוב זאת בשפה פשוטה  
 יותר.

רה"מ: אבל זה מכתב שצריך להיות מוסכם.  
 ואנס: אם טיוטת מכתב לא מוצאת חן בעיניכם אתם יכולים לדחות  
 אותה.

רה"מ: לא אמרתי דבר על קבלה או דחיה. זה ענין לממשלה  
 לשפוט. אני רואה שכמה תביעות של המצרים נתקבלו.

ואנס: לא היו פה תביעות מצריות. הם לא ראו טיוטת המכתב עד  
 היום אחר הצהריים.

# משרד החוץ-מחלקת הקשר

דף 8 מתוך 16  
 עותק 4 מתוך 16  
 סודי ביותר

רה"מ: לא התכוונתי למכתב זה במיוחד אלא בכלל שמפעם לפעם  
 העברו תביעות מצריות שנתקבלו.

-לגבי הסעיף השני של המכתב בקשר לנקודה הירדנית מה מובן  
 המונח MEAMAHIL. העובדה היא שהירדנים לא הצטרפו ולכן כתבנו  
 כסיוסה שלנו שהירדנים הורמנו ולמדות שלא נענו אנו מוכנים  
 להכנס למומ' עם המצרים. לכן אני מציע לחזור לנוסח שלנו.

ואנס: הניסוח על ירדן נעשה מפני שאין הוא משנה את התוכן אך  
 מקל על חוסיין להכנס לתמונה במועד מאוחר יותר ומגדיר את  
 הסיכויים שחוסיין יכנס. שוחחנו אמש על כך עם אנשיך וזאת הסיבה  
 שהכנסנו זאת.

רה"מ: עד כמה שאני זוכר דיברנו על אי קביעת מועד להתחלת  
 הבחירות ופה בסיומת המכתב מופיע במקום חמישה חדשים 12  
 חודש. לא רצינו להתחייב לתאריך מפני שאין בינתיים מועמדים  
 ואיננו יודעים אם ומתי יהיו באלה, לכן קביעת תאריך היא  
 מסוכנת.

ואנס: אנו העדפנו קביעת תאריך יותר מוקדם כדי שתיווצר אורה  
 יותר טובה. אך כדי להפיג חששותיכם הסכמנו להאריך התקופה עד  
 שנה.  
 במה שנוגע למצרים הרי הם רוצים תאריך קבוע ובהקדם. לכן הנוסח  
 שלנו נעשה כדי לעזור לך.

רה"מ: היו לנו הצעות שונות של ייתאריך מוקדמ' י'בעתיד  
 הקרוב' וכו' מה פסול בהצעותינו.

ואנס: המצרים רצו תאריך קבוע ואנו רצינו לתת מסגרת כללית של  
 מועד שיש לשאוף אליו TARGET DATE. אדוני ראש הממשלה,  
 ההסתוריה תשפוט אותנו בצורה חמורה אם נאבד ההזדמנות בגלל מלה  
 זו או אחרת.

רה"מ: מה אנו יודעים על משפט ההסתוריה. כל אחד מאתנו דן על כל  
 מלה. גם הנשיא השמים מילים אלו או אחרות. עכשיו נקבע לנו  
 תאריך של 12 חודש. למצרים לא יכול לקרות מאומה. הם לא  
 מסתכנים. הם יקבלו מחדש את כל סיני. לנו יכול לקרות הרבה.



# משרד החוץ-מחלקת הקשר

דף 9 מתוך 16  
עומק 4 מתוך 16  
סודי ביותר

יש אשפי: יש חזית צפונית מזרחית, יש ברית בגדאד. זו בעיה רצינית.  
ביותר ואינני צריך להסביר זאת לך.  
ואנס: אינני מבין איך קביעת TARGET DATE פוגעת בך.

רהמ': אתה, אתרמון וסונדרס יודעים זאת יפה. כל ההתחייבויות  
הכלו לא יתקלו בתגובה חיובית מצד הערבים. אנו נמצאים במצב  
שאינ לנו ידיעה על עובדות היסוד. אם אנו אומרים 12 חודש הרי  
יש סכנה שלא נוכל לעמוד בהבטחה. יכול להיות שזה יצא לפועל  
לפני 6 חודשים, אולי 4 חודשים. המלך חוסיין הלך לבגדד במקום  
לבוא לבליר האוס. לסונדרס אמר חוסיין 'יעדיין לא ייפנה יצא  
רהמ' לכמה דקות).

ואנס: אני רוצה להגיד לשהח' שאנו נסוגים אחורנית כל  
רגע. חשבנו שמה שעשינו אמש מהווה התקדמות ויעזור להיוו העניין  
קדימה, אך מה שקורה פה הוא שאנו הולכים אחורנית.  
שהח': כאשר רהמ' יחזור לישיבה וירצה לשמוע דעתי אומר לו זאת  
אך לא אביע דעתי בהעדרו.

ואנס: אני מקבל זאת בהחלט. חשבתי שרהמ' אמר שנמשיך. אחכה  
ברצון.  
שהח': בנושא אחר, האם המצרים יהיו מוכנים לקחת המכתב על חופש  
השייט בחורה.

אתרמון: שוחחנו על כך עם המצרים אך לא ידוע לי שהם מוכנים  
לחזור.  
ואנס: אני חושב שעמדתכם בעניין זה היא REASONABLE ולכן  
נעשה הכל כדי לעזור לכם. כאשר אני מרגיש שאתם לא צודקים אנו  
לא יכולים לעזור.

רהמ': חוזר לישיבה).

אולי שהח' רוצה לדבר בנושא זה.

רהמ': אם ירצה ידבר.

# משרד החוץ-מחלקת הקשר

דף 10 מתוך 16  
עומק 4 מתוך 16  
סודי ביותר

שהח':-אם רהמי רוצה.

רהמי':-בבקשה.

שהח':-אם מדבר אגיד את דעתי האם אתה רוצה?  
רהמי':-זה לא אני שבקשתי אותך לדבר זה ואנס שלקח לידינו את  
ניהול המשלחת הישראלית.

שהח':-אז לא מדבר כי אינני מתנדב.

רהמי':-נעביר זאת לממשלה להחלטה ובינתיים נשמע התשובה המצרית.

-בנושא הנפט אבקש את שר האנרגיה לדווח.

שר האנרגיה:-היתה הצעה אמריקנית בעניין הנפט לספק לנו 1.5  
מיליון טון למשך חמש שנים. עכשיו בא שהח' האמריקני והציט  
שהמצרים יתנו לנו מכתב שכאשר המצב יהיה נורמלי נוכל לבקש  
לקנות כמו כל קונה אחר. האלמנט השני שנבדק הוא ענין צפון  
סיני-שכרוך בעניין שלבי המסנה-איך המצרים יגיבו, אם יהיה שלב  
משנה בקשר להפקת גז.  
אין תשובה על כך. מלבד זה, היה דעיון של המזכיר שיאפשר לנו  
לרכוש 100,000 ליום לתקופה של ששה חדשים, זה ענין לזמן קצר.  
אין זה כרוך במצרים.

ואנס:-לא קשור כלל במצרים. יש אפשרות לעשות זאת אך עוד לא  
יכולתי לתת לכם הבטחה ורציתי לדעת אם אתם מעוניינים בכך.  
שר האנרגיה:-זה קשור במצב באיראן.

רהמי':-מה יש לנו עכשיו בנושא הנפט מהמצרים.

שר האנרגיה:-כלום. בכל השיחות איתי הם אומרים שכאשר יהיו  
יחסים נורמליים נאפל בכס כמו בכל מדינה נורמלית, ובגלל קירבתכם  
תוכלו להיות במצב טוב יותר. אין שום מעורבות שלנו בשדות הנפט  
ולא שום התחייבות לספק נפט לתקופה כלשהי. העמדה המצרית היא  
שלא תהיה כל התחייבות מצדם.

שר הבטחון:-הם מציעים שיתייחסו אלינו כאז כל מדינה אחרת  
ונוכל להשתתף במכרזים לשדות.

# משרד החוץ-מחלקת הקשר

דף 11 מתוך 16  
 עותק 4 מתוך 16  
 סודי ביותר

שר האנרגיה:- זה לא קשור בשטחים בחוף המזרחי זה כולל המדבר המערבי.

ואנס:- וכן המפרץ ובשטח המדינה.

שר האנרגיה:- עלינו להבין שהדבר היחיד שאנו מקבלים זה רשות להגיש הצעה, אפילו המכתב שהציע המוכיר אתמול יאפשר לנו להגיש הצעות אך אין התחייבות לקבל את ההצעות שלנו. אין שם כמויות ואין תקופת זמן. אם מדברים על שלבים ושלבי משנה יצא שנצטרך ליחת את השדות בשלב מוקדם במסגרת השלב הראשון. היו לנו מספר פגישות עם האמריקנים והמצרים ולא מצאנו כל נכונות לפגוש אותנו בשליש או בחצי הדרך. המצרים מוענים שזה עניין חשוב מאד להם בגלל מה שקרה בשנים האחרונות כאשר לא הרשנו להם לערוך קידוחים.

רהמ':- מה הצעתך אדוני המוכיר?

ואנס:- אין לי הצעה. שני הצדדים דחו ההצעה שלנו ואמרו שיש בה נקודות שלא יוכלו לקבל. עליהם להסדיר העניין ביניהם.

רהמ':- האם שהח' או שר האוצר רוצים לדבר?

שהח':- אני רוצה להגיד משהו, אך לא בשטח הנפט, אלא על המצב בכלל.

ראשית, בעניין המכתב. הרעיון הראשון היה שכל צד יכתוב מכתב משלו אך אז כל פסקה נמדדת על ידי כל צד והגענו למבוי סתום. לכן חשבנו שיהיה צורה ששני הצדדים יסכימו עליה והמכתב ייכתב על ידי נשיא ארה"ב. היה לפנינו הנוסח האמריקני והנוסח שלנו שבו נאמר 'בעתיד הקרוב', 'בתאריך מוקדם' ו-'בתקופה קצרה' כך שבכנות חשבנו שכשאנו אומרים הביטויים הנלי איננו חושבים במושגים של שנים ושאלנו ננסה לקבוע TARGET DATE

מסויים בתנאי שכל הדברים האחרים יתקבלו. זה כולל הצעת רהמ' להכליל את ה- RELATED ISSUES. כך שלפי זאת יוחלט ראשית על

ה- MODALITIES ואחר כך על ה- POWERS AND AUTHORITY ואחר כך על RELATED ISSUES, וכל זה צריך להיות מוסכם מראש והדגש

הוא על המלה מוסכם. אם הפלסטינאים לא יסכימו שילכו לעועזאל. לכן כשהמצרים הציעו ששה חדשים כך שזה יהיה מתואם עם

הצעות של הנסיגה שלנו בסיני והנורמליזציה, -אמרנו שזה לא בא



# משרד החוץ-מחלקת הקשר

דף 12 מתוך 16  
 עותק 4 מתוך 16  
 סודי ביותר

בחשבון. אבל כשאמרנו והסכמנו שלאחר חודש נתחיל לדבר על  
 כך, והבהרתי לידידנו האמריקנים שכוונתנו לחיות ביחד אתם ולא  
 נעזוב את הגדמעי, ואם כל זה יתבצע ואנו  
 רוצים באמת ללכת  
 לתכנית האוטונומיה, והם מוכנים להגיע להסכם אתנו על כל  
 הנושאים, והם הולכים דרך כל השלבים אתנו, אנו אומרים שהתאריך  
 הנראה לנו כמסרה ( goal ) זה עם סיום השנה. אני אינני יודע  
 דרך אחרת להשיג הסכם מאשר לעשות פשרה בין הצדדים אם הם  
 מסכימים לעשות הסכם. מה שעשינו אמש בשעה שתיים בלילה זה הצעת  
 דרך שאין היא מערערת על עמדתנו, כי אני מאמין שלאור כל זאת  
 נעשה זאת במגמה להגיע לשנה. לפי כל המילונים שבעולם מי שאומר  
 'בתאריך מוקדמי' אינו יכול להניח שזה יכול להיות במסרה  
 להגיע לאחר תום שנה.

רהמ':-אני מבין מדברת אלי ולא אל המזכיר.  
 שהח':-בהחלט.

שר הבטחון:-זו היתה כוונת דברי שאמרתי בעברית.  
 שהח':-אני, ברק, רוצה בולנו האמנו שאנו עושים מאמץ כן להגיע  
 להסכם הכי טוב שאפשר.

רהמ':-אינני מערער על כוונתכם. לא ננסה לפתור בעיה זו  
 כאן. נביאה לממשלה.

רוזן:-נימוק נוסף שחשבנו שעדיף שהמכתב ישוגר על ידי הנשיא  
 הוא, שסברנו שעניין ההערבות מחדש של צה"ל איננו ענין שסאדאת  
 צריך לחתום עליו אלא עדיף שיעשה ע"י הנשיא קדמור.  
 רהמ':-אני מסכים בהחלט לדברי שהח' שכאשר אמרנו 'תאריך'  
 מוקדמי לא התכוונו לשנים. אך אני מסכים גם עם דברי שהח' שאמר  
 כל הזמן שאין לקבוע תאריך קבוע.

שהח':-זו היתה הצעתי לומר לאחר שנה.  
 רהמ':-כן, אבל כאשר דברנו בטלפון חזרת ואמרת שכולנו מתנגדים  
 לקביעת תאריך מסויים. עכשיו יש כמובן שיפור כי מדובר על שנה  
 במקום חמישה חדשים. אך עדיין לא רצינו ליצור שום התנייה עם  
 החוזה המצרי. כל זה היה מוסכם בינינו מלבד התאריך שבה לי

# מושרד החוץ-מחלקת הקשר

דף 13 מתוך 16  
 עותק 4 מתוך 16  
 סודי ביותר

בהפתעה ועליו נצטרך לדון בממשלה.

שהח':- ההצעה המצרית קבעה שלבים שיסתכמו בתשעה חודשים, ואלה היו מקבילים לתשעה חודשים של הנסיגה מסיני והנורמליזציה, וסאדאת היה יכול לומר לעולם הערבי שאנו מבצעים שני ההסכמים ביחד. כאשר דנו בהצעה זו לא רצינו שנהפוך זאת בדרך משמית ולכן התנגדתי ואני מתנגד לשיטה זו. עכשיו אנו אומרים שאנו שמים לנו למטרה להגיע לכך במשך השנה הקרובה. אם יש לנו רעיון ואנו כנים עם עצמנו, ואני בטוח שאתה ואנו כנים, כשאנו מדברים בעתיד אנו לא מתכוונים לתקופה של מעבר לשנה. אם אנו מגיעים להסכמה לגבי כל הנושאים ואנו שמים את סוף השנה הבאה 1979 כמטרה, ומתוך נסיון להשיג פשרה בשתיים בלילה קבענו שנה, אם הירדנים יבואו או נשנה זאת.

כמטרה, בסוף השנה הבאה, הבחירות יצטרפו להתקיים. זה לא ענין של קביעת תאריך אלא של קונספציה. כשאחיה הסכמת לומר "HEAR FUTURE" הייתי בטוח שזה יאשר על ידך ואני מצטער שאני חרגתי ממה שהבטחתי לך שלא נקבע זמן בחודשים. אני חשבתי שזו מסגרת גמישה. אם לך יש מחשבות אחרות-אני מצטער. ניסיתי כמיטב יכולתי.

דהמ':- תודה רבה באמת. (למוכיר) נוכחת בויכוח חפשי בין אנשים היכולים להביע דעתם. אני יכול לומר לחברי דין, לפי הבנתי בקשר למסגרת, אנו שומרים על נאמנותנו להסכם המסגרת. אנו צריכים לחתום על הסכם עם מצרים תוך שלושה חודשים. נאמר בהסכם המסגרת שנומין את הצדדים האחרים דהיינו ירדן. זו התחייבות מוחלטת להשיג חווה שלום עם מצרים. אם הצדדים האחרים יבואו נדון איתם. יש אחר כך בעית האוטונומיה מה שהסכמנו וקבלנו על עצמנו דוברים להמשיך. לכן לא היה לי ספק שכאשר הובאה ההצעה בפנינו שתוך חודש אחרי האישורים נתחיל בדיון אפילו רק עם המצרים, הסכמנו. אגב בנייר הסיוע לא מופיע המונח "ADMINISTRATIVE COUNCIL" אפילו בסוגריים ויש לתקן זאת. זאת הסכמנו כולנו אך עד אמתול לא הסכמנו ל- TARGET DATE. זאת וכותם של חברי לחשוב ששנה זה מועד מספיק אך הממשלה צריכה להחליט בענין זה. אני מסכים בהחלט ש- SHORT PERIOD זה לא ענין של שנים. התאריך כשלעצמו זה כמו שרשרת. מה פירוש ההצהרה המצרית של אם לא יהיו להם "שליבים" הם לא יחליפו שגרירים. ואנס:- אדבר קודם בנושא הכללי ואחר כך בנושא הספציפי. ראשית, במצרים מאמינים שהיתה הבנה לגבי שליבי ביניים וכי אחר כך

# משרד החוץ-מחלקת הקשר

דף 14 מתוך 16  
 עותק 4 מתוך 16  
 סודי ביותר

חזרתם בכס. יש להם דגשות עמוקים בנושא זה. משלחתם אמרה לנו  
 אתמול שלאור זאת הרי שההסכם שהושג להחליף שגרירים חודש ימים  
 לאחר השלמת נסיגת הביניים לא יתבצע מפני שהסכמה זו היתה  
 מבוססת על נסיגה מהירה יותר מכפי שהבינו. קרטר אמר לי שבשיחתו  
 עם סאדאת הבוקר התרשם שסאדאת נוקט בעמדה שונה מזו שננקטה על  
 ידי משלחתו כאן. מסרתי לכם על התרשמות זו אך עלי להגיד בכנות  
 שבשלב זה אין הדבר ברור לחלוטין.

רה"מ: - הנשיא אמר לי שסאדאת אמר לו שהוא עומד על הבטחתו בעניין  
 זה.

שר הבטחון: - אני מאמין ואמליץ בפני הממשלה לחזור לקביעת  
 השלבים הן מבחינת השטח והן מבחינת העיתוי, וברנו על כך עם  
 המצרים מאז קמפי דייויד. הסכמנו שם לקצר התקופה משנה לתשעה  
 חודשים, סברנו שתשעה חודשים טוב גם לנו כדי לקצר התקופה. כמו כן  
 דובר על החזרת אל-עדיש בתקופה מהירה יותר. כל זה היה ידוע  
 לממשלה שלנו עד כדי כך שקבלתי הנחיה מהממשלה לשמור על דרך  
 מסוימת.

דהיינו הממשלה היתה מודעת למומ' בינינו. אך כשהבאתי זאת  
 לממשלה החליטו נגד צעדי ביניים. אני ממליץ בפניך ואמליץ בפני  
 הממשלה להחליט על שלבים של עיתוי ושטח. הממשלה יכולה לקבוע כל  
 הצעה לשלבים הנראית לה אם היא שוללת את הצעתנו.

רה"מ: - אנו מסכימים לשלבים אך מציעים שהם יקבעו בוועדה.  
 שר הבטחון: - זה דבר אחר כי זה יהיה לאחר חתימת ההסכם ואני  
 מתכוון להכניס זאת בנספח.

ואנס: - אני סבור שזה נושא יסודי שמשפיע על כל הטון וכיוון  
 השיחות והמצרים מייחסים לזה חשיבות רבה.

רה"מ: - האם שר הבטחון לא אמר למצרים שזה היה ADREFERENDUM

שר הבטחון: - כמוכן שאמרתי, אך לפי רוח הדברים.  
 רה"מ: - לכן אין המצרים יכולים לראות בזה הפרת אמון או הבטחה.  
 שר הבטחון: - אין הם רואים בזה הפרת הבטחה אך רואים בזה אכזבה  
 לאור רוח הדברים שנאמרו בשיחות.

דפוס ודפוסות של משרד החוץ, תל אביב, 1977



# משרד החוץ-מחלקת הקשר

דף 15 מתוך 16  
 עותק 4 מתוך 16  
 סודי ביותר

9-פה החל דיון בעברית בין רהמ' והמשלחת בענין לוח הזמנים  
 להמשך הדיונים. סוכם המשלחת תחזור לווינגטון לחכות לתשובת  
 המצרים עד יום ג'.

שהח' ציין שגם למצרים נשארו שתי נקודות בלתי מוסכמות בטקסט  
 סעיף 4 וסעיף 6 אך האמריקנים אינם רוצים להעביר אלינו את  
 דרישתם כדי לא לפתוח את הטקסט. הנספח המדיני גמור והנספח  
 הצבאי כמעט גמור. בעניין הסיוע הכספי שמעתי ובעניין הנפט  
 שמעת.  
 רהמ':- אין לנו כלום בשני העניינים.

שהח':- אמר שלהערכתו אם נדרוש בשלב זה תשובות חיוביות בשם  
 הסיוע לא נקבל כלום לעומת זאת עניין הנפט עדיין פתוח לשיחות.

רהמ' אמר שבדעתו לזמן ישיבת ממשלה לשם אינפורמציה ביום ג'  
 ויחכה עד שוב השרים ולכנס הממשלה ביום חמישי ואז תדון הממשלה  
 גם על המכתב. אם המצרים יקבלו המכתב כלשונו נביא להחלטה  
 הממשלה. לגבי עזה יש לרהמ' הצעה שידון עליה אחר כך עם  
 המשפטים. רהמ' יבקש הממשלה לחכות עם סיכומיה והחלטתה עד בוא  
 השרים.

שהח' ציין שבינתיים נראה מה ישיב סאדאת למכתב.  
 נמכאן עברה השיחה בחירה לאנגלית).

ואנס:- יש שלושה נושאים פתוחים:-

-המכתב על הגדמתי ועזה. אין אנחנו יודעים תגובת מצרים  
 ותגובתכם.

-שאלת הנפט.

-שאלת השלבים.

כך שיש שלוש בעיות רציניות. בנוסף לזה יש בעיות לגבי החווה  
 עצמו. אני חוזר על דעתי ששני הצדדים צריכים להשאיר את הטקסט  
 כמות שהוא.

רהמ':-אביא כל המכלול לממשלה ונקבל החלטות לאחר שוב השרים.  
 ואנס:-אנחנו מבינים שיהיו לכם הוצאות נוספות כתוצאה

# מושרד החוץ-מחלקת הקשר

דף 16 מתוך 16  
 עותק 4 מתוך 16  
 סודי ביותר

מהנסיגה. מה שאני אומר הוא שאין אנו יכולים להתחייב  
 עכשיו, מחוסר נתונים, ולהגיע למסקנה כמה אנו יכולים לעזור  
 בשטח שדות התעופה ואם אנו יכולים לסייע מעבר לזה.

שהח':-האם יש באפשרותכם לעזור בנושא הנפס?  
 ואנס:-אנו שוברים את הראש ביצד לעזור אך אינני רואה מוצא.  
 שר האנרגיה-לצערי משפט המפתח בנייר האמריקני לגבי  
 ההתחייבויות המצריות למכור בחמש שנים כך וכך נדחה על ידי  
 המצרים ולכן אין כאן ענין של כמות אלא של עקרון.

ברק:-מדוע אינך מנסה, אדוני המוכיר, לשכנע את המצרים.  
 ואנס:-אני מנסה.

רהמ':-אני רוצה להודות למוכיר. הבענו דעתנו כאנשים  
 חפשיים. נחכה לתשובה המצרית. אם יכניסו שינויים נבחון אותם, אם  
 יקבלו הנוסח בשלמותו נצטרך לדון בממשלה בסיומה.

נפה סוכס שרהמ' והמוכיר ואנס יאמרו לעתונאים שהיו שיחות  
 חשובות. שטוחחו על הנושאים שיש עדיין לסכם. שהמשלחת תחזור  
 לווינגטון ויהיה המשך הדיון. רהמ' הוסיף ואמר שהיה דיון  
 רציני, שידווח לממשלה, שיש עדיין בעיות ושהוא מקווה שניתן יהיה  
 לפתור אותן. כך סוכס. דיניץ. =

תפ: שהח, רהמ, סרהמ, שהבט, מנכל, שטון, דם, דוון

# משרד החוץ-מחלקת הקשר

3560

1101

סודי ביותר

מסוך 3

דף 1

מסוך 16

עומק 4

אל: המשרד, נד: 203, מ: 101

דח: מ, סג: מ, תא: 121178, זח: 1030

נד: המום

ממ' רהמ' דע מנכל משהח'.

להלן מברק שהועבר אמש לראש הממשלה.

נר 41 120400 1101 78 בהול'י פא אומבה פא וואס = סודי ביותר

אל: רהי'ם -טורונטו - לעיניו בלבד

בישיבה שנערכה הערב (2130-2430) במחמ'ד בהשתתפות ואנס,

אתרמון, הנסל וסטרנר מצד ארהב ושהח, ברק, רוון מצדנו נכתבה

מ'ומה חדשה, בהתייעצות עמנו, ל- DRAFT LETTER. הרעיון החדש

הוא שבמקום מכתב משותף יהיה מכתב מטעם הנשיא או מוכיד המדינה

מופנה לצדדים. ניסוחו הראשון נראה לנו אך הכל כפוף לאישורן

והחלטתן. המוכיד מצדו צריך לקבל אישור הנשיא, העלול כמובן

להכניס בו שינויים ואפילו לפסול את עצם הרעיון שיהיה זה מכתב

מטעם ארהב ולא של הצדדים, וכן עליו להראותו למצרים העלולים

גם הם לפסול את העקרונות או לתבוע שינויים. ואנס ציין, כי אם

הנשיא קרטר יאשר - ימלפן (הנשיא) לסאזאת בענין זה. לכן

המיומנה המוצעת בפועל תהיה לפנינו, כך אנו מקווים, רק לקראת

בואך. גם במועד זה אין במחון שתהיה כבד תשובת סאזאת, אלא רק

לן של המשלחת באן. להלן הטכסט שיש להתיחס אליו עתה, כאמור,

כאל ביצה שלא נולדה.

THE GOVERNMENTS OF EGYPT AND ISRAEL, HAVING SIGNED THE  
TREATY OF PEACE BETWEEN THEM, WHICH THEY ARE COMMITTED TO



משרד החוץ-מחלקת הקשר

דף 2 מתוך 3  
עו"ת 4 מתוך 16  
סודי ביותר

\*\*FULFILL INDEPENDENTLY OF THE IMPLEMENTATION OF THE  
\*\*PROVISIONS OF THE ANNEXED 'FRAMEWORK FOR PEACE IN THE  
\*\*MIDDLE EAST AGREED AT CAMP DAVID', WILL PROCEED  
\*\*EXPEDITIOUSLY AND IN GOOD FAITH TO ACHIEVE THE  
\*\*IMPLEMENTATION OF THE FRAMEWORK THROUGH THE STEPS  
\*\*DESCRIBED IN THIS LETTER.

\*\*THEY NOTE THAT, IN ACCORDANCE WITH THE FRAMEWORK, THE  
\*\*HASHEMITE KINGDOM OF JORDAN IS INVITED TO JOIN THE  
\*\*NEGOTIATIONS.  
\*\*MEANWHILE, IN ORDER TO BEGIN IMPLEMENTING THE PROVISIONS  
\*\*OF THE FRAMEWORK, THE GOVERNMENTS OF EGYPT AND ISRAEL  
\*\*AGREE TO START NEGOTIATIONS WITHIN A MONTH AFTER THE  
\*\*EXCHANGE OF THE INSTRUMENTS OF RATIFICATION OF THE PEACE  
\*\*TREATY. THE PURPOSE OF THESE NEGOTIATIONS WILL BE TO WORK  
\*\*OUT THE MODALITIES FOR ESTABLISHING THE ELECTED  
\*\*SELF-GOVERNING AUTHORITY, AND SUBSEQUENTLY, PRIOR TO THE  
\*\*ELECTIONS, TO DEFINE AND AGREE UPON ITS POWERS AND  
\*\*RESPONSIBILITIES, AS WELL AS OTHER RELATED ISSUES IN  
\*\*ACCORDANCE WITH THE FRAMEWORK.

\*\*THEY AGREE TO NEGOTIATE CONTINUOUSLY AND IN GOOD FAITH  
\*\*WITH A GOAL OF HOLDING THE ELECTIONS NOT LATER THAN THE  
\*\*END OF 1979.  
\*\*AS SOON AS THE ELECTED SELF-GOVERNING AUTHORITY HAS BEEN  
\*\*ESTABLISHED AND INAUGURATED, THE ISRAELI MILITARY  
\*\*GOVERNMENT AND ITS CIVILIAN ADMINISTRATION WILL BE  
\*\*WITHDRAWN. AS PROVIDED FOR IN THE FRAMEWORK, A WITHDRAWAL  
\*\*OF ISRAELI ARMED FORCES WILL TAKE PLACE AND THERE WILL BE  
\*\*A REDEPLOYMENT OF THE REMAINING ISRAELI FORCES INTO  
\*\*SPECIFIED SECURITY LOCATIONS.

עד כאן.

== סר החוץ ==

דף 3 מתוך 3 משרד החוץ-מחלקת הקשר  
עומק 4 מתוך 16 סודי ביותר

תפ: שהח, רהמ, סרהמ, שהבס, מנכל, ששון, רם, רוון

# משרד החוץ-מחלקת הקשר

3530

1 צא

סודי ביותר

דף 1 מתוך 1  
עמ' 4 מתוך 12

אל: טורונטו, נר: 41, ט: המשרד  
דח: ב, סג: ט, תא: 121178, זח: 1730  
נד: הצעות השר נסים

סודי ביותר/בהול

לידי ראש הממשלה.

נוכח העמדה האמריקנית בטיוטת חילופי המכתבים שלא לדבר על  
העמדה המצרית-עמדות החורגות מאד מהסכמי קמפ' די'וי'ד אני מבקש  
לשקול הצעה להקפיד את המומי לחוזה שלום עם מצרים ולהתחיל  
לנהל מומי לגבי טיב האוטונומיה.

כמו כן מציע כי שר החוץ ושר הבטחון ישתתפו כבר בישיבתה  
הראשונה של הממשלה השבוט שכדאי לקיימה ביום רביעי כדי שתהיה  
מוכנה כראוי.

מציע גם הכשרת דעת הקהל האמריקנית על החריגות של מצרים  
וארהב' מהסכמי המסגרת ועל הקשחת העמדה המצרית-דבר המכביד על  
סיום המומי.  
משה נסים.

תפ: שהח, דהמ, סרהמ, מנכ  
תח: השר משה נסים



# משרד החוץ-מחלקת הקשר

3508

יוצא

סודי ביותר

דף 1 מתוך 1  
עמ' 4 מתוך 12

אל: טורונטו, וושינגטון, ניו יורק, מוסקבה, מ : המשרד  
דה: ב, טג: מ, תא: 121178, יח: 1730  
נד: ישיבת הממשלה

סודי ביותר/בהול

אל: דהמי-לענינו בלבד. דע: שר החוץ, שר הבטחון.  
בישיבת הממשלה היום ביקש שר הפנים כי לקראת הדיון ביום שלישי  
יוכן יישום מדויק של העניינים המוסכמים והעניינים שאינם  
מוסכמים במשא ומתן, וכמו כן יובהר מעמדן של ידועות הבטחון  
לגבי הלחימה בטרור ויוגדר מה איננו, חורר איננו, ישמח  
מוניציפלי.  
ממלא מקום ראש הממשלה מבקש אישורך לענין זה.  
שר הפנים גם מבקש להביא לידיעתך את הדגשתו כי המצרים  
והאמריקנים רוצים לנהוג בנו כפי שנוהגים במנוצחים. לדעתו יש  
נסיון של LINKAGE חדש וחשוד של השוואת לוח הומנים של שלבי  
הנסיגה בסניי עם לוח הומנים הנדרש מאיתנו לגבי יהודה  
ושומרון.

ברכות

אריה נאור

תפ: שהח, דהמ, סרהמ, שהבט, מנכ  
תח: מזכיר הממשלה

3507

151

משרד החוץ-מחלקת הקשר

סודי ביותר

מתוך 1  
מתוך 16

דף 1  
עותק 4

אל: מורונטו, ווש, נר: חוים 939, מ: המשרד  
דח: ב, סג: מ, תא: 121178, יח: 1730  
נד: ישיבת הממשלה

סודי ביותר/בהול

לידי שר החוץ ושר הבטחון בלבד.

דע: רהמ'.

בעקבות דברי שר החקלאות בישיבת הממשלה, נתבקשתי להעביר אליכם  
את השאלות הבאות:

1. האם נאמר למצרים במפורש ששירותי הבטחון ימשיכו לפטול נגד  
המרוד ומנצעי בכל שמחי יהודה, שומרון וחבל עזה.
  2. בישיבתה מיום 6.11.78 החליטה הממשלה כי לא, חוור לא, נסכים  
להקים בסיסי טילים מצריים באזור A כפי שאנחנו לא, חוור  
לא, נקים בסיסים באזור S.
- האם הוצג נושא זה למצרים ולאמריקנים?

תודה וברכות

אריה נאור

תפ: שהח, רהמ, מנכל, סרהמ  
תח: מו'הממשלה שרהחקלאות

מתוך 9  
מתוך 16

1 97 \*  
4 2110 \*

\*\*\*מא: המשרד, נ: 204, מ: 11  
\*\*\*דח: ב, סג: מ, תא: 121178, ו: 1730  
נ: המ"מ

\*\*\*סודי ביותר/בהול. = . . . . .

5012\*\*

17:45-11.11 \*אל רהמי. סגן רהמי. דע מנכלי מארד החוץ.  
\*להלן דיווח על שיחה שנערכה במוצאי 11.11  
\*במלוננו, לאחר סיום שיחת שהחי עם המוכיר.

\*\*נכחו מצדנו:- שהח', ברק, רוון, בראון, לביא ורובינשטיין נכחו את  
 \*\*השיחה) מצד ארה"ב:- אתרמן, סונדרס, הנסל, שרמן.  
 \*\*שהח':- ברק ביקשני להסביר את מניעי להתנגדות לגישה שבמכתבכם  
 \*\*נה הצעה למכתב המשותף).

\*\*\*סוג נדרס:-אנו מבקשים להבין את מהות הבעיה.

\*\*שהחל: -לדעתי הענין קשור בתפיסה של מה שרוצים להשיג ביוש  
 \*ועוה וכיצד. אנו רוצים להשיג שם אוטונומיה המבוססת על חיים  
 \*\*צוותא ועל הסכם. אלה העקרונות-שאנו והערבים נחיה יחד, ולהם  
 \*\*תהיה אוטונומיה שתעבוד עפ"י הסכם. אם בסומ' יהיה משהו ששני  
 \*\*הצדדים לא יסכימו לו, ואם לא נוכל להגיע להסכם, ישרר המצב  
 \*\*הקיים. אמרתי זאת בקמפ' דייויד ואני אומר כאן: -היתה זו יוזמה  
 \*\*במידה רבה בקשר לשינוי לגבי הממשל הצבאי, אך לא בכל מחיר, ולא  
 \*\*במחיר שנהפוך את ארצנו ללבנון שניה. ואולם, אם לא ניתן יהיה  
 \*\*להגיע להסכם- יישאר המצב הנוכחי.

\*\*דבר זה ור לחלוטין לתפיסה המצרית, בעיקר לאחר מה ששמעתי  
 \*\*מגאלי וגורבאל כשדנו עמנו באריכות לאחר ועידת בגדאד. הם אמר  
 \*\*שמאזאת אמר, כי לא יעשה שלום נפרד עם ישראל על סיני בלבד, והו  
 \*\*מדבר מעשית על כן, שצריך להיות או הסכם בשני הצדדים או לא  
 \*\*הסכם בכלל, ולכן רוצה הוא לקשור את המו' לביצוע האוטונומיה  
 \*\*עם הלווי' לביצוע הסכם השלום עם מצרים, הן עי' לוי' והן קשר  
 \*\*פוליטי. כל מה שדברנו על פסקאות מסוימות במבוא (אחזקה)



משרד החוץ-מחלקת הקשר

מס' 9 סודי ביותר  
מס' 16

דף 2  
עמ' 4

נראה כמטחק ילדים לגבי מה שהוא אומר עתה בגלוי ובפומבי. הם הסבירו לי מדוע עומדים הם על לוח הזמנים המפורט שעליו דברו, כך שבזמן שהנורמליזציה מבוצעת בין מצרים לישראל צריכה האוטונומיה להיות מופעלת במלואה, ואז יהיה סאדאת במצב שאכן ישנו חוזה השלום עם ישראל-אך גם האוטונומיה קיימת. אם אנו נכנסים להתחייבות כזאת, נהיה כל הזמן בלחץ להסכים בכל נושא שבדרך אחרת לא היינו מסכימים לו, שכן דבר זה מבחינתם צריך לאוין את לוח הזמנים של ביצוע החוזה עם מצרים. לפי תפיסתי, אם לא נסכים במשהו בעניין האוטונומיה-לא יהיה הסכם, אך תפיסת מצרים הנוכחית היא שבמקרה כזה אין גם הסכם בינינו למצרים. כשלחצנו על גאלי וגורבאל ושאלינו:-האם בוונתכם שתבטלו את ההסכם עם מצרים במקרה זה? אמרו:-זה אינו כך פורמלית, אך למעשה לא יחזיק ההסכם מעמד. לדעתי זו תפיסה מוטעית. עלינו לבצע האוטונומיה כמיטב יכולתנו, אך בכל שמדובר בנו-צריך הדבר להיעשות בדרך שתיתן עתיד מתאים לישראל ולערבים, ולא בצורה שנהווה מכשירים ליצירת משהו העומד נגד שאיפותינו או תפיסתנו. אנו עלולים להימצא במצב שבו לא נסכים אלה עם אלה, ואז עלינו להיות במצב שחוזה השלום עם מצרים שורר (PREVAILS) גם אם אין התקדמות בעניין השני. מה שנותן לכך את הצורה והמהות של קשר (LINKAGE) בין שני הדברים הוא-ראשית-הדרך הבדורה והפומבית שבה סאדאת אומר זאת-ששני הדברים קשורים זה לזה ויש לשבחם על כך, שהיה גלוי לב. שנית, הוא קשר זאת ללוי' שהכל יודעים שאיננו ריאלי. כשלעצמי, לא זו בלבד שאיני רוצה למשוך את העניינים, אלא גם איני מסכים עם הטוענים שהמומ' צריך להימשך שנים. אך להכניס זאת ללוי' מתמטי שיראה ש-9 החודשים מסתיימים בדיוק באותו מועד, הוא קביעה פורמלית הדורשת מאתנו לקבל קונצפציה זו, שאנו דוחים אותה כליל ולחלוטין. לדעתי, הדרך צריכה להיות מומ' על השלבים בביצוע האוטונומיה, אך לא במסגרת של חודשים. ואם סאדאת יאמר שאם אין תוך 9 חודשים אוטונומיה, לא יבצע את חוזה השלום-לא ספק הכנסת לא תאשר זאת. נכך דבר אתנו גאלי, וסאדאת אמר זאת בפומבי, שאם לא נקים את האוטונומיה תוך 9 חודשים מהחתימה, לא יהיה חוזה שלום. שהרי מהי העסקה שאנו עושים עם מצרים? אנו נסוגים מהשטחים והם נותנים לנו שלום. לאחר 9 חודשים הם יכולים לקחת חזרה את השלום, ואנו לא נקח חזרה את השטחים, כי לא נכנס לקונפליקט ולמלחמה.

ואת לא מפני החשש שנפסיד במלחמה, אלא כיוון שאינך יוצא למלחמה

# משרד החוץ-מחלקת הקשר

דף 3 מתוך 9  
עותק 4 מתוך 16  
סודי ביותר

אלא לעתים נדירות, וכשעושים שלום רוצים חוזה מוצק, ולא  
רופף. אנו רוצים שלום על כל מה שהסכמנו בו. אך אם יאמר  
סאדאת: -אם לאחר 9 חודשים לא תתנו לשכם ועוה את האוטונומיה  
כיוון שהערבים ידרשו, למשל, שליטה בקרקעות המדינה וביטובים  
היהודיים, לא יהיה חוזה עם מצרים-אנו לא נסכים לכך.  
גורבאל אמר ששמע מקרטנאו קרא, כי לפי פרשנות קרטנאו לכל אחד  
מ-4 הצדדים במום יהיה וטו על הקמת ישובים חדשים, ושלא נוכל  
להקים ישובים בלי הסכמת הערבים, וכי ההסכם יכלול וטו כזה. אם  
דבר כזה יוצע לנו, לא נחתום ולא נקבל. אם תגובת מצרים תהיה  
שאם אין להם וטו על הישובים לא נוכל להמשיך באוטונומיה, ואז  
יאמר סאדאת-אין שלום עם מצרים, והתוצאה נטו תהיה שניסוג, והסכם  
השלום יבוטל על ידיהם, ואנו נשוב למצבנו הקודם שלא לדבר על  
הנפס) -לא נוכל לקבל זאת. דבר אחד הוא כשאמה יושב על הסומץ  
וסאדאת מבין שלטובת מצרים הוא לעשות חוזה שלום ודבר אחר הוא  
הסדר ברוח שאנו שומעים.  
(נשהח' יצא לרגע).

סונדרס:-הבנתי מדברי שהח' שהבעיה היא ה- LINKAGE וההקבלה  
בוטל.  
ברק:-אין זה רק ענין של הקבלה בזמן. דיין אינו רוצה בשום פנים  
לסחוב את העניין, אך לא ירצה להיות במצב שהוא לחוץ כל הזמן.  
סונדרס:-בחתמת ההסכם עם מצרים-איש לא התנגד לקביעת שלושה  
חודשים.  
מדוע לא לקבוע לוח' ולנסות לנתק זאת מבעיית ה- LINKAGE ?  
רוון:-מה שמדאיג אותנו הוא החודשים והעובדה שיש גיליוסטינה על  
ראשנו.  
המצרים אומרים שאם אין הסכם לגבי האוטונומיה, החוזה בינינו לא  
יבוצע.  
סונדרס:-אין זו שאלה של DEADLINE, כי יכלו לעשות כננלא לבצע  
את החוזה גם בלי DEADLINE.  
ברק:- דבר זה יקרה בכל מקרה, אפילו אם תהיה חיוטה גמישה. אין  
מדובר על זיקה משפטית. אנו הסברנו בארץ את הסכם קמפי דוד בכך  
שהמדובר ברעיונות כלליים אך בשיש צעד ספציפי, יש הכרח בהסכם  
של הצדדים, ולכל צד הוטו, ושהסמטוס הקודם יישאר אם לא יהיה  
הסכם. אם מכניסים הכל לצינור אחד-של מספר חודשים-זו בעיה  
קשה.  
הנסל:-אם אומרים ש-6 חודשים אינו הולך-אפשר לנסות דרך

דפי יחידות של דואר 2075



# משרד החוץ-מחלקת הקשר

דף 4 מתוך 9  
 עותק 4 מתוך 16  
 סודי ביותר

אחרת. לא ספירת כל רגע שיש לראותו כביכול בנקודת לחץ.

ברק:-אנו עשויים לקבל כל המלים בנוסח של יילא לעכביי, יילא  
 לדחותי, מלים גמישות-אך לא מלים שכוללות תאריכים, לא במעין  
 כפייה אלא לשון של אורית דחיפות קונסטרוקטיבית.  
 הנסל:-אולי תאמרו שאחרי מספר חודשים תראו היכן אתם, ואם לא  
 הגעתם להסכם, תפנו למכניס כמו בחוזה-של ועדה לפתור בעיות.  
 רובינשטיין:-הנוסחה INTERRUPTED AS THOUGH שהציע ברק היתה  
 כתחליף (הדגשה) למספר החודשים ולא בנוספהדגשה) להם, כפי  
 שכתבתם בסיועה שלכם.

אחרמון:-צריך לשמוע מהן בעיותיו של סאדאת. סאדאת אינו מודאג  
 כל כך מהשאלה אם מומי זה לאחר 6 חודשים יביא להסכם על  
 ALITIES, אלא מכך שהוא במצב של סכנה מבחינתו-באותה נקודה  
 שבה הוא חותם על חוזה שלום, שיגרום בעיות חמורות למצרים, חרם  
 על חברותיה המסחריות בעולם הערבי, ואולי גירוש עובדים  
 מצריים. הוא רוצה להיות מסוגל לומר שאין זה חוזה נפרד. עליו  
 לנסות ולהוכיח זאת למתונים ולאוהדים יותר בעולם הערבי, אולי  
 לסעודים ולירדנים.

(נשהי חור).

סאונדרס:-מה שהוא צריך להראות הוא שאין זה חוזה נפרד.  
 היש דרך להבדיל בין שני לוחות הזמנים, והאם ישנה תקופת זמן  
 דיאליסטית כדי להפעיל דיסציפלינה אינטלקטואלית?  
 איננו יכולים לפתור את כל הבעיות אלא להבחין בין שני  
 ההתליכים, ולהציג צורה של תווה בנושא האוטונומיה, כך שסאדאת  
 יבין שמהו עומד לקרות. אולי 3 חודשים ו-ששה חודשים הם זמן  
 קצר מדי. כיצד עושים זאת?  
 שהי:-ברק סבור שיש אפשרות לפתור. לדעתי, מכל מקום, לא נסכים  
 לכך ששום מספר יווכר מעבר לזה של ההתחלה-חודש לאחר  
 האישור. מכאן ואילן, כל דבר שמראה שזהו תהליך הנעשה בכנות  
 וללא הפסקה-מקובל עלי, אך לא תאריכים.

סאונדרס:-האם תוכלו לומר AS QUICKLY AS WE CAN, והייתי מוסיף  
 -אנו רוצים יעד לסיום לקראת תאריך מסויים. אפשר להסכים אחר  
 כך, על בסיס של הסכם חלקי. היש דרך לקבוע תאריך, תוך הבנה שלא



# מושרד החוץ-מחלקת הקשר

דף 5 מתוך 9  
עותק 4 מתוך 16  
סודי ביותר

את כל הנושאים ניתן לפתור?

שהח':-אינני חושב שצריך להזכיר תאריך-יעד. TARGET DATE  
(זהו תאריך יר ומלאכותי, והבא על רקע מה שאדאת אמר. אני חושב  
שאיני יכול להגיע להסכם בנקודה זו. אם ברק יוכל להמשיך  
במומ', כל ברכותי עמו. אישית, איני מאמין שאיזה תאריך  
שהוא, תאריך יעד וכדומה, פרט למועד הראשון נחתחילת מומ' - ילך. כל  
השאר אינו יכול להיות במספרים או בתאריכים.  
סונדרס:-אינני מבין באמת מדוע תאריך-יעד כאן שונה מ-3  
חודשים שבמומ' בין ישראל למצרים. אני מבין שאינכם רוצים ב-  
LINKAGE, אך מדוע לא תאריכו?

שהח':-מה שאומר סאדאת הוא, שאם לא יושג בנושא האוטונומיה הסכם  
תוך תאריך מסויים, לא יחול ההסכם שבינינו. תארו לכם סיטואציה  
כזאת בהסכם כלשהו שלכם עם רומניה. אין להתנות הסכם  
בהסכם. היינו רגילים לכך במבוא, אך על אחת כמה וכמה כשהדבר בא  
בצורה כה גלויה-כך שההסכם עם מצרים יהא חסר משמעות.

איננו מוכנים להיות במצב, שהדבר יוודע לנו לאחר שפינינו את כל  
סיני.

אתרסון:-אף אחד מן הדברים לא ישחרר את סאדאת מהתחייבותו לבצע  
את החוזה אתכם. אולי פוליטית לא יוכל לעשות זאת, אך כך יהיה  
בכל מקרה אם יחליט על זאת, גם אם יהיה תאריך. להיפך, התאריך  
יאפשר לו להמנע מכך.

שהח':-נכון שאם רוצה סאדאת למשוך חזרה את השגרירים  
וכדומה, יכול הוא לעשות זאת בכל דרך, אך אנו עוסקים בנושא  
פוליטי, וסאדאת אמר זאת במפורש.  
כדי שהממשלה תאשר חוזה זה, מה שאנו רוצים הוא לומר זאת בלשון  
חיובית ולאשר מחדש התחייבותנו לקמפי' דייויד, אך לא במסגרת של  
תאריכים ואפילו לא כתאריך-יעד.

אנו מנסים כאן לרבע את המעגל.

סונדרס:-כיצד אנו יכולים להתייחס לעולם הערבי והבעיות שבו?  
העולם הערבי חושש שישראל תמצא כל דרך להינתק מן העניין. צריך  
להיות פתרון.  
יש כאן בעיה אמיתית. האם יש דרך להתמודד עם בעיה זו, שנוכל אנו

# משרד החוץ-מחלקת הקשר

דף 6 מתוך 9  
עומק 4 מתוך 16  
סודי ביותר

וסאדאת לומר לעולם הערבי שלא כך הדבר?

שהח':-בנוסף החזק ביותר, אך ללא תאריכים. אין לי תשובה אחרת, כי  
אם אומרים תוך 9 חודשים, וה נשמע מוגדר יותר מאשר AS SODH AS  
I CAN

סונדרס-השאלה-האם יש דרך אחרת?  
שהח':-אני רוצה לחזור לנוסף הראשון של הנשיא, ואם סאדאת  
רוצה, יהיו שלושה מכתבים, אחד משותף ו-2 אינדיבידואליים, וסאדאת  
יאמר במכתבו מה שהוצא רוצה-ורדמ'-מה שהוא רוצה.

סונדרס:-הזכרת פעמים אחדות אפשרויות שאם לא יהיה הסכם, הדגשתך  
האישית היא שעל ישראל להמשיך בעניין יוסי ועזה נשינו  
הממשל. מה האפשרות שתביעו דעיון זה:-ננהל מומ', אך אם לא יושג  
משהו בתאריך שנקבע, ישראל תעשה מה שתעשה בעניין הממשל. זו דרך  
להביע חז צודית את הדבר.

שהח':-כרגע זה מסובך, כי אם אפנה לממשלה יאמרו, אנו מנהלים  
מומ' להסכם עם מצרים ואתה משמיט אחד הקלפים, ואז יאמרו  
הערבים:- לשם מה ההסכם?

אם לא יהיה הסכם-אציע זאת לממשלה, אך לא טוב לעשות זאת מדאש.  
דבר חד צדדי הוא גם שונה מהסכם, והסכם הוא יותר טוב. אפילו עתה  
אין מה שנקבע והה בדיוק להצעתנו שלנו בקשר לאוטונומיה.  
מכל מקום, עלינו לעזוב כאן ביום ג', ועלינו לדון בחורה עם  
מצרים ולא בזה.

כל העניין הפך מדבר צדדי-מכתב משותף שהמומ' יתחיל חודש לאחר  
מכן-לעניין מרכזי. בישראל, הכל רוצים לדעת היש חווה עם  
מצרים, ואם לאו, אין צורך, ואז לא תהיינה הבעיות הצבאיות של  
הנסיגה וכדומה.  
להכנס לדיון על יוסי לפני כן-לא תסכים לכך שום ממשלה. לכן  
נכון היה לומר-מומ' אחרי חודש. אך לא באותו זמן עצמו.  
נשהח' יצא.

ברק:-יש שתי דרכים לדון בכך. השאלה היא, הניתן להגיע להסכם  
בדבר הדרך.  
אני חשבת שיתחילו דיונים לאחר חודש, כשייגמרו יהיו  
הבחירות, אחרי הסגת נ MITHRAWAL הממשל. אלה צעדים שאנו  
מסכימים לדון בהם, והמלים צריכות להראות שיש נסיון כן לכך, אך

# משרד החוץ-מחלקת הקשר

מטון 9 סודי ביותר  
מטון 16

דף 7  
עותק 4

בלי תאריך, פרט לראשון (נתחילת המומי).

רוון:-לגבי הצגת הדברים בעולם הערבי-יש הסכם קמפי דוד, יש בחווה התייחסות לקמפי דוד במבוא, ויש מכתב שנשיא ארהב' הציע. יכולים להוסיף לכך כל מכתב שרוצים הצודדים לכתוב בעצמם. רוובינשטיין:-אומר לכם אישית, שהח' הוא אולי מן המתונים יחסית, אך הוא חש ואנו חשים את תחושת פעימות הדופק של הציבור, שלא יסכים לכך.

הנסל:-שמענו דברים אלה ואיננו רוצים לעסוק בכך עתה. סונדרס העלה כאן את עניין קרקעות המדינה בשטחים. רוון העיר כי דבר זה אינו בהסכם קמפי דוד, וסונדרס אמר: איני רוצה לשמוע מילים אלה שהדבר אינו בקמפי דוד, כי לא הכל היה שם.

ברק חזר על דבריו שניתן להביע את רעיון המומי על האוטונומיה במלים שונות, אך לא במסגרת תאריכים, וכי איננו רוצים למשוך את המומי. סונדרס חזר ואמר כי אינו מבין מדוע הסכמנו בקשר להסכם מצרים-ישראל לומר 'שלושה חודשים', ובאן איננו רוצים. רוון הסביר שבעניין המומי בין ישראל למצרים מדובר על שני גורמים ידועים וקיימים, ואילו בעניין האוטונומיה ישנם גורמים בלתי ידועים כמו השתתפות האוכלוסיה המקומית. סונדרס אמר, כי ברור שדבר זה מסובך יותר, ולכן לא ייקבעו שלושה חודשים אלא יותר. רוון אמר כי מוטב שלא נחתום על דבר שלא נוכל לבצע.

אתרמון הציע, כי המכתב יכלול תאריכים, אך ייאמר בראשיתו 'באורח בלתי תלוי במילוי החובות האחרות לפי ההסכם ישראל-מצריים', כמו כן-אפשר להוסיף בסיפא 'מתוך הכרה שבגלל הבעיות הקשות שישנן אולי לא תתאפשר השגת ההסכם'. סונדרס חזר ואמר, כי הבעיה מבחינתנו, כפי שהוא מבין, היא ה- LINKAGE, אך אם יימשך העניין ימן רב שמעבר ל-8-6 חודשים, יאמרו הערבים שאיננו פועלים ברצון טוב. אתרמון אמר, כי המצרים חושדים שאנו רק מדברים (נהדגשה) על ביצוע ה- FRAMEWORK.

בראון אמר שיש צורך בנוסח שיוציא איזכור החודשימנו העלה (נוסח). אתרמון אמר כי הדבר טוב, אך לא ילך.

ברק אמר שיהו החלק הלא רציונלי מצד הערבים. סונדרס העיר כי



משרד החוץ-מחלקת הקשר

דף 8 מתוך 9  
עותק 4 מתוך 16  
סודי ביותר

הסימליות הלא רצויה מצד ישראל היא ה- LINKAGE, ואצל הערבים  
דבר אחר. רובינשטיין העיר כי מלבד ה- LINKAGE הרגשתנו,  
לאחר השיחה עם גאלי שבה אמר כי העניין הפלסטינאי חשוב לו  
מהחוזה, וכן מן השיחות עם האמריקאים, היא כי המצרים וגם  
האמריקאים מכפי שהעיר אתמול בוקר שהח' רוצים לבעוט בנו  
החוזה מיוש', ודבר זה יוצר הרגשת מחנק לתושבי ישראל, שגם להם  
חששות משלהם. שהח' רוצה מאד בחיים בצוותא, אך לא בצורה  
זו, כשהכל נוחת עלינו בבת אחת.  
הנסי: העלה רעיון של נוסח בלי תאריכים פרט לחודש  
הראשון. הרעיון ל א נראה ביותר לסונדרס ואתרסון.  
השיחה נמשכה כשעה.

מבורק כאן הנוסח שנמסר ע"י ברק בשיחה עם המזכיר, לפנות  
ערב, אותה הברקנו:-

YOUR EXCELLENCY -:

THE GOVERNMENT OF (ISRAEL)(EGYPT) RECONFIRMS ITS  
COMMITMENT TO IMPLEMENT THE PROVISIONS OF THE 'FRAMEWORK  
FOR PEACE IN THE MIDDLE EAST AGREED AT CAMP DAVID', (THE  
FULL TEXT OF WHICH IS ANNEXED TO THIS NOTE) (+).  
(++)IN ORDER TO IMPLEMENT THE PROVISIONS OF THIS  
AGREEMENT, BOTH PARTIES HAVE AGREED THAT WE WILL BEGIN  
NEGOTIATIONS WITHIN ONE MONTH (+++)(AFTER THE EXCHANGE OF  
THE INSTRUMENTS OF RATIFICATION OF THE PEACE TREATY  
BETWEEN THEM)FOR ESTABLISHING THE ELECTED SELF-GOVERNING  
AUTHORITY(ADMINISTRATIVE COUNCIL) (+ IN THE WEST BANK AND  
GAZA ) AND TO DEFINE THE POWERS AND RESPONSIBILITIES  
THEREOF ,(+++ AS WELL AS OTHER RELATED ISSUES IN  
ACCORDANCE WITH THE FRAMEWORK).

משרד החוץ-מחלקת הקשר

סודי ביותר	מתוך 9 מתוך 16	דף 9 עותק 4
------------	-------------------	----------------

本  
 本  
 本  
 本  
 本  
 本

\*\*DOES NOT APPEAR IN THE EGYPTIAN PROPOSAL.  
 \*\*\* AN AGREED FORMULA CONCERNING THE INVITATION OF JORDAN  
 \*\*TO BE ADDED.  
 \*\*\*\*\*AGREED BY THE PARTIES AND U.S.  
 \*\*\*\*\*AGREED BY THE U.S.

\* \* \* \* \*  
 \* \* \* \* \*  
 \* \* \* \* \*  
 \* \* \* \* \*  
 \* \* \* \* \*  
 \* \* \* \* \*

\*\*\*  
\*\*  
\*\*  
\*\*\*

[illegible]

\*\* : תפ : שהח, סרהמ, שהבסמ בנפרד, מנכל, ששון, דסמ בנפרד,   
 \*\* : 1701

סודי ביטול	16	מתוך 2
------------	----	--------

\*\*\*חל: המשרד, 202 : מ, 111  
 \*\*\*חל: 1, סג: מ, תא: 121179, 1230 : חל  
 \*\*\*חל: המסמ

\*\* סודי ביותר-לנומען בלבד/ב ה ו ל י י י י י י י י י י  
 \*\*ראש הממשלה-טורונטונים העבירונוא בהולות י י י י י י י י י י, דע: טס'  
 \*\*הם, מנכל משהח'.  
 \*\*ב ו ע ו

**\*\*בהמשך לדיווחנו על הצעת המכתב מנשיא ארה"ב נאו המזכיר  
 \*\*שהועלתה הלילה במקום המכתב המשותף בנושא האוטונומיה, ו  
 \*\*אליכם:**

1. התקשר הבוקר אחרון לבקש ואמר כי הציגו זאת לנושא  
קרטר, והנשיא אישר את הנוסח. אך בקש למחוק את המלים:  
INDEPENDENTLY OF THE IMPLEMENTATION OF ...

\*\*הנימוק שנתן לכך הוא שהדבר מנוסה בסעיף VI (2) בטכסט,  
 \*\*היינו במלים THE P PARTIES UNDERTAKE TO FULFILL ...  
 \*\*INDEPENDENTLY OF ANY OTHER INSTRUMENT, ולכן יש כאן חזרה  
 \*\*מיותרת. אנו אמרנו כי התיקון אינו מקובל עלינו, ואנו מבקשים  
 \*\*להשאיר את הטקסט שברישא.

2. אתרמון מסר ב-10:30 לשהם' כי בדעת הנשיא קרטר לשוחח אישית עם הנשיא סאדאת ורהם' בגין בקשר למכתב. באשר לסאדאת, כוונתם כי שיחת הנשיא עמו תיעשה לפני הפגישה למשלחת מצרים כאן. קוואנדס התקשר לברק וביקש כי לא יינתן פרסום על ידינו לכך שקרטר עומד להתקשר עם רהם'. 3. מאוחר יותר (11:30) התקשר אתרמון לשהם ואמר, כי אינם יכולים לחזור לנשיא עם המלים INDEPENDENTLY אך מוכנים להוציא את כל הפסקה WHICH THEY ARE COMMITTED.

\*\*לרצון התקשר לאתרטון ב-11:45 לפי הנחיות שהם ואמר, שמאחר  
 \*\*והוציאו את ה- INDEPENDENTLY אנו מבקשים לחזור למכתם  
 \*\*המכור' שבמכתב-

\*\*THE GOVERNMENT OF EGYPT AND ISRAEL HAVING SIGNED THE



משרד החוץ-מחלקת הקשר

סודי ביותר

מחוך 2  
מתוך 16

דף 2  
עותק 4

TREATY OF PEACE BETWEEN THEM, WILL PROCEED WITH THE  
IMPLEMENTATION OF THE PROVISIONS OF THE ANNEXED  
FRAMEWORK IN THE MIDDLE EAST AGREED AT CAMP-DAVID.

והדגיש שאין כל הצדקה לכול  
מאחר שה- INDEPENDENTLY - הוצא.  
כמו כן דרשנו שיצויין במכתב במפורש שהסכמתנו אם תהיה לסוף  
1979 כמאריך, תותנה בכך שיצויין במפורש שהמאריך חופט רק  
בתנאי שחליפת מכתבי האישור תערוך לפני תום 1979.

ברק התקשר לאתרסטון ב-1200 לפי הנחיית שהח והסביר לו שאין  
צורך לחזור פעמיים על ציון ה- FAITH סמסס (ברישא ובפסקה  
הרביעית) ויש לחזור לנוסח הקודם, וכן הוסיף טיעונים נוספים.  
אתרסטון הבטיח שלא יילך למצרים עם הנושא לפני שישוחח עם  
המוכיר.  
שר החוץ. ==

תפ: שהח, סרהם, שהבט, מנכל, ששון, רם, רוון

# משרד החוץ-מחלקת הקשר

3345

נכנס

סודי ביותר

מתוך 3

דף 1

מתוך 16

עותק 4

אל: המשרד, נר: 198, מ: 111

דח: ב, סג: מ, תא: 121178, וח: 0330

נד: מו"מ

סודי ביותר/בהול

אל: רה"מ - טורונטו (בהול לבוקר-הועבר). מ"מ רה"מ.

דע: מנכל משהח.

להלן דיווח תמציתי על פגישה שקויימה היום (11/11) בצהרים

(1200-1315) - בין אנשי משלחות ישראל וארה"ב.

נכחו מצידנו: שהח, שר האנרגיה, ברק, רוזן, בראון,

רובינשטיין, לביא, תהילה. מצד ארה"ב: אתרסון, סטרנר, קוואנדט,

הנסל, קירבי.

שהח: העלה שאלות הנפת והסיוע.

א. בענין הסיוע אמר אתרסון שעמדת ארה"ב היא כי הנושא

PREMATURE אף כי ארה"ב לא הוציאה אותו מכלל חשבון.

ב. בענין הנפת אמר שהח כי התשובה המצרית שקיבלנו מדאיגה

אותנו נוכח קשיינו באספקת נפט והבעיות באיראן, ושאל אם ניתן

להגיע להסדר באורח בלתי ישיר, באמצעות חברה אמריקאית.

אתרסון אמר כי לא יוכל לומר דבר סופי, כי הם שרויים

בהתייעצויות עם המצרים, אך התחייבות ליחסי מסחר נורמליים

מבטיחה לישראל יתרון כלכלי, שכן תוכל לזכות במכרזים בגלל

קרבתה. שהח השיב כי עלולים להיות לחצים פוליטיים למנוע

שיתופנו, ושר האנרגיה אמר כי גם מבחינת ההתקשרויות הרב

שנתיות של מצרים כל הענין בספק. אתרסון אמר כי למצרים אין

נוהג להתחייבויות לזמן ארוך, לפי דברי המצרים.

בשאלה אם ניתן להגיע להתחייבות ע"י חברה אמריקאית, אמר

אתרסון כי לא בדקו זאת. בקשר להסכם 5 השנים עמנו נלפי הסכם

(1975) נתעוררה השאלה של מועד תחילתן של 5 השנים נאם בתאריך

ההסכם - 1975, או בעת הודעה מצדנו על מצב חרום. הענין

ייבדק.

ג. האמריקאים מסרו נוסח חדש של טיוטת החוזה ובו השמטת

# משרד החוץ-מחלקת הקשר

דף 2 מתוך 3  
עותק 4 מתוך 16  
סודי ביותר

הכותרות לסעיפים נכונות היתה אחת הכותרות שנויה במחלוקת.  
הודענו כי ידוע לנו שרעיון זה, של השמטת הכותרות, עלה - אך  
לא השבנו לכך, ונשקול זאת.

ד. האמריקאים מסרו את הנייר בדבר שדות התעופה שהוברק אליכם.  
הערנו בישיבה, כי הטכסט עצמו אינו מבטיח מה יקרה אם השדות לא  
יהיו מוכנים לפעולה בתום 3 השנים. שהח אמר כי הפתרונות  
האפשריים הם או התחייבות ממשיית של ארהב לבניה תוך שלוש שנים,  
או סעיף בחוזה עם מצרים שיאפשר דחייה בהוצאת השדות, אם לא  
יהיו החדשים מוכנים. נכונות שמענו מהאמריקנים על אפשרות  
להסדרים של ציוד זמני שיאפשר הפעלה מנצחית של השדה ע"י  
ארהב. כמו כן הערנו הערות נוספות לגוף הטכסט לרבות דרישה  
לחירוק המחייבות, היינו, שיהיה נוסח שאינו, כוונה להבטיח  
בלבד.

ה. שהח העלה שוב העניין הכספי, ואמר כי בלא ידיעת המצב הכספי  
והיקף ההתחייבות האמריקאית לא תוכל הממשלה לסכם עמדתה  
ולהחליט בקשר לכל האלמנטים. שכן ישנן בעיות כספיות רבות שיש  
להביא כאן בחשבון. אתרסון פירש דברים אלה כהתניית חוזה השלום  
בקבלת ביליונים מארהב, דבר שיעשה רושם רע. שהח השיב בחריפות  
כי זהו עיוות של דבריו, והוא מקווה שלא יופיע כך בעתונים.  
ישראל יכולה לעשות מאמץ כספי רב להעברת הצבא והיישובים ולכבד  
כל התחייבות שלה למצרים, אך עליה לדעת כיצד תעשה זאת ומניין  
תקח את המשאבים. אין פירוש הדבר שהיא מתנה את החוזה בכך, אלא  
שעל הממשלה לדעת את המצב המדויק שבו אנו נמצאים. לכן אנו  
מבקשים לדעת, בתום הדיונים עם הקונגרס וכדומה, מה עמדת ארהב  
בעניין זה. אתרסון אמר שהוא מבין שממשלת ישראל צריכה להיות  
מסוגלת לומר לעם אילו משאבים יידרשו. שהח אמר כי כדי לומר לעם  
מה תהיה התפתחות אחרי הנסיגה עליה לומר לעצמה מהיכן באים  
המשאבים.

ו. בעניין ה- LEAD LETTER הפיץ אתרסון את נוסחת מצרים  
והצעת ארהב (הוברקו אליכם), וכן מסר הצעת מכתב על-ידינו,  
שטרם הוצגה למצרים, בענין הצעדים החד צדדיים (הוברק אליכם).  
שהח הביע צער שסיוטת ארהב למכתב המשותף נמסרה למצרים וכן  
העיר מספר הערות לנימוק התנגדותו לטכסט המוצע.



משרד החוץ- מחלקת הקשר

	מתוך 3	דף 3
סודי ביותר	מתוך 16	עונת 4

		מסודר החוק-באחזקת הקשר	**
*		מתוך 3	** דף 3
* *		מתוך 16	** עותק 4
* *	סודי ביותר		**
* *			**
* * *			**
* *			**
*			*

\*\* בענין פיראן וסנפיר אמר אהרן בן במחשבה נוספת לדעתם אין \*\*  
 \*\* מקום לדבר עם הסעודים עתה וי' לעורר כלבים ישנים' , כי הבעיה \*\*  
 \*\* תתעורר רק בסוף שלוש השנים, ויש להסתפק בסימון האיים בקו \*\*  
 \*\* הירוק במפה בחלק מאזור C - זאת כיוון שהסעודים מסרום \*\*  
 \*\* לשליטת מצרים. כל פניה לסעודים תהפוך עתה לנושא שרוי \*\*  
 \*\* במחלוקת. \*\*  
 \*\* שהח אמר כי לדעתו ישנן 2 אלטרנטיבות - או הוצאת האיים מההסכם \*\*  
 \*\* עם מצרים והשארתנו בהם, או התחייבות חזקה של ארה"ב, אך לא \*\*  
 \*\* השארת הענין במעורפלי, כי יישאלו שאלות בענין זה. האמריקנים \*\*  
 \*\* אמרו כי המצרים מוכנים לסימון הקו הירוק במפה מסביב לאיים. \*\*  
 \*\* שר החוץ ==

\*\* טהח, טרהמ, טהבט( בנפרד ), מנכל, טטון, רטט( בנפרד ),  
 \*\*

משרד החוץ-מחלקת הקשר

3347

נכנס

סודי ביותר

דף 1 מתוך 13

עו"ת 4 מתוך 16

משרד החוץ-מחלקת הקשר

מא: המשרד, נר: 199, מ: 111  
דח: ב, סג: מ, תא: 121178, זח: 0330  
נד: המומ

סודי ביותר/בהול

מא: רה"מ-טורונטו (בהול לבוקר-הועבר).

דע: מנכ"ל משהח.

בוטע

להלן רישום שיחת משלחות ארה"ב וישראל היום 11/11/78, שהתקיימה

לפנות ערב.

בפגישה השתתפו מצדנו: שהח, שהבט, שר האנוגיה, ברק, רוזן,

רובינשטיין, בראון, לביא, תהילה וזינגר.

מצד ארה"ב: ואנס, אתרסון, הנסל, סונדרס, סטרנר.

ואנס: נפגשתי עם המצרים עכשיו.

הנושא הראשון שרצוני להעלות הוא ענין ביטול שלבי המסנה

שהוסכם לפני כן ביניכם למצרים. זה עתה ענין בעל חשיבות גדולה

במדינת ישראל, ער בה הועלה לנשיא סאדאת, והמצרים אמרו

# משרד החוץ-מחלקת הקשר

\*\*  
 \*\*      \*\*  
 \*\*      \*\*  
 \*\*      \*\*  
 \*\*\*\*  
 \*\*  
 \*\*

מתוך 13      דף 2  
 מתוך 16      עותק 4

סודי ביותר

\*\*היה שליבי המשנה, ואין אני זוכר מלבד זאת, שמאז ראשית המו'י'מ'  
 \*\*קיבלנו הוראות חדשות אחרות שהן נוקשות יותר. לא כן פני הדברים  
 \*\*באשר למה שאמר גאלי בשובו. הוא אמר: נקראתי חורה, היתה ועידת  
 \*\*בגדאד ולכן עתה אלה ואלה הן הוראותי, וכאן באה כל הרשימה.  
 \*\*רצוני להתחיל במכתב שאני אמור בביכול לחתום עליו (המחנות  
 \*\*החד- צדדיות). כששאלו המצרים מה בדבר משרד קישור מצרי בעזה,  
 \*\*אמרנו להם עזר ואני 'ילאוי' ברור, והודענו להם שאמרנו להם כי  
 \*\*אנו דוחים רעיון זה. לכן איני יכול לראות כיצד ייכנס הדבר  
 \*\*למכתב. שנית, ענין בית אל לא נדון מעולם. דברנו על עזה ושכם.

\*\*אחרמון: זו (בית אל) שגיאיה מצדנו ויש לשנות.  
 \*\*ואנס: בענין עזה - האם זו (התנגדות למשרד קישור מצרי) היא  
 \*\*דבר רציני מצדכם, ואם כן מדוע? אני שואל זאת, ביוון שזהו  
 \*\*ענין בעל חשיבות מבחינתם.

\*\*שהח: לדעתי הוא ענין רציני, ומכל מקום אין מקומו במחווה חד-  
 \*\*צדדית. זהו ענין מהותי. הם החלו בהצגת, התפקיד המיוחד' שלהם  
 \*\*בעזה בתכנית בדבר נסיגת ישראל שהציגו בלידס, וכן, בשיחות  
 \*\*הנוכחיות, הביאו טיוטת מכתב לנו ש, תפקידם המיוחד' יהיה כזה  
 \*\*ובזה, והדבר עולה שוב. השאלה היא אם יש להם תפקיד מיוחד. בקמפי'  
 \*\*דיויד הסכמנו לפטרול גבול משותף עם הירדנים, ולא (חורר ולא)  
 \*\*הסכמנו עם המצרים (חורר המצרים). הבנו שאין לנו גבול מוכר עם  
 \*\*ירדן ויש לנהל על כך מו'י'מ' בבוא העת, אך כאן ישנו גבול מוכר  
 \*\*שאנו (שאנו) כולל את עזה. לכן אם ובאשר יהיו יחסים  
 \*\*דיפלומטיים והמצרים ירצו להכיר ברצועה כחלק מ'ישראל, תוכל  
 \*\*להיות להם קונסוליה. אך בלתי אפשרי חוזה שלום עם קביעת גבול,  
 \*\*ומן הצד השני 'תפקיד מיוחד' למצרים בצדו המזרחי.  
 \*\*ואנס: לפי טיוטת המכתב זהו דבר שאתם (שאתם) מוכנים לעשות,  
 \*\*לאפשר להם, ולכן עמדתכם אינה נפגעת, אתם (אתם) הנכונים לתת  
 \*\*להם.

\*\*שהח: מה שהם חושבים על עזה הוא שאנו נסולק משם ושיש להם  
 \*\*תפקיד מיוחד. הם מבניסים, בטיטת המכתב שלהם (שלהם), משמרה  
 \*\*מצרית שם.  
 \*\*ואנס: אמרנו להם 'ילאוי' על כך.

\*\*שהח: אם רוצים להעלות בעיה זו הדבר אינו שייך למכתב. אין זו  
 \*\*אחת המחוות החד-צדדיות שדנו בהן עמהם, ושעזר ואנוכי מתימרים  
 \*\*להמליץ עליהן והקשורות בחופש הפוליטי, בהיות המפקדות בשכם

מסמך מס' 1000/1000  
 תאריך: 10/10/1948



# משרד החוץ-מחלקת הקשר

דף 3 מתוך 13  
עו"ת 4 מתוך 16  
סודי ביותר

ובשחרור אסירים. הם העלו את ענין משרד הקישור, ואמרנו שאנו מתנגדים.

מכל מקום אם רוצים הם להעלות זאת נואנס: בהחלט רוצים זהו חלק מההסכם שיושג במו"מ' העתידי, ואינו צריך להיות חלק מהדברים הקרויים מחוות, שהם בסמכותו של עזר, כמו שחרור אסירים.

ואנס: אדבר עם רה"מ' ואשמע דעתו, כי זה נראה לי כצעד חד צדדי מצדכם שיגלה רצון לשיפור היחסים בלי שמאבדים דבר מהההליך.

שהח: שלושת הנושאים אינם בסמכותנו כמשלחת, אך אם עזר יציע זאת, אתמוך בו. אך לא נוכל לומר מה תהיה התלפת הממשלה. ואנס: אני מבין זאת.

שהח: באשר למכתבכם בקשר לשדות התעופה...

אתרמון: העליתי בפני המוכיר הערותיכם בענין זה:

1. הקטע השני במכתב הוא לדעתכם הבטת 'יכוונה להבטיח' (ENSURE) ולא התחייבות (התחייבות) להבטיח. אנו אמרנו שנעשה כל מה שביכולתנו, אך לא הכל בהכרח נתון ביכולתנו, כמו שביתות העלולות לפרוץ בישראל.

2. הערה כללית (הקטורה לקטע השלישי): מה יקרה אם למרות כל המאמצים לא ייבנו השדות במועד.

ואנס: אני מוכן ללכת לנשיא קרמר ולהוסיף פסקה נוספת.

אתרמון: משהו כזה  
INCLUDING EQUIPMENT FOR TEMPORARY  
FACILITIES FOR THE AIRCRAFT... UNTIL THE PERMANENT  
AIRFIELDS BECOME OPERATIONAL

אלה הדברים שגורל לורנס דבר עליהם, היינו, הסדרים ומנייים כדי שהשדות יהיו מבצעים.

שהח: לורנס אמר לי שאם אחרי 3 שנים ידאו שיש איחור, יש לכם (נארהב) ציוד לאפשר שהשדות יהיו מבצעים באורח מתאים עד לסיום הגבוייה. דבר זה קשור בציוד שלכם.

ואנס: לכך מיועדת הפסקה שאתרמון ניסח בקוים כלליים, כלומר, שיהיו הסדרים ומנייים.

# משרד החוץ-מחלקת הקשר

דף 4 מתוך 13  
עומק 4 מתוך 16  
סודי ביותר

שהח: אלה האמצעים לכך, אך אנו רוצים להבטיח שהשדות יהיו מבצעים. אם יש לכם ציוד, אולי תאמרו שתבטיחו זאת.

ואנס: נבמתיחות רבה לא אוכל להוסיף על כך עוד.

שהח: ביקשת את חוות דעתנו, ואומר בגילוי לב: היינו וקוקים

לקביעה בחורה או בנספח שאם יש דחייה בהשלמת השדות, תחלים

הוועדה המשותפת על מועד הוצאת המסוסים מהשדות הקיימים. ישנם

דברים שנוכל לומר בבטחון, אך אם מדובר על בניית 2 שדות, דבר

זה נמשך נורמלית לדעתנו 5 שנים, ולנו אין ציוד להקדים זאת.

ואנס: סעיף מעין זה יכול היה להיות אפשרי, אילו לא נכנסנו

לאוירה מתדרדרת בין 2 הצדדים. די בכך.

שהבט: לדעתי שלוש שנים הן זמן מוגבל, וחשבתי שהבנו אלה את

אלה בקמפי' דיויד כאני סברתי אף שארהב תתחייב להקים השדות.

אך כדי להקל על האוירה נשאל היתה, אגב, מתוחה בפגישה עם עלי

מקודם.

ואנס: איני רוצה למתוח יותר את הדברים, אך עלי להיות גלוי

לב. אין זה מה שהם אומרים לנו.

שהבט: אוכל לטפוט רק לפי המגע עמם. אוכל לומר שלמעשה גמרנו

את העניין הצבאי, פרט לשלבי המטנה.

ואנס: נכון, כך אמר לי עלי, ואני מברך אותכם.

שהבט: לדעתי זהו הישג גדול לאחר 30 שנות מלחמה.

ואנס: אכן כך.

שהבט: אני אמליץ לממשלה בעניין האסירים שנעשה זאת. אוכל אפילו

להמליץ על מספרים וסוגים במועד המתאים. אמנם איני רוצה להכניס

כאן שוב את ענין האוירה בממשלה, וזה דבר שיש לעמוד בו, אך

לפנינו השאלה מה יקרה עם 140 המסוסים מסיני בלי השדות,

כשהמתקנים אינם מוכנים. אני יכול רק להציע שאם נוכל להיות

ספציפיים יותר בענין זה - צריך הדבר להיכתב.

ואנס: אתה אומר שצריך להיות משפט על שדות התעופה במסגרת

הוועדה המשותפת. נסה למכור זאת לעלי, אם האוירה אכן טובה.

שהבט: הלכתי לשם בהדגשה מובה, וחשבתי שכך גם הדגשתי.

ואנס: המצרים עתה מאוד אמוציונליים בחלק מן הנושאים. אם תוכל

לשכנע את עלי על סעיף כזה בענין שדות התעופה. עשה זאת.

שהבט: קיוונו לקבל מכם סעיף.

# משרד החוץ-מחלקת הקשר

דף 5 מתוך 13  
עוֹתָק 4 מתוך 16  
סודי ביותר

ואנס: דבר אתו עכשיו.

שהח: אם עזר רוצה לנסות עם עלי - בבקשה.

עזר: לא אנסה. אנו עוֹבִים אזור שבו ציוד רב ביותר ותחנות

ודדאר, ומנסים לחזור לארצנו הקטנה כדי להשיג כל מה שעלי

נאבקנו השנה, ואני חשבתי בקמפי' דיויד שאתם תתחייבו לבנות את

השדות תוך 3 שנים, כי לדידי סברתי שהדבר יימשך יותר מ-3

שנים. הפתרון היה שתקחו עליכם אחריות, ולא ייעוץ בלבד.

ואנס: אנו אומרים במכתבים יותר מיעוץ - שנסייע בציוד ועוד.

שהח: זו בעיה נוספת שלא נפתרה. אנו איננו רואים זאת כהבטחה

מצדכם להסדיר את השדות החדשים לפני הפינוי. הצעתכם אינה

מקובלת עלינו.

ואנס: אשמח להעלות הענין עם עלי, אם עזר חושב שמצב רוחו כה

טוב.

שהבס: אמרתי שמצב רוחו לא נלא כל כך רע.

ברק: איננו רוצים לדחות זאת. יש צורך בנוסח בילטרלי שיבטיח

שאתם (נארהב) תעשו כל מה שביכולתכם.

שהח: ינסו היועצים המשפטיים לעבוד על כך. בקשר לסיוע, אמרתי

לאתרמון ואני רוצה לחזור על כך: איני מבקש מכם שום מענק

ספציפי או הלוואה, אם תחליטו שאינכם יכולים לתת לנו מענק או

הלוואה, זו החלטתכם שלכם.

ואנס: לא אמרתי כך.

שהח: אני רוצה לומר בבירור, שלא תהיה אי הבנה: אם תרגישו

שאתם רוצים לסייע בדרך כלשהי, בנושאים מסויימים, בין אם

לשדות התעופה בלבד ובין אם לאו, יהיה עלינו לדעת זאת לפני

ההחלטה הסופית בקשר להסכם. אנו איננו נלחצים ואתם אינכם רוצים

ללחוץ, אך אנו רוצים להסדיר ולתכנן את תקציבנו. הנשיא אמר

שלא תשתתפו בהוצאת הישובים. עלינו לומר להם האם ניתן להם

תקציב להעברה או לא. הוא הדין לשדות התעופה, האם אתם רוצים

להשתתף באחוז כלשהו או בכלל לא. עלינו לבדוק את תקציבנו, וכן

על הצבא להחליט בשאלות רבות. יהא עלינו לעבד תוכנית של מה

שיקרה עם הוצאת כוחותינו מסיני. זהו מבצע שכמותו כהיות מחצית

המדינה, אין זה תרגיל צבאי גרידא, ויהא עלינו לעבוד

קשה. הערתי היחידה היא: שתהיו מוכנים לומר משהו על כך, נודה



# משרד החוץ-מחלקת הקשר

דף 6 מתוך 13  
עו"ת 4 מתוך 16  
סודי ביותר

לכם אם תוכלו להבהיר זאת בצורות המתאימים. אך ממסלת ישראל לא  
תוכל לדעת לקבל החלטה סופית בקשר לכל האלמנטים הקשורים  
בפעולה הגדולה ביותר מזה 30 שנה, העברת כל היחידות למעין  
אי-שם שאין בו כל סידורים בלעדי ידיעה על כך. אין זה הדבר  
היחיד שידחה את החלטה הממשלה, אך התוצאות הכלליות הקשורות  
בהוצאת הכוחות מסיני הן מן האלמנטים העיקריים בתכנונו  
לעתיד, ויהא עלינו לדעת מה יהיה חלקכם כדי להחליט על כך. אל  
תפרשו זאת כאמירה מצדנו שאם לא תתנו משהו אנו חוסמים את הדרך  
לשלוש. לא על כך אני חושב, אלא על מה שיש להבהיר.  
שהבט: מה שבקשנו הוא הצעה בלבד. לא בהכרח מה שקרה בעבר צריך  
להיות בעתיד. בקשר להסדר הביניים 1975 הגענו אתכם להסכם על  
סיוע צבאי ואנו מצויים באמצעיתו. עסקת המסוסים היתה חלק  
ממנו. אנו רצינו לומר לכם ולמשרד ההגנה שלכם, שמה שאנו מקבלים  
עתה אינו מספיק, ואף לא 'מסמון ג'. עלינו להעריך מחדש את  
'מסמון ג'. אם יהיה שלום הוא ישונה, כי הכל תוכנן למצב  
שלפני שלום. אם ניתן לדבר על כך שלסיוע זה שאנו מקבלים היום  
22 בליון דולאר לשנה) ניתן יהיה להוסיף, גם תוך הבאתן בחשבון  
של בעיות אינפלציה. טוב יהיה אם ניתן יהיה להגדיל זאת במספר  
מסויים של דולרים, שהרי איננו מדברים על סכום חד פעמי ב-1979  
אלא על תקופה של חפיפה.  
ה-16 F וה-15 F נכנסים לשנות השמונים. מדוע איפוא לא תקחו מה  
שאנו מקבלים עתה כ- 100 וחוספו לו משהו הגיוני בהמשך?  
ואנס: אומר בפשטות ובבירור: לפי התהליך הקונסטיתוציוני, אנו  
מבינים את תקציבנו לשנה הבאה. אחד מהאלמנטים יהיה סיוע צבאי  
ובכלכלי לישראל, ככל שנה. אמרנו בעבר שניתן מה שנוחץ לבסחון  
ישראל, והובחנו שאנו מקיימים מה שאנו מבטיחים. צריך להמשיך  
בדרך התקציבית. הועלו על ידיכם גם שני נושאים חדשים:  
1. שדות התעופה, אם כי אין לנו העדפה כמה יעלה הדבר, ולכן גם  
לא כמה נוכל לתת.  
2. רה"מ העלה ענין של מלווה נוסף בסך של 3 ביליון דולאר  
ומעלה. זהו משהו שנצטרך לדון בו בנפרד ולבחון בהידות רבה.  
אי אפשר לעשות כל זאת עתה. עלינו לעבור את התהליך הרגיל של  
טיפול בכך. אחת הבעיות היא, כי לציבור נראה שאתם דורשים שניתן  
לכם תשובה לדרישת הסיוע לפני חתימת החוזה, וזה יוצר רושם רע  
מאוד בממשל ומחוצה לו, ועלינו להמשיך בדרכים הנורמליות של  
טיפול בנושא זה.  
שהבט: אנו האחרונים הרוצים ליצור רושם רע, אך בענין שדות

# משרד החוץ-מחלקת הקשר

דף 7 מתוך 13  
עותק 4 מתוך 16  
סודי ביותר

התעופה - יש לכם צוות העובד בישראל והמוביח את הכוונות  
המובות. אם אני יובר היטב, אצל הנשיא בפגישה, כשדברתי על שאר  
המקנים, הצעתי שטוב שתבוא ועדה נוספת לדון במכלול הבעיה,  
ואז אמרתי לנשיא שעורריו קבלו הדושם שאנו מעריכים את ההוצאות  
בפחות מדי (נבחיון): הוא בקש את שמותיהם. היתה כוונה איפוא  
ללמוד לפחות את היקף הבעיה. עלי לספל בהוצאת צהל מסיני ואני  
מודאג מאוד. מלבנון התחייבנו לצאת ב-13/6/78, ויצאנו ואנו  
עומדים בדברנו. חשבתי שגיהיה ועדה נוספת שתבוא ללמוד מהו  
הוגב וכיצד להקים בו צבא.  
ואנס: הנשיא לא הבין שיטנה כוונה לעוד משלחת. הוא בקש מבם  
להמציא את המספרים שאתם יקוקים להם, לפני שיחליט על הצעתו  
שלו.  
שהבט: צריכים להבין את גודל הענין, כשאנשיכם שלכם חושבים  
שאנו מעריכים בפחות מדי את גודל ההוצאות.

ואנס: תנו לנו הרשימה.

שהבט: נכתוב לכם הכל. שלחו משלחת לארץ על מנת שתבדוק, ואז  
נוכל לדבר מתוך מכנה משותף. ישנם החושבים שאנו רוצים את ליטרת  
הבשר לפני החתימה, אך יש לזכור שיש לנו בעיה פיננסית וגם  
פיסית.  
ואנס: הכל יארך ומן, בכל מקרה.

שהבט: אינני לוחץ. אנו יקוקים מכל מקום, ל-2 ביליון דולאר  
ויותר כדי להעביר הכל לנגב מסיני. אני מציע שתבדקו זאת.  
ואנס: נבדוק, אך לא אוכל לעת התחייבות. לא שללתי זאת, ויש  
לדון בכך.

שהבט: אני מציע שלשימושכם ולתועלתכם תשלחו עוד משלחת. אומרים  
לי: יש צורך בפחות צבא בתנאי שלום. אך לכם יש שלום עם  
בריה"מ, וראו נא איזה צבא יש לכם.

שהח: אני מבין שאתם רוצים שנתיחס לחווה השלום באורח אי  
לרונטי לסיוע הבטפרי.

ואנס: זה ענינכם. נוכל לבדוק, אך הדבר יימשך זמן.  
העובדה שאנו עובדים שנים יחד מלמדת, שבכל שהמדובר בפרטים  
כלליים בסיוע הצבאי ובענינים אחרים, דנו בכך ברצינות, אך  
אינני יכול להשיב לכך כרגע.

# משרד החוץ-מחלקת הקשר

8 דף 13 מתוך 16  
 טותק 4 מתוך 16  
 סודי ביותר

שהח: העליתי בבוקר שאלה נוספת בקשר לנפט, ואנו רוצים לדבר את  
 הענין ולראות אם תוכלו לעזור.

השר מודעי: הכנתי הצעה מתוקנת המצמצמת את ההשפעה על התחילות  
 ישירה מצרית לספק לנו נפט.

נמודעי מגיש נוסח) מובק כאן

1) THIS IS AN ALTERNATIVE PROPOSAL FOR OIL SUPPLY TO  
 ISRAEL,

WHICH AVOIDS THE NEED FOR A DIRECT EGYPTIAN UNDERTAKING TO  
 SUPPLY 1.5 MILLION TONS OF OIL TO ISRAEL, ANNUALLY.

2) THE PROPOSAL STIPULATES THE INVOLVEMENT OF AN ISRAELI  
 CONTROLLED OIL COMPANY IN AMOCO'S PBMS.C. (PRODUCTION  
 SHARING CONTRACT) RELATING TO THE ALMA OIL FIELD ZONE  
 (REQUIRES EGYPTIAN CONSENT TO COMMERCIAL RELATIONS BETWEEN  
 TWO COMPANIES).

3) THE NATURE OF THIS INVOLVEMENT IS TO BE AGREED UPON BUT  
 IT WILL HAVE TO GIVE THE ISRAELI CONTROLLED COMPANY THE  
 RIGHT TO PURCHASE ALL THE OIL (ALL THE OIL) PRODUCED FROM  
 THE ALMA OIL FIELD ZONE.

4) THE ARRANGEMENT PROPOSED SHOULD COME INTO FORCE UPON  
 ISRAEL'S WITHDRAWAL.

ואנס: כלאחר שקרא: אני חושש שלא נוכל לעזור. אמוקו חברה  
 פרטית, ואיננו יכולים להשפיע עליה ולומר לה מה לעשות.  
 מודעי: התסכמו עם המצרים בדבר הצעתכם שלכם? זו שהקראתי היא  
 הצעה יותר נוחה להם.

ואנס: דברו אתם עם המצרים.



# מושרד החוץ-מחלקת הקשר

דף 9 מתוך 13  
עומק 4 מתוך 16  
סודי ביותר

שהח: בענין המכתב המשותף - יש לנו הצעה שברק יסביר.  
ברק: לקחנו את המכתב הראשון שהציע הנשיא קרטזר כבסיס והוספנו  
הצעות נוספות שאינן משנות הרבה.

ברק קורא נוסח, המבטס על המכתב הראשון שהציע בשעתו הנשיא  
קרטזר, ושאנו כולל התייחסות ללוי'י ולתאריכים פרט לתחילת  
המו'י'מ' תוך חודש לאחר אשדוד החוזה, שהוסכמה על ידינו.  
ואנס: דבר זה מעלה את השאלה של דרישת המצרים בקשר לתאריכים,  
ואין הנוסח המוצע פותר שאלה זו מנקודת מבטם של המצרים, שכפי  
ששמעתם מהם, רואים בכך ענין יסודי.

שהח: איננו מסכימים להצעתכם שמסרתם לנו היום וגם  
למצרים. העטובה הישירה היא שאנו חושבים שהצעתכם בלתי  
קבילה. תוכל לדבר מחר עם רה'י'מ', אך זו תגובתי.

בקשתי מברק לחזור לטיוטה שקבלנו מהנשיא ולהוסיף או להוריד רק  
מה שהוסכם בין 3 הצדדים. לתחילת המו'י'מ' תוך חודש - הסכמנו,  
ובכדומה.

זה יהיה המכתב המשותף. אם כל צד רוצה להוסיף משהו משלו -  
נסכים (לא במכתב המשותף). גם מבלי להתחשב במצב הרוח משני  
הצדדים אוכל לומר, שאת אשר הם מציעים - אנו איננו מקבלים וכן  
להיפך. ולכן, כדי למנוע העלאת הסמפרטורה, נחזור לטיוטת  
הנשיא, כך שכל אחד או יסתפק בכך, או אם ירצה, יוסיף דברים  
ממעמו. כל זה לפני פגישתך עם רה'י'מ', וכתגובתנו במקום.

ואנס: הבנתי מה שאמרתם. נבדוק זאת.  
ברק: תחשתי היא שזהו הנושא החשוב ביותר שבמחלוקת, ואת כל  
האחרים ניתן לפתור.

ואנס: זו דעתי.

ברק: צריך לא לראות דברים בשחור לבן. כשאני מביט אל המכתב  
שהצעתם - הקושי העיקרי הוא ענין עריכת הבחירות תוך 6  
חודשים. כל האחרים ענינים קטנים, בניסוח זה או אחר. ההיסטוריה  
לא תקבל זאת, שלא נגמור בגלל דבר זה.

משרד החוץ-מחלקת הקשר

	מתוך 13	דף 10 **
סודי ביותר	מתוך 16	עונת 4 **

\*ואנס: אני עצמי הייתי אומר זאת לך, זה יהיה פרק עצוב  
 \*בהסטוריה, אם בגלל משפט אחד לא נסיים. בתחושה זו התעוררתי  
 \*הבוקר.  
 \*ברק: זה לא יתקבל עיני ההסטוריה.  
 \*ואנס: אם כל הענין יפול על משפט טפשי אחד, תגנה ההסטוריה  
 \*אחד מאתנו.

ברק: הבה נעבור למען הענין נואנס: הייתי רוצה) זהו ענין של  
מלים. אם הכל מבינים שזה י'מועד יעד'י ( TARGET DATE ), הרי  
שק לקבוע את רשימת הבוחרים יארך שלוש שנים. משה יבטס על דברי,  
כי הוא יומר שאתם חושבים שאנחנו רוצים לדחות הענין, בעוד  
שהוא רוצה להתקדם. לכן נראים לי 6 חודשים כדבר לא ריאליסטי,  
ואף בהנחה שכן, הכל מסכימים שאין זה תאריך נוקשה. אנו בתוך  
עולים מסגרת של מלים, ולא נראה לי בשום פנים להישר בנושא זה.

\*\*\*הנהגת: הניסוח WITHOUT INTERRUPTIONS עולה

\*\*ואנוס: כן, זו היתה תרומה טובה.  
 \*\*ברק: זה היה רעיון שלי, אנו מבינים את העניין. זה לא רציונלי  
 \*\*משני הצדדים. על כל הצעה אינני יודע מאיזה צד אותקף. עלינו  
 \*\*לשבת יחד ולנסות. אי אפשר לקחת טכסט כזה או אחר ברוח של  
 \*\*TAKE IT OR LEAVE IT. הבעיות בקמפ' דיזיד היו מאות מונים  
 \*\*קשות יותר.

\*\*ואנס: אולי תשבו עם אנשינו, ואני מוכן לנסות לעבוד על כך ככל  
 \*\*ההדרוש היום, כי זה המפתח.  
 \*\*שהח: ברק ורוען יוכלו לשבת מצדנו ולהגיע להסכם, אם ניתן.  
 \*\*שהבס: ישנו עניין השליבים.

\*\*ואנס: זה חשוב מאוד לגבי המצרים, אך אינו צריך להיות בעיה  
 \*\*רצינית, אולי אפשר בניסוחים כלליים.  
 \*\*שהבט: אני המלצתי על שלבים למטלה. אמנם המלצתי על עדיפויות,  
 \*\*כשהאחרון הוא המהלך המרכזי בסיני עם 2 הדיביויות בו.  
 \*\*ואנס: אני יודע אם נוכל למכור זאת למצרים, אך נוכל אולי  
 \*\*לבוא עם נוסח שניסה להכין אתכם, בדרך שתאפשר פתרון.  
 \*\*שהבט: אני מוכן גם כן לעסוק בכך. אני מסכים עם ברק, זו תהיה  
 \*\*CALANITY היסטורית אם לא נצליח.

\*\*ואנסי: אינני מבין מדוע 2 המדינות אינן יכולות למצוא פתרון  
 \*\*לבעיית הנפט. אינני חושב שנוכל לעזור לכם.  
 \*\*שהבט: גם אם נוכל לדבר עם הממשלה בדבר שלבים - יהיה זה לחלק

# מושרד החוץ-מחלקת הקשר

דף 11 מתוך 13  
עונק 4 מתוך 16 סודי ביותר

א' של הנסיגה בלבד, ולא לגבי חלק ב'.

סמנר: לפני שמדברים על נוסח צריך להבין מה עמדתכם. האם הנביה  
היא שאין רוצים להיות אססס פאמפ, או שנין של קונצפציה.  
שהבט: אין בעיה מבחינה צבאית מהורה, כי מבחינה זו עדיף  
בשליבים.

סמנר: האם אל עריש תהיה בשלב הראשון?  
שהבט: לכן זהו ענין פוליטי. מבחינה צבאית אפשר לעבד שליבים,  
כשהאחרון הוא החלק העיקרי של הצבא, שבמרכז.  
ואנס: אומר מה הנביה הפוליטית של גאלי ועלי. הם דיווחו לקהיר  
שהושג מה שנראה כטכסט שהובן עליו. כשהאלי נסע חשב שיש הבנה עלי  
שליבים, והדבר ווח לממשלה ולעם המצרי, לרבות שתוך חודשים אל  
עריש תוחזר וכדומה. לכן יש לכך אספקט פוליטי של חזרה ממשהו  
שהוסכם.

שהבט: ממשתננו נטלה חלק במוי'מ'. קבלתי הוראות מדי פעם,  
והממשלה החליטה מסיבות פוליטיות שאינה רוצה לומר מהם  
השליבים. לדעתי היה הרושם של המצרים כפי שהיה, ואני המלצתי  
לממשלה על כך, והממשלה החליטה בשלילה. האפשרות היא לנסות  
לשכנע הממשלה לשליבים. אני סוכן לנסות, לאחר שפעם נכשלתי, אולם  
מוטב שיהיה נוסח שקל יותר למצרים לקבל, או שהמצרים ידונו  
עמנו בשליבים בוועדה המשותפת מיד לאחר החתימה, כפי שהיתה דעתכם  
שליכם.

ואנס: נסיתי ולא הצלחתי אתם, כי האספקט הפוליטי גרם מה שגרם.  
שהבט: חשבתי שיסכימו שהועדה תדון בכך כדבר ראשון, אך לא  
הסכימו. הם העלו סיבות שניתן להבין, אם גם לא להסכים להן -  
בגדאד. כלומר, אין זה רק ענין תשובתנו שלנו. הכל סגור בנספח  
הצבאי פרט לכך. היו לנו בעיות לשכנע את אנשינו גם לגבי מסוסי  
תובלה באזור 8, סירות וכדומה.

הנסל: יש אספקטים אחדים לכך.

ישנו ענין העיתוי, אך אם הדבר ייעשה, לא ברור סדר השליבים.  
שהבט: הצעתי בממשלה קביעת האזורים יחד עם גורם הזמן, ובשלא  
הצליח - קביעת האזורים ועדיפויות. אך נתבקשתי לומר רק שניסוג  
בשליבים תוך 9 חודשים, ושליבי המשנה יועברו אל הועדה לאחר  
החתימה.



מושרד החוץ-מחלקת הקשר

דף 12	מתוך 13
עומק 4	מתוך 16
סודי ביותר	

\*\*סונדרס: שאלה פרקטית: מה הבעיה בנסיון לקבוע לו'י'י? מדוע  
 \*\*הדבר כל כך קשה, כשהוא הגיוני, לדברך, מבחינה צבאית? מה  
 \*\*הבעיה והקושי הניצבים למכשור? האם מישהו מנסה - מבלי להע  
 \*\*להשתמש בכך כקלף למו'י'מ'?

**\*\*שהבט: ההרגשה היא שבטלבים הראשונים אנו שרויים בערפל, ואי  
 \*\*רוצים לחייב עצמנו באשר לטלבים. זהו מצב מעורפל, ואנשים  
 \*\*אומרים, נלך צעד אחד צעד. אני חושב שאני מתרגם את המחשבות  
 \*\*נכוןה.**

**\*\*ואנחנו: האם זה קטור לנושא הנפטר?**

**\*\*מודעי: כלל וכלל לא. אין לכך קשר עם השלבים.**  
**\*\*סונדרס: פרט לבעיה האנושית שאמה מדבר עליה, מדוע אי אפשר**  
**\*\*להסכים על שלבי משנה בשלב הראשון?**

**\*\*שהבט: הממשלה החליטה כך, ואנו נצוו תוך 9 חודשים.  
\*\*סונדרס: הועדה תפגש ומדון.**

**\*\*שהבס: הצענו זאת, והמוכיר היה בעד ולא הצליח לשכנע את עלי**  
**\*\*שלא להוכיר זאת, ושהענין ידון בוועדה המשותפת.**  
**\*\*סונדרס: אולי לומר רק מהו הצעד הראשון בתחילת התהליך.**  
**\*\*שהבס: אוכל לומר מה הצעד האחרון. הראשון הוא הקשה. איני מבקר**  
**\*\*את עמיתי שהחליטו. זו דעתם. הממשלה החליטה בחיוב על קו אל**  
**\*\*עריש - ראס מוחמד. ברור שעל הוועדה המשותפת יהיה למצוא**  
**\*\*פתרון. הצעתי למצרים להסכים ולא הצלחנו. אני יודע שהם חשו**  
**\*\*שהענין הוסדר. הוא לא הוסדר מקודם, אך נדון על מפות.**

**\*\*ספרנו:** אם אתם אינכם רוצים להוכיח שלי המטרה, האם תהיו  
**\*\*מובנים** שלא יוכלו גם מועד החלפת השגריר?

**\*\*עוד: איני יודע. שני הדברים אינם קטורים. איני חושב שיש  
להשוות זאת ליחסים דיפלומטיים.**

**\*\*מודעי: כשדנתי בנושא הנפס עם עמיתינו המצרים, עלה בשיחות,**  
**\*\*שאם נמצא הסדר לנפס בסואץ ולמצוי באזור אל-ערש, אולי תהא**  
**\*\*ולו אינצנטיבה נוספת לחברי בממשלה להסכים לשלבי משנה. אין זה**  
**\*\*קשור זה לזה, אלא דבר נפרד לחלוטין. הדבר עלה דרך אגב בשיחה,**  
**\*\*ואמר לי עלי: הלאי שהיה אפשרי כך, אך עמדת ממשלתנו (מצרים) \***

# משרד החוץ-מחלקת הקשר

דף 13 מתוך 13  
עומק 4 מתוך 16  
סודי ביותר

היה שאיננו יכולים להגיע לשום הסדרים ישירים אתכם (ישראל)  
בענין הנפט. אמרתי, כי דבר זה ישאיר אותנו עם השיקול לשבת  
בסואץ ובסיני ככל שהמסגרת מאפשרת. עלי אמר - יש לך ללא ספק  
נקודה טובה. לכן לא הייתי רוצה לקשור את שני הנושאים, הצבאי  
והנפט, אך בדרך עקיפה היה הדבר עולה.

ואנס: ננסה את מה שנוכל לעשות בשני נושאים אלה. אוכל להמשיך  
ולדון עמכם הערב.

שהח: ישנה הנקודה של שני האיים, טיראן וסנפיר. שהבם דיבר עם  
עלי, שהאיים יהיו מסומנים בירוק וייתחסו לכך כאזור C.  
ואנס: אתם רוצים שנביא זאת עתה לתשומת לב הסעודים?  
שהבם: לא. זה כל מה שדברנו עם עלי והגענו להסכם.  
ואנס: אם אינכם רוצים שנלך לסעודים - זאת גם המלצתנו. זה  
טוב מאוד.

שהח: אנו חותמים על חוזה שלום עם מצרים. שנינו נחתום על המפה  
שתראה שטיראן וסנפיר בקו ירוק בשליטת אוי"מ' כחלק מאזור C,  
ולא נשאלם היש להם סמכות מהסעודים. אנו מקבלים חתימתם לכך.  
ואנס: החלטה הגיונית מאוד.

הדיווח עי"א. רובינשטיין. הישיבה נמשכה כשעה וחצי.  
לאחר מכן עזב המזכיר ונמשכה פגישה עם שאר האמריקאים בהרכב  
מצומצם יותר, לחילופי דברים בענין המכתב המשותף. מאוחר יותר  
בערב (21:15) נקראנו למזכיר לשיחה נוספת.  
ההסכם שהועלה בה למכתב מובק במברק נפרד.

שר החוץ =

תפ: שהח, דהמ, סרהמ, שהבט (נפרד), מנכל, ששון, רמכ (נפרד),  
לרון

משרד החוץ - מחלקת הקשר

כל המוסר תוכנו מסמך זה, כולו  
או סעפתו לאדם שאינו מוסמך  
לכך - עובר על חוק לתיקון  
דיני העונשין (כסחון הסדינה  
יחסיחון וסודות רשמיים),  
תשיז - 1957.

## משרד החוץ

מחלקת הקשר

מברק נכנס - מסווג

דף מספר 1 מתוך 1 דפים  
עווק מספר 4 מתוך 14 עווקים

## סודי ביותר

מיז. 219  
נשלח 141200 אוק 78  
התקבל 141845

בהול

אל: המשרד  
מאת: רושינגטון

סודי ביותר - לנמענ בלבד - בהול  
ראש הממשלה.

סיוע כספי מארהב בהקשר להסכמ השלום עם מצרים.

1. בשלב זה אנו מבקשים כאן את הסיוע הכספי הדרוש מיידית סונאי לפינוי  
הצבאי של סיני, כגון בניית שדות התעופה וציוד תפיפי לתחנות ההוראה.

2. אשר לנושאים האחרים, הנ הצבאיים והנ האזרחיים, אמ הממשלה וחליט לבקש  
מארהב סיוע כספי עבורם אני מבקש שיתמנו לכך אנשים הבקיאים בנושא והם  
שינהלו את המומי בנדר.

נראה לי שעתה עוד לא הגיעה השעה לעסוק בכך וטיפול בטרם עת עשוי  
לחזיק מכל מקום המשלוח הנוכחית אינה עווק ואינה מתאימה לעסוק מעניי זה.

שר החוצ.==

שהחל סומג אוק